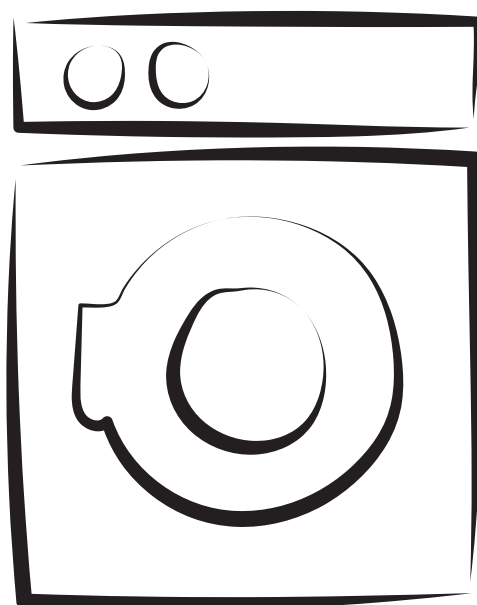
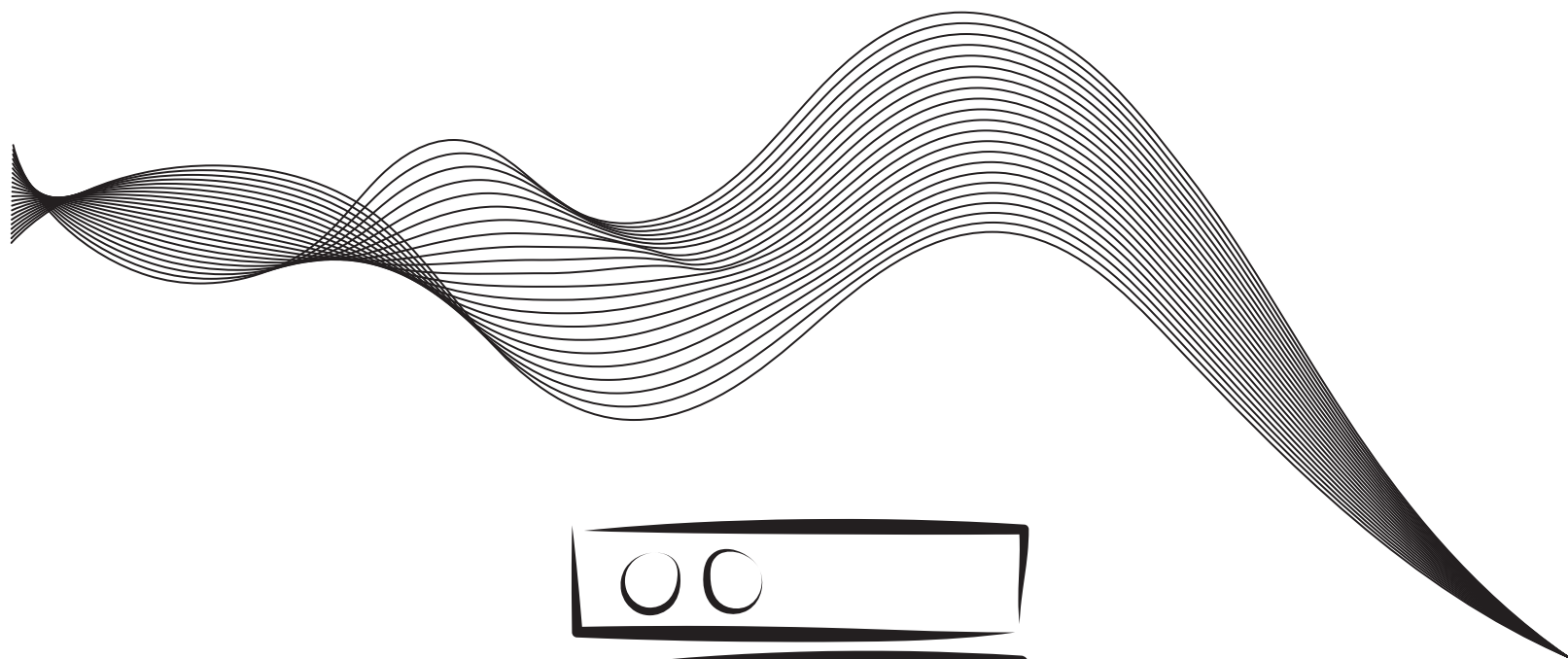


# edesa



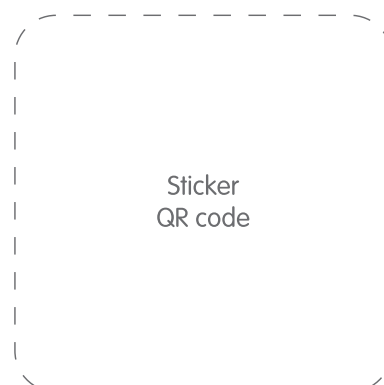
www.edesa.es



**EWF-7200 WH**  
**EWF-8400 WH**



- ES** Manual de instrucciones
- EN** Instruction manual
- PT** Manual de instruções
- FR** Manuel d'instructions
- DE** Betriebsanleitung



Sticker  
QR code

# ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	2
■ Instrucciones de seguridad .....	2
INSTALACIÓN .....	8
■ Descripción del producto .....	8
■ Instalación.....	9
FUNCIONAMIENTO .....	12
■ Inicio rápido .....	12
■ Antes de cada lavado .....	13
■ Dispensador de detergente.....	14
■ Panel de control.....	15
■ Opción .....	16
■ Programas .....	19
MANTENIMIENTO.....	22
■ Limpieza y cuidados .....	22
■ Resolución de problemas .....	25
■ Especificaciones técnicas .....	26
■ Ficha de producto .....	27



# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

## ■ Instrucciones de seguridad

Por su seguridad, siga la información de este manual para minimizar el riesgo de incendio o de explosión, de descarga eléctrica, o para evitar daños a la propiedad, lesiones personales o la pérdida de vidas.

Descripción de los símbolos:

### Advertencia

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar la muerte o lesiones graves, a menos que se evite.

### ¡Precaución!

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede causar lesiones leves o daños a la propiedad y al medio ambiente.

### Nota

Esta combinación de símbolo y palabra de aviso indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar lesiones leves o poco importantes.

### Advertencia

#### ¡Descarga eléctrica!

- Si el cable de suministro está dañado, debe solicitar al fabricante, al servicio de mantenimiento u otras personas cualificadas que lo sustituyan para evitar posibles peligros.
- Deben utilizarse los nuevos juegos de mangueras suministrados con el aparato y los juegos de mangueras antiguos no deben ser reutilizados.
- Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, desenchufe el

# INSTALACIÓN

## ■ Instalación

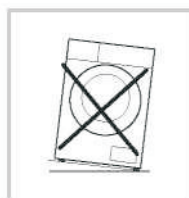
### Área de instalación

#### Advertencia

- ¡La estabilidad es importante para evitar que el producto se mueva!
- Asegúrese de que el producto no se apoye en el cable de alimentación.

Antes de instalar la máquina, se seleccionará una ubicación con las siguientes características:

1. Se necesita una superficie rígida, seca y nivelada.
2. Se debe evitar la luz solar directa.
3. Debe haber suficiente ventilación.
4. La temperatura ambiente debe ser superior a 0 °C.
5. Se debe mantener el producto alejado de fuentes de calor como el carbón o el gas.

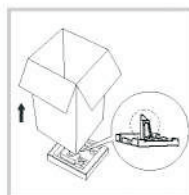


### Desembalaje de la lavadora

#### Advertencia

- El material de embalaje (por ejemplo, películas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
- ¡Existe riesgo de asfixia! Mantenga el embalaje bien alejado de los niños.

1. Retire la caja de cartón y el embalaje de espuma de poliestireno.
2. Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Asegúrese de que la espuma del triángulo pequeño se retira junto con la parte inferior. Si no es así, coloque la unidad sobre uno de sus laterales y, a continuación, retire manualmente la espuma pequeña del fondo de la unidad.
3. Retire la cinta que sujeta el cable de alimentación y la manguera de drenaje.
4. Retire la manguera de entrada del tambor.



# INSTALACIÓN

## Nivelación de la lavadora

#### Advertencia

- Las tuercas de bloqueo de las cuatro patas deben atornillarse firmemente contra la carcasa.
1. Compruebe si las patas están bien unidas a la carcasa. De no ser así, gírelas a sus posiciones originales y apriete las tuercas.
  2. Afloje la contratuerca y gire las patas hasta que hagan contacto con el suelo.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- La puerta de vidrio puede estar muy caliente mientras el aparato esté funcionando. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de la máquina mientras esté funcionando en salas muy húmedas, así como en las salas con gases explosivos o cáusticos.
- Retire todos los embalajes y los pernos de transporte antes de usar el aparato. De lo contrario, pueden producirse daños graves.

## ¡Peligro de explosión!

- No lave ni seque artículos que hayan sido limpiados, lavados, remojados o frotados con sustancias combustibles o explosivas (como cera, aceite, pintura, gasolina, desengrasantes, disolventes de limpieza en seco, queroseno, etc.), ya que esto podría provocar un incendio o una explosión.
- La lavadora secadora no debe utilizarse si se han utilizado productos químicos industriales para la limpieza.
- El aire de escape no debe descargarse en una salida de humos para aparatos de gas u otros combustibles.
- Antes de lavarlas en la lavadora, enjuague bien las prendas a mano.



## ¡Precaución!

## Instalación del producto

- Este aparato solo se debe utilizar en interiores.
- No está diseñado para ser integrado.
- Las aberturas no deben estar obstruidas por una alfombra.
- El aparato no debe instalarse en cuartos de baño o en cuartos muy húmedos, así como en cuartos con gases explosivos o cáusticos.
- El aparato con una sola válvula de entrada solo puede conectarse al suministro de agua fría. El aparato con válvulas de doble entrada debe estar correctamente conectado al suministro de agua caliente y al de agua fría.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- El enchufe debe ser accesible después de la instalación.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta con cerradura, de una puerta corredera o de una puerta con bisagra en el lado opuesto al de la lavadora secadora.
- El aparato no debe instalarse en un lugar húmedo.
- El electrodoméstico no está diseñado para ser empotrado.
- Retire todos los embalajes y los pernos de transporte antes de usar el aparato. De lo contrario, pueden producirse daños graves.

## ¡Peligro de daños en el aparato!

- El producto está destinado solo para uso doméstico y está diseñado únicamente para los tejidos aptos para el lavado y secado a máquina.
- No se suba ni se siente en la cubierta superior de la máquina.
- No se apoye en la puerta de la máquina.
- Precauciones durante la manipulación de la máquina:
  1. Los pernos de transporte deben ser reinstalados en la máquina por una persona especializada.
  2. El agua acumulada se evacuará de la máquina.
  3. Manipule la máquina con cuidado. Nunca sostenga las piezas que sobresalen de la máquina mientras la levanta. La puerta de la máquina no se puede utilizar como asa durante el transporte.
  4. Este aparato es pesado. Transpórtelo con cuidado.
  5. Las manos no deben introducirse en la tina de extracción de agua corriente.
- No cierre la puerta empleando una fuerza excesiva. Si le resulta difícil cerrar la puerta, compruebe si la ropa está bien colocada o distribuida.
- Está prohibido lavar alfombras.

## Funcionamiento del aparato

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- **Antes de utilizar el aparato, deberá ser calibrado.**
- Antes de lavar la ropa por primera vez, el aparato debe realizar un ciclo completo de todos los procedimientos sin la ropa dentro.
- Está prohibido el uso de disolventes inflamables, explosivos o tóxicos. No se debe utilizar gasolina, alcohol, etc., como detergente. Seleccione solo los detergentes adecuados para el lavado a máquina, especialmente para el tambor.
- Asegúrese de que todos los bolsillos estén vacíos. Los artículos afilados y rígidos como monedas, broches, clavos, tornillos, piedras, etc., pueden causar daños graves a esta máquina.
- Compruebe si el agua del interior del tambor se ha evacuado antes de abrir la puerta. No abra la puerta si hay agua visible.
- Tenga cuidado de no quemarse cuando el producto drene agua caliente de lavado.
- Después de completar el programa, espere dos minutos para abrir la puerta (Algunos modelos).
- No rellene nunca el agua a mano durante el lavado.
- Si es inevitable que las telas que contienen aceite vegetal o de cocina, o que se han ensuciado con productos para el cuidado del cabello, se coloquen en una secadora, primero deben lavarse en agua caliente con detergente extra; esto reducirá el peligro, aunque no lo eliminará.
- Debe haber una ventilación adecuada en la habitación para evitar el reflujo de gases de los aparatos que queman otros combustibles, incluidos los que tienen llama.
- No seque artículos no lavados en el aparato.
- Los artículos que hayan sido ensuciados con sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en caliente con una cantidad extra de detergente antes de secarlos en el aparato.

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

---

- No se deben secar en la máquina artículos tales como espuma de caucho (espuma de látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos con entramado de goma y ropa o almohadas con almohadillas de espuma de goma.
- Los suavizantes para la ropa, o productos similares, deben usarse según se especifica en las instrucciones del suavizante.
- La máquina cuya tapa se puede abrir durante la extracción de agua, tarda 15 segundos o más en detener completamente la cuba de la cámara de extracción de agua.
- La parte final del ciclo de secado de una lavadora tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurar que los artículos se queden a una temperatura que asegure que no se dañen.
- Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas, antes de usar el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Nunca detenga una lavadora secadora antes de que termine el ciclo de secado a menos que todos los elementos se retiren rápidamente y se extiendan de modo que se disipe el calor.

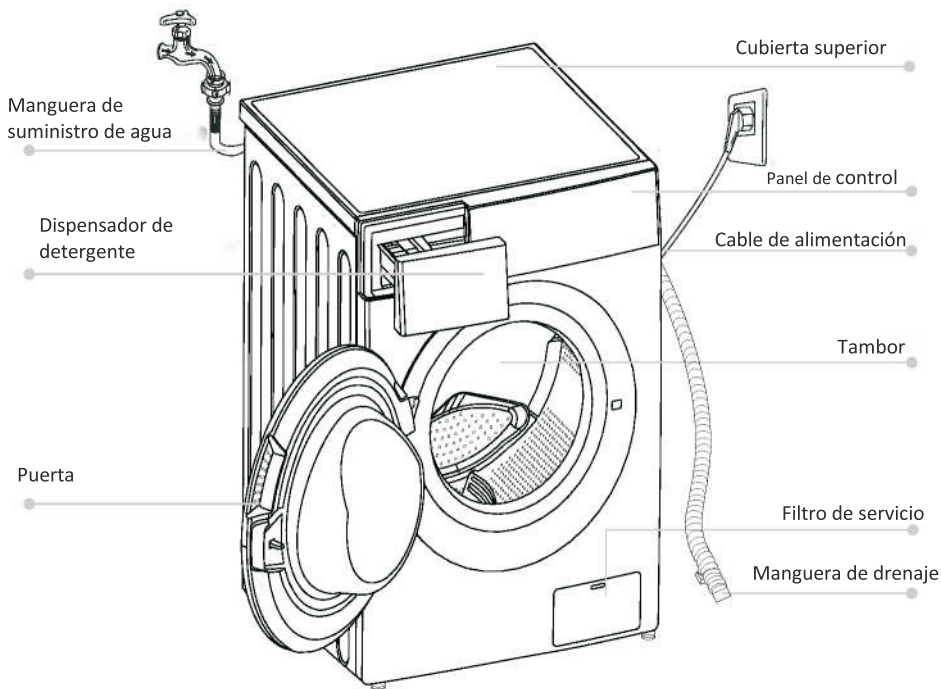
## Embalaje/Electrodoméstico antiguo



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de recogida o póngase en contacto con el distribuidor que se lo vendió. Ellos lo recogerán y se encargarán de hacer un reciclaje seguro desde el punto de vista medioambiental.

# INSTALACIÓN

## ■ Descripción del producto



### Nota

- El gráfico de la línea de productos aparece solo como referencia; como ejemplo, deberá observar el producto real.

## Accesorios



Tapón del orificio de transporte

Manguera de suministro de agua fría

Manual de instrucciones

# INSTALACIÓN

## ■ Instalación

### Área de instalación

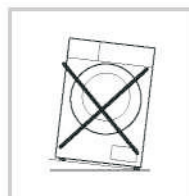


#### Advertencia

- ¡La estabilidad es importante para evitar que el producto se mueva!
- Asegúrese de que el producto no se apoye en el cable de alimentación.

Antes de instalar la máquina, se seleccionará una ubicación con las siguientes características:

1. Se necesita una superficie rígida, seca y nivelada.
2. Se debe evitar la luz solar directa.
3. Debe haber suficiente ventilación.
4. La temperatura ambiente debe ser superior a 0 °C.
5. Se debe mantener el producto alejado de fuentes de calor como el carbón o el gas.



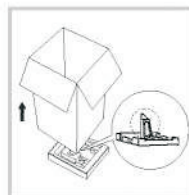
### Desembalaje de la lavadora



#### Advertencia

- El material de embalaje (por ejemplo, películas, espuma de poliestireno) puede ser peligroso para los niños.
- ¡Existe riesgo de asfixia! Mantenga el embalaje bien alejado de los niños.

1. Retire la caja de cartón y el embalaje de espuma de poliestireno.
2. Levante la lavadora y retire el embalaje de la base. Asegúrese de que la espuma del triángulo pequeño se retira junto con la parte inferior. Si no es así, coloque la unidad sobre uno de sus laterales y, a continuación, retire manualmente la espuma pequeña del fondo de la unidad.
3. Retire la cinta que sujeta el cable de alimentación y la manguera de drenaje.
4. Retire la manguera de entrada del tambor.



# INSTALACIÓN

### Nivelación de la lavadora



#### Advertencia

- Las tuercas de bloqueo de las cuatro patas deben atornillarse firmemente contra la carcasa.

1. Compruebe si las patas están bien unidas a la carcasa. De no ser así, gírelas a sus posiciones originales y apriete las tuercas.
2. Afloje la contratuerca y gire las patas hasta que hagan contacto con el suelo.



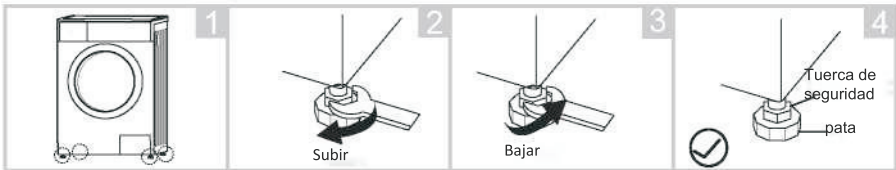
3. Ajuste las patas y bloquéelas con una llave inglesa, asegurándose de que la máquina esté firme.

## ¡Advertencia sobre la conexión de la manguera de suministro de agua!

### Advertencia

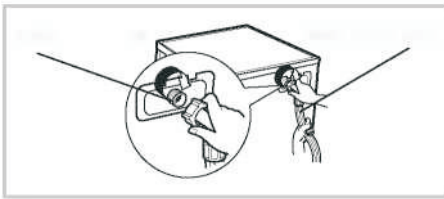
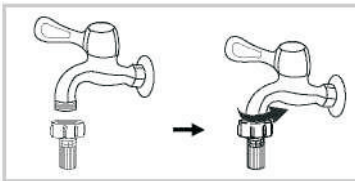
- ¡Para evitar fugas o daños por agua, siga las instrucciones de este capítulo!
- No doble, aplaste, modifique o corte la manguera de entrada de agua.
- Para el modelo que incorpora la válvula de agua caliente, conéctela al grifo de agua caliente con la manguera de suministro correspondiente. Para algunos programas, el consumo de energía disminuirá automáticamente.

Conecte el tubo de entrada como se indica. Hay dos maneras de conectarlo. Conexión entre un grifo de rosca y la manguera de entrada.



Grifo de rosca y manguera de entrada

Conecte el otro extremo del tubo de entrada a la válvula de entrada, en la parte posterior del producto y fije el tubo firmemente girando hacia la derecha.



# INSTALACIÓN

## Manguera de drenaje

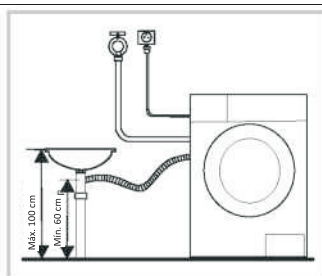
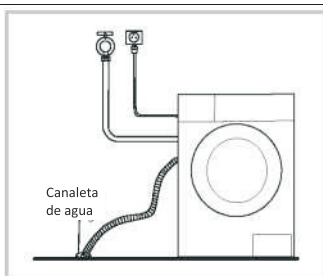


### Advertencia

- No retuerza ni extienda la manguera de drenaje.
- Coloque la manguera de drenaje correctamente o, de lo contrario, podría dañarse por fugas de agua.

Hay dos maneras de colocar el extremo de la manguera de drenaje:

1. Directamente en la canaleta.
2. Conectado al tubo de desagüe de la canaleta.



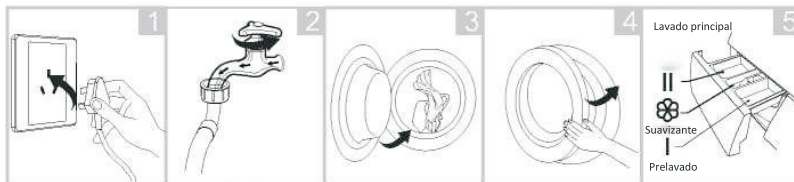
# FUNCIONAMIENTO

## ■ Inicio rápido

### ⓘ ¡Precaución!

- Antes de lavar, asegúrese de que el aparato esté instalado correctamente.
- Antes de lavar por primera vez, la lavadora debe completar un ciclo completo de todos los procedimientos, sin ropa, como se indica a continuación.

## 1. Antes del lavado



Enchufar

Abrir la llave de paso

Cargar

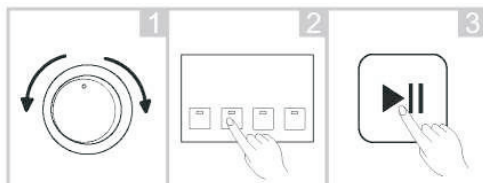
Cerrar la puerta

Añadir

### 📌 ¡Nota!

- El detergente debe añadirse en el "cajetín I" después de seleccionar el prelavado para las máquinas con esta función.

## 2. Lavado



Seleccionar el programa

Seleccionar la función o valor

Puesta en marcha

### 📌 ¡Nota!

- Si se selecciona el valor predeterminado, se puede omitir el paso 2.
- 2. El gráfico lineal de botones de funciones aparece solo como referencia; como ejemplo, deberá observar el producto real.

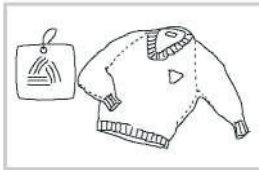
## 3. Después del lavado

El cierre de la puerta y las luces [Inicio/Pausa] parpadean mientras suena un pitido o parpadean dos pequeños puntos en la pantalla digital.

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Antes de cada lavado

- Las condiciones de funcionamiento de la lavadora deben ser entre 0 y 40 °C. Si se utiliza a temperaturas inferiores a 0 °C, la válvula de entrada y el sistema de drenaje pueden dañarse. Si la máquina se coloca en unas condiciones iguales o inferiores a 0 °C, deberá trasladarse a una temperatura ambiente normal para garantizar que la manguera de suministro de agua y la manguera de drenaje no estén congeladas antes de su uso.
- Compruebe las etiquetas y la descripción sobre el uso del detergente antes del lavado. Use detergente no espumoso o menos espumoso adecuado para el lavado correcto a máquina.



Compruebe la etiqueta



Saque los objetos de los bolsillos



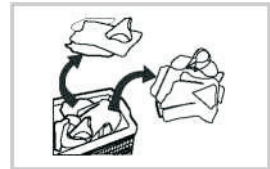
Anude las tiras largas, cremalleras o botones



Coloque las prendas pequeñas en una funda de almohada



Dé la vuelta a los tejidos propensos a tener bolas y de pelo largo




Separe las prendas según las diferentes texturas

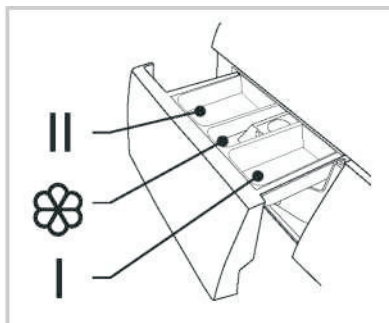
### ⚠ ¡ Advertencia !

- Al lavar una sola prenda, la máquina podría desestabilizarse y generar una alarma por un gran desequilibrio. Por lo tanto, se sugiere añadir una o dos prendas más para lavarlas juntas, de modo que el centrifugado se pueda realizar sin problemas.
- No lave la ropa que esté en contacto con queroseno, gasolina, alcohol y otros materiales inflamables.

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Dispensador de detergente


- I Detergente de prelavado
- II Detergente de lavado principal
-  Suavizante



Saque el dispensador

### ¡Precaución!

- Solo es necesario añadir detergente en el "cajetín I" después de seleccionar el prelavado para las máquinas con esta función.

Programa	I	II	
Algodón 30 °C		●	○
Algodón 40 °C		●	○
Algodón 60 °C		●	○
Algodón 90 °C		●	○
Sintética		●	○
Sintética 40 °C		●	○
Limpieza del tambor			
Algodón intensivo 40 °C		●	○
Algodón intensivo 60 °C		●	○
Lavado rápido 45'		●	○
Lavado rápido 30'		●	○
Lavado rápido 15'		●	○

Programa	I	II	
Solo centrifugado			
Solo desagüe			
Aclarado y centrifugado			○
Delicada 30 °C		●	○
Delicada		●	○
Mixto 60 °C		●	○
Mixto 40 °C		●	○
Mixto		●	○
ECO 40-60		●	○
Lavado en frío		●	○
Lavado en frío 20 °C		●	○

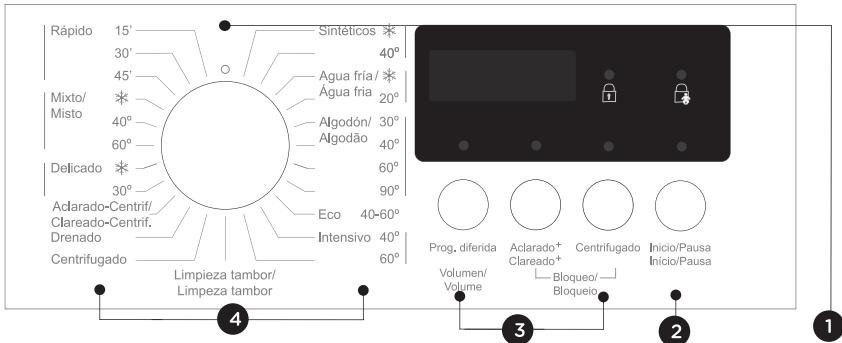
● Medios obligatorios ○ Medios opcionales

### ¡Nota!

- En cuanto al detergente o aditivo apelmazado o viscoso, antes de verterlo en el cajetín del detergente, se recomienda utilizar un poco de agua para que se diluya y así evitar que la entrada del cajetín del detergente se bloquee y se desborde mientras se llena de agua.
- Elija el tipo de detergente adecuado para las diferentes temperaturas de lavado, para obtener el mejor rendimiento de lavado con un menor consumo de agua y energía.

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Panel de control



### ¡Nota !

- El gráfico aparece solo como referencia. Como ejemplo, deberá observar el producto real.

### 1 Apagado

El producto está apagado.

### 2 Inicio/Pausa

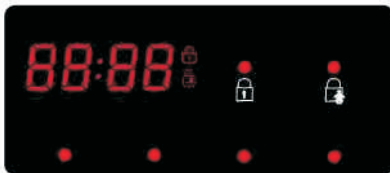
Pulse el botón para iniciar o para pausar el ciclo de lavado.

### 3 Opción

Permite seleccionar una función adicional y se iluminará cuando se seleccione.

### 4 Programas

Disponible según el tipo de ropa.



"/" = (x100)
1400 RPM = 14 RPM
1200 RPM = 12 RPM
1000 RPM = 10 RPM

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Opción

Retardo: La función de retardo se puede ajustar con este botón, el tiempo de retardo es de 0-24 h.

Velocidad de centrifugado: La velocidad de centrifugado se puede ajustar pulsando el botón repetidamente

Aclarado adicional: cuando lo seleccione, la ropa se aclarará una vez más.

Programa	Opción		Programa	Opción	
	Prelavado	Aclarado adicional		Prelavado	Aclarado adicional
Algodón 30 °C		<input type="radio"/>	Solo desagüe		
Algodón 40 °C		<input type="radio"/>	Aclarado y centrifugado		<input type="radio"/>
Algodón 60 °C		<input type="radio"/>	Delicada 30 °C		<input type="radio"/>
Algodón 90 °C		<input type="radio"/>	Delicada		<input type="radio"/>
Sintética		<input type="radio"/>	Mixto 60 °C		<input type="radio"/>
Sintética 40 °C		<input type="radio"/>	Mixto 40 °C		<input type="radio"/>
Limpieza del tambor			Mixto		<input type="radio"/>
Solo centrifugado			Lavado en frío		<input type="radio"/>
Algodón intensivo 40 °C			Lavado en frío 20 °C		<input type="radio"/>
Algodón intensivo 60 °C			ECO 40-60		
Lavado rápido 45'			Lavado en frío		
Lavado rápido 30'			Lavado rápido 15'		

Medios opcionales

# FUNCIONAMIENTO

## ■ Otras funciones



Silenciar el pitido



Seleccione el programa



Pulse el botón de [Retardo] durante 3 segundos y el pitido se silenciará.

Para activar la función de pitido, pulse el botón de nuevo durante 3 segundos. La configuración se mantendrá hasta el siguiente restablecimiento.

### ⚠ ¡Precaución!

- Después de silenciar la función de pitido, los sonidos ya no se activarán.



Bloqueo para niños

Para evitar un funcionamiento indebido por parte de los niños.



Seleccione el programa



Puesta en marcha



Pulse [Aclarado adicional] y [Velocidad de centrifugado] durante 3 segundos hasta que suene el pitido.

### ⚠ ¡Precaución!

Quando se activa el bloqueo para niños y se inicia el programa, se enciende el indicador del bloqueo para niños (CL) y el tiempo restante de la pantalla se muestra alternativamente cada 0,5 s.

Al pulsar los demás botones, el indicador del bloqueo para niños parpadea durante 3 s. Cuando finaliza el programa, los botones CL y END parpadean alternativamente cada 0,5 s durante 10 s y, a continuación, las luces del bloqueo para niños parpadean durante 3 s.

- Para liberar el bloqueo para niños, se deben mantener pulsados los dos botones, incluso para desconectar, apagar y terminar el programa
- El "bloqueo para niños" bloqueará todos los botones excepto este botón y el botón de encendido
- Suelte el bloqueo para niños antes de seleccionar el programa y empezar a lavar.



# FUNCIONAMIENTO

---

## Velocidad

La velocidad es:

1200: 0-400-600-800-1000-1200    1400: 0-600-800-1000-1200-1400

Programa	Velocidad por defecto (rpm)		Programa	Velocidad por defecto (rpm)	
	1200	1400		1200	1400
	1200	1400		1200	1400
Algodón 30 °C	1200	1400	Solo centrifugado	1200	1400
Algodón 40 °C	1200	1400	Solo desagüe	-	-
Algodón 60 °C	1200	1400	Aclarado y centrifugado	1200	1400
Algodón 90 °C	1200	1400	Delicada 30 °C	600	600
Sintética	1200	1200	Delicada	600	600
Sintética 40 °C	1200	1200	Lavado rápido 45'	800	800
Limpieza del tambor	-	-	Lavado rápido 30'	800	800
Lavado en frío	1200	1200	Lavado rápido 15'	800	800
Lavado en frío 20 °C	1200	1200	Mixto 60 °C	1400	1400
Algodón intensivo 40 °C	1200	1400	Mixto 40 °C	1400	1400
Algodón intensivo 60 °C	1200	1400	Mixto	1400	1400
ECO 40-60	1200	1400			

# FUNCIONAMIENTO

---

- Programas

Los programas disponibles dependen del tipo de ropa.

Programas	
Sintética	Lavar artículos sintéticos, por ejemplo, camisas, abrigos, mezclas. Durante el lavado de los tejidos de punto, la cantidad de detergente debe reducirse debido a su estructura deshilachada y a la fácil formación de burbujas.
Delicada	Para tejidos delicados y lavables, p. ej., de seda, satén, fibras sintéticas o tejidos mixtos.
Limpieza del tambor	Se aplica una esterilización a alta temperatura, 90 °C, para realizar un lavado de la ropa más ecológico. Cuando se utiliza este procedimiento, no se pueden añadir prendas de vestir u otro tipo de ropa al lavado. Si se agrega la cantidad adecuada de un agente blanqueador con cloro, el efecto de limpieza de la cuba será mejor. El cliente puede utilizar este programa periódicamente, según sus necesidades.
Solo centrifugado	Centrifugado extra con velocidad de centrifugado seleccionable.
Aclarado y centrifugado	Aclarado adicional con centrifugado.
Solo desagüe	Deje salir el agua.
Lavado rápido	Es adecuado para lavar rápidamente poca ropa y no muy sucia.
Algodón intensivo	Para aumentar los efectos del lavado, se aumenta el tiempo de lavado.
ECO 40-60	Predeterminado 40 °C, no seleccionable, apto para lavar la ropa aproximadamente a 40 °C-60 °C.
Lavado en frío	La ropa se lava con agua fría.
Algodón	Tejidos rígidos, tejidos resistentes al calor de algodón o lino.
Mixto	Puede seleccionar este procedimiento para lavar ropa resistente, que necesita mucho más tiempo y potencia. Se utiliza para la ropa diaria de algodón, como sábanas, fundas de almohada, batas de baño y ropa interior.

# FUNCIONAMIENTO

## • Tabla de programas de lavado

Modelo: EWF-7200 WH

Programa	Carga (kg)	Temp. (°C)	Tiempo predeterminado
	7,0	Predeterminado	7,0
Sintética	3,5	Frío	2:20
Sintético 40 °C	3,5	40	2:20
Lavado en frío	3,5	Frío	1:00
Lavado en frío 20 °C	3,5	20	1:01
Algodón 30 °C	7,0	30	2:40
Algodón 40 °C	7,0	40	2:40
Algodón 60 °C	7,0	60	2:45
Algodón 90 °C	7,0	90	2:50
ECO 40-60	7,0	-	3:28
Algodón intensivo 40 °C	7,0	40	3:48
Algodón intensivo 60 °C	7,0	60	3:53
Limpieza del tambor	-	90	1:18
Solo centrifugado	7,0	-	0:12
Solo desagüe	-	-	0:01
Aclarado y centrifugado	7,0	-	0:20
Delicada 30 °C	2,5	30	0:50
Delicada	2,5	Frío	0:48
Mixto 60 °C	7,0	60	1:11
Mixto 40 °C	7,0	40	0:59
Mixto	7,0	Frío	0:59
Lavado rápido 45'	2,0	40	0:45
Lavado rápido 30'	2,0	30	0:30
Lavado rápido 15'	2,0	Frío	0:15

- La nueva clase de eficiencia energética de la UE es D  
Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Velocidad: la velocidad más alta; la opción predeterminada es Otra para una máquina de 7,0 kg. 3,5 kg.  
Un cuarto de carga para una máquina de 7,0 kg: 2,0 kg.

### ¡Nota !

- Los parámetros de esta tabla se muestran como referencia para el usuario. Los parámetros reales pueden ser diferentes a los parámetros de la tabla anterior.

# FUNCIONAMIENTO

## • Tabla de programas de lavado

Modelo : EWF-8400 WH

Programa;	Carga (kg)	Temp. (°C)	Tiempo predeterminado
	8,0	Predeterminado	8,0
Sintética	4,0	Frío	2:20
Sintética 40 °C	4,0	40	2:20
Lavado en frío	4,0	Frío	1:00
Lavado en frío 20 °C	4,0	20	1:01
Algodón 30 °C	8,0	30	2:40
Algodón 40 °C	8,0	40	2:40
Algodón 60 °C	8,0	60	2:45
Algodón 90 °C	8,0	90	2:50
ECO 40-60	8,0	60	3:29
Algodón intensivo 40 °C	8,0	40	3:49
Algodón intensivo 60 °C	8,0	60	3:52
Limpieza del tambor	-	90	1:18
Solo centrifugado	8,0	-	0:12
Solo desagüe	-	-	0:01
Aclarado y centrifugado	8,0	-	0:20
Delicada 30 °C	2,5	30	0:50
Delicada	2,5	Frío	0:48
Mixto 60 °C	8,0	60	1:11
Mixto 40 °C	8,0	40	0:59
Mixto	8,0	Frío	0:59
Lavado rápido 45'	2,0	40	0:45
Lavado rápido 30'	2,0	30	0:30
Lavado rápido 15'	2,0	Frío	0:15

- La nueva clase de eficiencia energética de la UE es E  
Programa de prueba de energía: ECO 40-60. Velocidad: la velocidad más alta; la opción predeterminada es Otra.  
Media carga para una máquina de 8,0 kg: 4,0 kg.  
Un cuarto de carga para una máquina de 8,0 kg: 2,0 kg.

### Nota !

- Los parámetros de esta tabla se muestran como referencia para el usuario. Los parámetros reales pueden ser diferentes a los parámetros de la tabla anterior.

# MANTENIMIENTO

## ■ Limpieza y cuidados

### Advertencia

- Antes de empezar el mantenimiento, desenchufe la máquina y cierre el grifo.

### Limpieza de la carcasa

Un mantenimiento adecuado de la lavadora puede prolongar su vida útil. La superficie se puede limpiar con detergentes neutros diluidos no abrasivos cuando sea necesario. Si se produce algún desbordamiento de agua, límpiela con un paño inmediatamente. No se permite el uso de objetos punzantes.



### Nota

- Está prohibido el uso de ácido fórmico y sus disolventes diluidos, o equivalentes como alcohol, disolventes o productos químicos, etc.

### Limpieza del tambor

Si se produce óxido en el interior del tambor debido a artículos metálicos, se deberá eliminar inmediatamente con detergentes sin cloro.

No utilice nunca lana de acero.

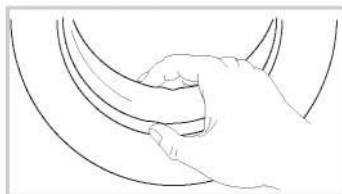
### Nota

- No ponga ropa en la lavadora durante la limpieza del tambor.

### Limpieza de la junta de la puerta y el cristal

Limpie el cristal y la junta después de cada lavado, para eliminar pelusas y manchas. Si se acumula la pelusa, se pueden producir fugas.

Quite las monedas, botones y otros objetos que pudiera haber en la junta después de cada lavado.



# MANTENIMIENTO

## ■ Limpieza del filtro de entrada



### Nota

- El filtro de entrada debe limpiarse si entra menos agua.

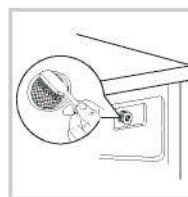
#### Lavado del filtro en el grifo

1. Cierre el grifo.
2. Retire del grifo la manguera de suministro de agua.
3. Limpie el filtro.
4. Vuelva a conectar la manguera de suministro de agua.



#### Lavado del filtro en la lavadora:

1. Desenrosque el tubo de entrada de la parte trasera de la máquina.
2. Utilice unos alicates de puntas largas para sacar el filtro y para volver a colocarlo después de lavarlo.
3. Utilice el cepillo para limpiar el filtro.
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada.

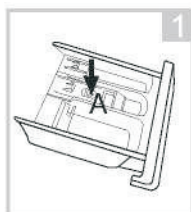


### Nota

- Si el cepillo no está limpio, puede extraer el filtro lavado por separado;
- Vuelva a conectar y abra el grifo.

## Limpieza del dispensador de detergente

1. Presione la flecha que se encuentra en la tapa del suavizante dentro del cajón dispensador.
2. Levante la pinza, saque la tapa del suavizante y lave todos los surcos con agua.
3. Vuelva a colocar la tapa del suavizante y empuje el cajón hasta su posición.



Saque el cajón del dispensador presionando en el punto A



Limpie el cajón del dispensador bajo el agua



Limpie dentro del hueco con un cepillo de dientes viejo



Introduzca el cajón dispensador



### Nota

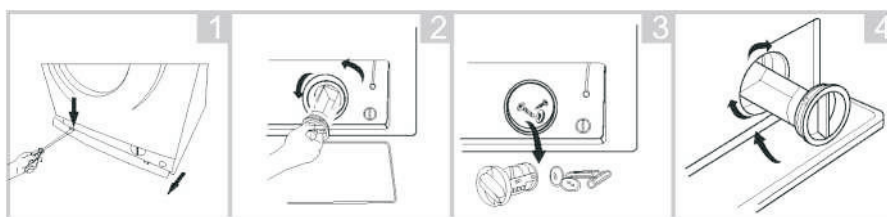
- No utilice alcohol, disolventes o productos químicos para limpiar la máquina.

# MANTENIMIENTO

## Limpieza del filtro de la bomba de drenaje

### ⚠ ¡Advertencia!

- ¡Tenga cuidado con el agua caliente!
- Deje que la solución de detergente se enfríe.
- Desenchufe la máquina para evitar una descarga eléctrica antes de lavar.
- El filtro de la bomba de drenaje puede filtrar los hilos y pequeñas materias extrañas del lavado.
- Limpie el filtro periódicamente para asegurar el funcionamiento normal de la lavadora.



Abra el filtro de servicio

Abra el filtro girándolo hacia la izquierda

Retire cualquier materia extraña

Cierre la tapa inferior

### ⚠ ¡Precaución!



- Asegúrese de que la tapa de la válvula y la manguera de drenaje de emergencia se vuelvan a instalar correctamente. Las placas de la tapa deben insertarse alineadas con las placas del orificio; de lo contrario, puede filtrarse el agua.
- Algunas máquinas no tienen una manguera de drenaje de emergencia; en ese caso, gire la tapa inferior directamente para que el agua corra hacia el cuenco.
- Cuando el aparato está en uso y dependiendo del programa seleccionado, puede haber agua caliente en la bomba. No quite nunca la tapa de la bomba durante un ciclo de lavado; espere siempre hasta que el aparato haya terminado el ciclo y esté vacío. Cuando sustituya la cubierta, asegúrese de que esté bien apretada.

# MANTENIMIENTO

## ■ Resolución de problemas

El aparato no arranca o se detiene durante el funcionamiento. En primer lugar, intente encontrar una solución al problema. Si no lo consigue, póngase en contacto con el centro de servicio.

Descripción	Motivo	Solución
La lavadora no arranca	La puerta no está bien cerrada	Reiniciela después de cerrar la puerta Compruebe si hay ropa atascada
La puerta no se abre	El diseño de protección de seguridad de la lavadora está activo	Desconecta la energía y reinicie el producto
Fuga de agua	La conexión entre el tubo de entrada o la manguera de salida no está apretada	Revise las tuberías de agua y sujételas Limpie la manguera de salida
Hay residuos de detergente en la caja	El detergente se humedece o se apelmaza	Limpie el cajetín de detergente
El indicador o la pantalla no se iluminan	Desconecte la placa de circuito impreso de alimentación o hay un problema de conexión en el haz de cables	Compruebe si está desconectada la energía o si el enchufe de alimentación está conectado correctamente
Ruido anormal		Compruebe si se ha retirado la fijación (los pernos) Compruebe que la unidad esté sobre un suelo sólido y nivelado

Descripción	Motivo	Solución
  Pausa/inicio Sin centrifugado Aclarado adicional Prelavado		
Apagado Apagado Intermitente Apagado	La puerta no está bien cerrada	Reiniciela después de cerrar la puerta Compruebe si hay ropa atascada
Apagado Apagado Apagado Intermitente	Hay un problema con la entrada de agua durante el lavado	Compruebe si la presión de agua es demasiado baja Enderece la tubería de agua Compruebe si el filtro de la válvula de entrada está bloqueado
Apagado Apagado Intermitente Intermitente Apagado	Tiempo excesivo de drenaje del agua	Compruebe si la manguera de drenaje está bloqueada
Apagado Apagado Apagado Apagado Intermitente	Desbordamiento de agua	Reinicie la lavadora
Otros		Inténtelo de nuevo primero; si continúa habiendo problemas, llame al Servicio de asistencia



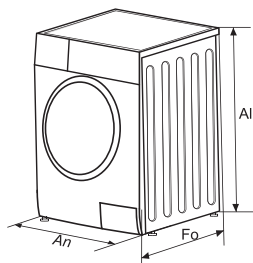
# MANTENIMIENTO

## ■ Especificaciones técnicas

Alimentación 220-240V~,50Hz

Corriente máxima 10A

Presión de agua estándar 0.05MPa~1MPa



Modelo	Capacidad lavado	Dimensiones (An*Fo*Almm)	Peso neto	Corriente nominal
EWF-7200 WH	7.0kg	595*400*850	55kg	2050W
EWF-8400 WH	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W

Nombre o marca comercial del proveedor:

Dirección del proveedor (b):

Identificador del modelo: EWF-7200 WH

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor		Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	7.0		Dimensiones en cm	Altura	85
				Anchura	60
				Profundidad	40
EEL <sub>w</sub> (*)	80.0		Clase de eficiencia energética (a)	D	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1.031		Eficacia del lavado (g/kg) (a)	5.0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.690		Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	45	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	39	Contenido de humedad restante (a) (%)	62.9	
	Media	35			
	Un cuarto	30			
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1200	Clase de eficiencia de secado por centrifugado (a)	C	
	Media	1200			
	Un cuarto	1200			
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:28	Tipo	independiente	
	Media	2:42			
	Un cuarto	2:42			
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	80		Clase de ruido acústico aéreo emitido (a) (fase de centrifugado)	C	
Modo apagado (W)	0.50		Modo de espera (W)	1.00	
Inicio retardado (W) (si procede)	4.00		En espera en red (W) (si procede)	N/A	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):

Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado

NO

Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):

(\*) Para el programa ECO 40-60.

(\*) Los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a los efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.

(†) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no tendrá que introducir estos datos.



¡Nota!

- Después de la comprobación, active el aparato. Si se vuelve a producir el problema, póngase en contacto con el Servicio de asistencia.

Nombre o marca comercial del proveedor:

Dirección del proveedor (b):

Identificador del modelo: EWF-8400 WH

Parámetros generales del producto:

Parámetro	Valor	Parámetro	Valor	
Capacidad nominal (a) (kg)	8.0	Dimensiones en cm	Altura	85
			Anchura	60
			Profundidad	57
EEL <sub>w</sub> (*)	91.0	Clase de eficiencia energética (a)	E	
Índice de eficiencia de lavado (a)	1.031	Eficacia del lavado (g/kg) (a)	5.0	
Consumo de energía en kWh por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo energético real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0.827	Consumo de agua en litros por ciclo, basado en el programa ECO 40-60. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	48	
Temperatura máxima en el interior del tejido tratado (a) (°C)	Capacidad nominal	38	Contenido de humedad restante (a) (%)	53.9
	Media	33		
	Un cuarto	25		
Velocidad de centrifugado (a) (rpm)	Capacidad nominal	1400	Clase de eficiencia de secado por centrifugado (a)	B
	Media	1400		
	Un cuarto	1400		
Duración del programa (a) (h:min)	Capacidad nominal	3:38	Tipo	independiente
	Media	2:48		
	Un cuarto	2:48		
Ruido acústico aéreo emitido en la fase de centrifugado (a) (dB(A) re 1 pW)	80	Clase de ruido acústico aéreo emitido (a) (fase de centrifugado)	C	
Modo apagado (W)	0.50	Modo de espera (W)	1.00	
Inicio retardado (W) (si procede)	4.00	En espera en red (W) (si procede)	N/A	

Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b):

Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado

NO

Información adicional:

Enlace al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 9 del Anexo II del Reglamento de la Comisión (UE) 2019/2023 (1) (b):

(\*) Para el programa ECO 40-60.

(\*) Los cambios en estos elementos no se considerarán pertinentes a los efectos del apartado 4 del artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.

(\*) Si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no tendrá que introducir estos datos.



¡Nota!

- Después de la comprobación, active el aparato. Si se vuelve a producir el problema, póngase en contacto con el Servicio de asistencia.

# CONTENTS

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Safety Instructions ..... 2

## INSTALLATION

- Product Description ..... 9
- Installation ..... 10

## OPERATION

- Quick Start ..... 13
- Before Each Washing ..... 14
- Detergent Dispenser ..... 15
- Control Panel ..... 17
- Programmes.....18
- Option..... 24

## MAINTENANCE

- Cleaning and Care ..... 26
- Trouble Shooting ..... 29
- Technical Specifications ..... 30
- Product Fiche ..... 31

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

## ■ Safety Instructions

Please read the following safety information thoroughly and follow it strictly to minimize the risk of fire or explosion, electric shock and to prevent property damage, personal injury or loss of life. Failing to follow these instructions shall void any warranty.

### Warning!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

### Caution!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

### Note!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

### Warning!

#### ELECTRIC SHOCK HAZARD

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
  - If the machine is damaged, it must not be operated unless repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- Risk of electric shock!

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised that they do not play with the appliance.
- Children 3 years and under shall be kept away from the appliance or continuously supervised.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Do not climb or sit on the appliance.

## INSTALLATION LOCATION AND SURROUNDING

- All washing and additional substances are to be kept in a safe place out of the reach of children.
- Do not install the machine on a carpet floor. The obstruction of the openings by a carpet can damage the machine.
- Keep the appliance clear from heating sources and direct sunlight to avoid plastic and rubber parts to corrode.
- Do not use the appliance in humid environments or rooms containing explosive or caustic gas. In case of water leakage or water splashes let the appliance dry in the open air.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the washing machine.

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Do not operate the machine in rooms with a temperature of below 5°C. This can cause damages to parts of it. If it is unavoidable, make sure to drain the water completely from the appliance after every use (see "Maintenance - Cleaning of drain pump filter") to avoid damages caused by frost.
- Never use flammable sprays or substances in the immediate proximity of the appliance.

## INSTALLATION

- Remove all packaging material and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- This appliance is equipped with a single inlet valve and can be connected to the cold water supply only.
- Mains plug must be accessible after installation.
- Before washing clothes for the first time, the product shall be operated once throughout all the procedures without any clothes inside.
- Before using the washing machine, the product shall be calibrated.
- Do not put any excessively heavy objects on the appliance, like water containers or heating devices.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Max. Inlet water pressure 1 MPa. Min. inlet water pressure 0.05 MPa.

## ELECTRICAL CONNECTION

- Make sure the supply cable is not trapped by the machine, it can get damaged.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the "Technical specifications" table. The grounding installation has to be made by a qualified electrician. Ensure that the machine is installed in accordance with the local regulations.

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

•Water and electrical connections must be carried out by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

## Warning!

- Don't use multiple plugs or extension cords.
- The appliance must not have an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off.
- Do not pull the plug out of the mains outlet if there is flammable gas around.
- Never pull out power plug with wet hands.
- Always pull at the plug, not at the cable.
- Always unplug the appliance if it is not being used.

## WATER CONNECTIONS

- Check the connections of the water inlet tubes, the water tap and the outlet hose for possible problems due to changes of water pressure. If the connections loosen or leak close the water tap and get it repaired. Do not use the appliance before the pipes and hoses are installed properly by qualified persons.
- Glass door may become very hot during the operation. Keep children and pets far away from the machine while it is operating.
- The water inlet and outlet hoses have to be safely installed and remain undamaged. Otherwise, water leakage can occur.
- Do not remove the drain pump filter while there is still water in the appliance. Big quantities of water can leak out, and there is a risk of scalding due to hot water.



# SAFETY INSTRUCTIONS

---

## OPERATION AND MAINTENANCE

- Never use any flammable, explosive or toxic solvents. Do not use gasoline and alcohol etc. as detergents. Only select detergents that are suitable for machine washing.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, brooches, nails, screws, stones etc. may cause serious damages to this machine.
- Remove all objects from pockets such as lighters and matches before use the appliance.
- Thoroughly rinse items that have been washed by hand.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, wax and wax removers should be washed in hot with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
- Items containing foam rubber (latex foam), shower caps, water proof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the machine
- Fabric softeners or similar products should be used as recommended in their instructions.
- Never try to open the door forcefully. The door will unlock shortly after the end of a cycle.
- Please do not close the door with excessive force. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are properly inserted and distributed.

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance and after each use.
- Never pour water over the appliance for cleaning purpose. Risk of electric shock!
- Repairs shall only be carried out by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. The producer will not be responsible for damages caused by the intervention of not authorized persons.

## TRANSPORT

- Before Transport:
  - Bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person
  - Accumulated water shall be drained out of the machine
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

## INTENDED USE

The product is intended only for home use and for textiles in household amounts suitable for machine washing and drying. This appliance is for indoor use only and not intended for built in use. Only use according to these instructions. The appliance is not intended for commercial use.

Any other use is considered as improper use. The producer is not responsible for any damage or injuries that may result of it.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments;
  - Areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

# SAFETY INSTRUCTIONS

---

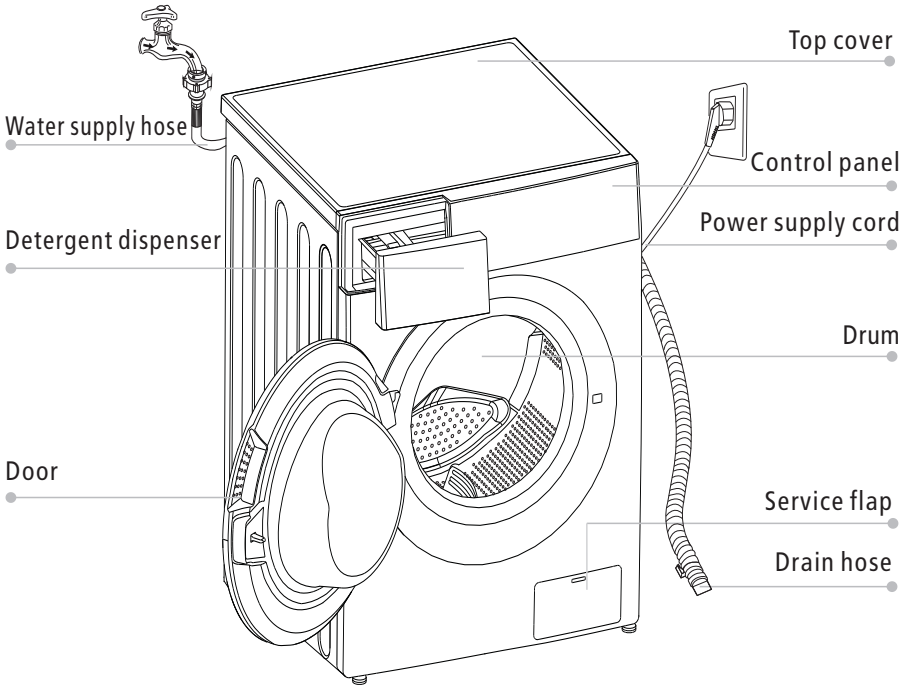
## Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.

# INSTALLATION

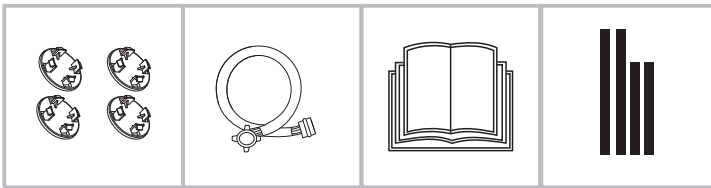
## ■ Product Description



### Note!

- The product picture is for illustration only, please refer to real product as reference.

## Accessories



4 x Cover caps

1 x Supply hose  
cold water

1 x Owner's manual

Acoustic sponge  
(optional)

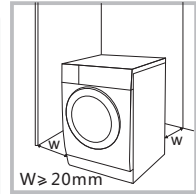
# INSTALLATION

## ■ Installation

### Installation area

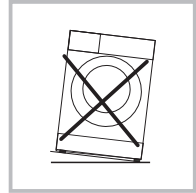
#### ⚠ Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering! Make sure the machine is standing leveled and stable.
- Make sure that the product does not stand onto the power cord.
- Make sure to maintain the minimum distances from the walls as shown in the picture



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

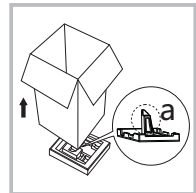
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat sources such as coal or gas burning appliances.



### Unpacking the washing machine

#### ⚠ Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.



1. Remove the cardboard box and styrofoam packing.
2. Lift the washing machine and remove the base packaging. Make sure the small triangle foam (a) is removed with the bottom packaging together. If not, lay the unit down on the side surface and remove it manually.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.

# INSTALLATION

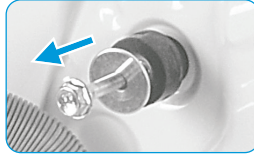
## Remove transport bolts

### ⚠ Warning!

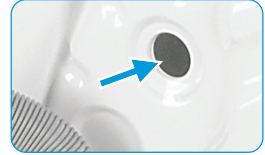
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



Loosen the 4 transport bolts with a spanner.



Remove the bolts including the rubber parts and keep them for future use.

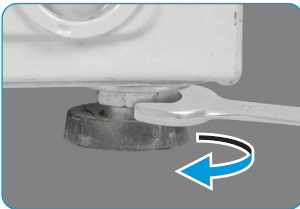


Close the holes using the cover caps.

## Levelling the washing machine

### ⚠ Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.



1. Loosen the lock nut.
2. Turn the foot until it reaches the floor.
3. Adjust the legs and lock the nuts with a spanner. Make sure the machine is level and steady.

## Connect the water supply hose

### ⚠ Warning!

To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter

- Do not kink, crush or modify water inlet hose.



Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



### 🔧 Note!

- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

# INSTALLATION

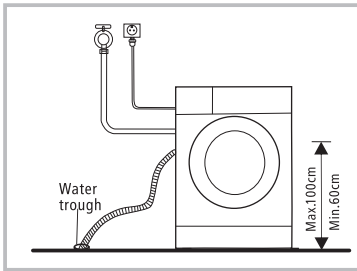
## Drain Hose

### ⚠ Warning!

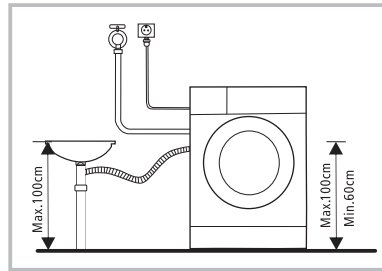
- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly ,otherwise damage might result of water leakage.

There are two ways to place the end of drain hose:

1.Put it into the water trough.



2.Connect it to the branch drain pipe of the trough.



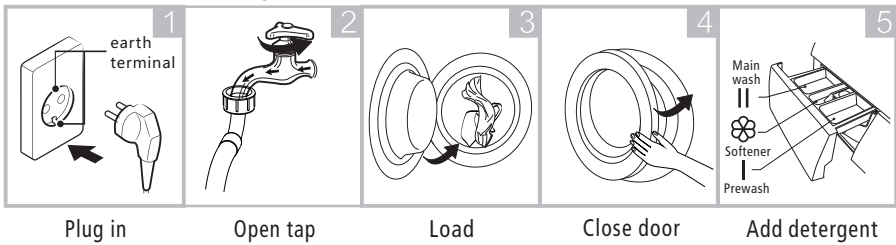
# OPERATION

## ■ Quick Start

### ⚠ Caution!

- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Drum Clean program without laundry and detergent.

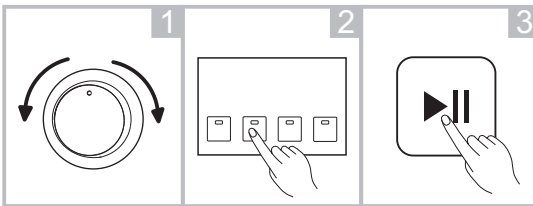
## 1. Before Washing



### 📌 Note!

- Detergent need to be added in compartment I if the pre-wash function is selected.

## 2. Washing



Select Programme

Select function or default

Start up

## 3. After Washing

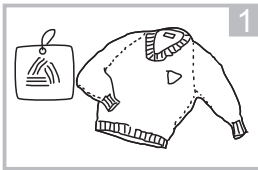
The door lock and the [Start / Pause] lights flash with the buzzer beeping or two small points flash on the digital screen.



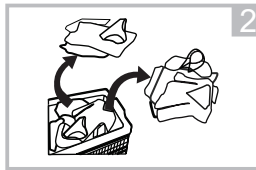
# OPERATION

## ■ Before Each Washing

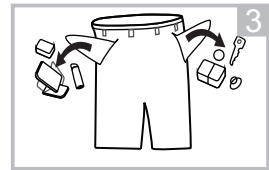
- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



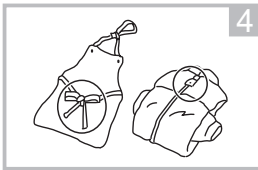
Check the care label



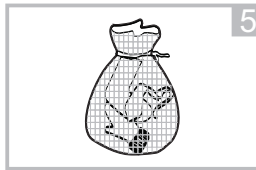
Sort laundry according to color and textile type



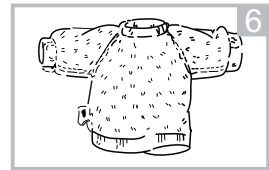
Take all items out of the pockets



Tie together long textile strips and belts, close zips and button



Put small items into a laundry bag



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

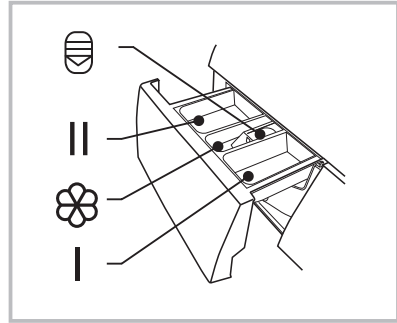
### ⚠ Warning!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.

# OPERATION

## ■ Detergent Dispenser

- I Pre Wash
- II Main Wash
- ☼ Softener
- ⊖ Release button to pull out the dispenser



### ⚠ Caution!

- Detergent only need to be added in "compartment I "after selecting pre-wash function.

Programme	I	II	☼	Programme	I	II	☼
Cotton 30 °C		●	○	Spin Only			
Cotton 40 °C		●	○	Drain Only			
Cotton 60 °C		●	○	Rinse&Spin			○
Cotton 90 °C		●	○	Delicate 30 °C		●	○
Synthetic		●	○	Delicate		●	○
Synthetic 40 °C		●	○	Mix 60 °C		●	○
Drum Clean				Mix 40 °C		●	○
Cotton Intensive 40 °C		●	○	Mix		●	○
Cotton Intensive 60 °C		●	○	ECO 40-60		●	○
Quick Wash 45'		●	○	Cold Wash		●	○
Quick Wash 30'		●	○	Cold Wash 20°C		●	○
Quick Wash 15'		●	○				

- Means must
- Means optional

# OPERATION

---

## Detergent Recommendation

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp.	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Mix	30/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton, ECO40-60, Mix, Cold Wash	Cold/20/30/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Cold Wash, Synthetic	Cold/20/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Synthetic	Cold/40	Delicate textiles, silk, viscose

### Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
- Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
- To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
- Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
- Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
- Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
- Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.

Following symptoms are a sign of detergent overdosing:

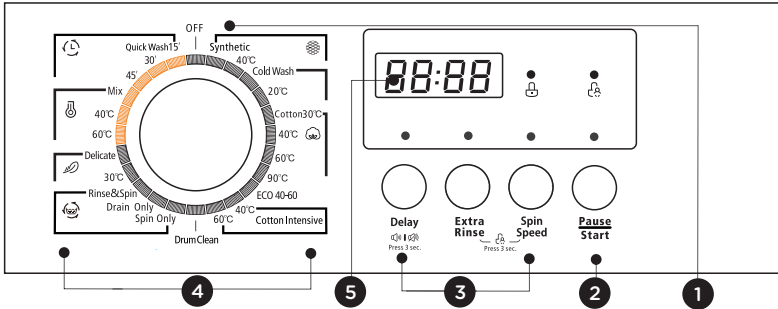
- heavy foam formation
- poor washing and rinsing result

Following symptoms are a sign of detergent underdosing:

- laundry turns grey
- built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

# OPERATION

## ■ Control Panel



### 📌 Note!

- The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

#### 1 Off

Product is switched off.

#### 2 Start/Pause

Press the button to start or pause the washing cycle.

#### 3 Option

This allows you to select an additional function and will light when selected.

#### 4 Programmes

Available according to the laundry type.

#### 5 Display

The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.

# OPERATION

## ■ Programmes

Model: EWF-8400 WH

Programme	Load(kg)	Display Time
	8.0	8.0
Synthetic	4.0	2:20
Synthetic 40°C	4.0	2:20
Cold Wash	4.0	1:00
Cold Wash 20°C	4.0	1:01
Cotton 30°C	8.0	2:40
Cotton 40°C	8.0	2:40
Cotton 60°C	8.0	2:45
Cotton 90°C	8.0	2:50
ECO 40-60	8.0	3:29
Cotton Intensive 40°C	8.0	3:49
Cotton Intensive 60°C	8.0	3:52
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	8.0	0:12
Drain Only	-	0:01
Rinse&Spin	8.0	0:20
Delicate 30°C	2.5	0:50
Delicate	2.5	0:48
Mix 60°C	8.0	1:11
Mix 40°C	8.0	0:59
Mix	8.0	0:59
Quick Wash 45'	2.0	0:45
Quick Wash 30'	2.0	0:30
Quick Wash 15'	2.0	0:15

### Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters may be different with the parameters in above mentioned table.

# OPERATION

## ■ Programmes

EWF-8400 WH						
Cycle	Nominal capacity in kg	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest washing temperature °C 1)	Residual moisture in % / Spin speed in rpm 2)
Cold Wash 20°C	4.0	1:01	0.218	44	20	60%/1200
Cotton 60°C	8.0	2:45	1.491	71	60	53%/1400
Synthetic	4.0	2:20	0.327	65	Cold	60%/1200
Quick Wash 15'	2.0	0:15	0.035	34	Cold	75%/800
Cotton Intensive 40°C	8.0	3:49	1.149	71	40	53% /1400
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	8.0	3:38	1.210	60.0	38	53% / 1400
	4.0	2:48	0.780	48.0	33	53% / 1400
	2.0	2:48	0.450	36.0	25	53% / 1400

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.  
The new EU energy efficiency class is E  
Energy test program: ECO 40-60. Speed: the highest speed; Other as the default.  
Half load for 8.0kg machine:4.0kg.  
Quarter load for 8.0kg machine:2.0kg.

# OPERATION

## ■ Programmes

Model: EWF-7200 WH

Programme	Load(kg)	Display Time
	7.0	7.0
Synthetic	3.5	2:20
Synthetic 40°C	3.5	2:20
Cold Wash	3.5	1:00
Cold Wash 20°C	3.5	1:01
Cotton 30°C	7.0	2:40
Cotton 40°C	7.0	2:40
Cotton 60°C	7.0	2:45
Cotton 90°C	7.0	2:50
ECO 40-60	7.0	3:28
Cotton Intensive 40°C	7.0	3:48
Cotton Intensive 60°C	7.0	3:53
Drum Clean	-	1:18
Spin Only	7.0	0:12
Drain Only	-	0:01
Rinse&Spin	7.0	0:20
Delicate 30°C	2.5	0:50
Delicate	2.5	0:48
Mix 60°C	7.0	1:11
Mix 40°C	7.0	0:59
Mix	7.0	0:59
Quick Wash 45'	2.0	0:45
Quick Wash 30'	2.0	0:30
Quick Wash 15'	2.0	0:15



### Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters may be different with the parameters in above mentioned table.

# OPERATION

## ■ Programmes

EWF-7200 WH						
Cycle	Nominal capacity in kg	Cycle duration in h:min	Energy consumption in kWh/cycle	Water consumption in L/cycle	Highest washing temperature (°C 1)	Residual moisture in % / Spin speed in rpm 2)
Cold Wash 20°C	3.5	1:01	0.213	41	20	60%/1200
Cotton 60°C	7.0	2:45	1.385	65	60	60%/1200
Synthetic	3.5	2:20	0.327	60	Cold	60%/1200
Quick Wash 15'	2.0	0:15	0.035	34	Cold	75%/800
Cotton Intensive 40°C	7.0	3:48	1.088	65	40	60%/1200
ECO 40-60 <sup>3)</sup>	7.0	3:28	0.940	55.3	39	62%/1200
	3.5	2:42	0.590	41.5	35	62%/1200
	2.0	2:42	0.435	35.6	30	62%/1200

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016+A11:2020 With (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.  
The new EU energy efficiency class is D  
Energy test program: ECO 40-60. Speed: the highest speed; Other as the default.  
Half load for 7.0kg machine:3.5kg.  
Quarter load for 7.0kg machine:2.0kg.



# OPERATION

---

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

## ⚠ Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.

# OPERATION

---

## ■ Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

### Programmes

Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Delicate	For delicate, washable textiles, e.g. made of silk, satin, synthetic fibres or blended fabrics.
Drum Clean	It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this procedure is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Drain Only	Drain off the water.
Quick Wash	It is suitable for washing few and not very dirty clothes quickly. The washing time is 15', 30' or 45'.
Cotton Intensive	To increase the washing effects, washing time is increased.
ECO 40-60	Suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Cold Wash	Cold water to wash clothes.
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.

# OPERATION

## ■ Option

Cycle	Default Temp.(°C)	Default spin speed in rpm		Additional functions
Wash cycles		1200	1400	
Synthetic	Cold	1200	1200	Delay,Extra Rinse
Synthetic 40°C	40	1200	1200	Delay,Extra Rinse
Cold Wash	Cold	1200	1200	Delay,Extra Rinse
Cold Wash 20°C	20	1200	1200	Delay,Extra Rinse
Cotton 30°C	30	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Cotton 40°C	40	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Cotton 60°C	60	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Cotton 90°C	90	1200	1400	Delay,Extra Rinse
ECO 40-60	-	1200	1400	Delay
Cotton Intensive 40°C	40	1200	1400	Delay
Cotton Intensive 60°C	60	1200	1400	Delay
Drum Clean	90	--	--	Delay
Spin Only	-	1200	1400	Delay
Drain Only	-	--	--	Delay
Rinse&Spin	-	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Delicate 30°C	30	600	600	Delay,Extra Rinse
Delicate	Cold	600	600	Delay,Extra Rinse
Mix 60°C	60	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Mix 40°C	40	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Mix	Cold	1200	1400	Delay,Extra Rinse
Quick Wash 45'	40	800	800	Delay
Quick Wash 30'	30	800	800	Delay
Quick Wash 15'	Cold	800	800	Delay

### Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle.

# OPERATION

---

**Delay:** Delay function can be set with this button, the delaying time is 0-24H.

---

**Spin Speed:** It can be set the spin speed to press the button repeatedly

---

**Extra Rinse:** The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

---

## Speed

The speed is:

1200: 0-400-600-800-1000-1200

1400: 0-600-800-1000-1200-1400

---



Mute the buzzer



Choose the Programme Press the [Delay]button for 3sec.the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

## ⚠ Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



Child Lock

To avoid mis operation by children.



Choose the Programme

Start

Press [Extra Rinse] and [Spin Speed] 3 sec. till buzzer beep.

## ⚠ Caution!

When child lock is activated and program starts, child lock indicator will switch on, and the CL and remaining time on the display are alternately displayed.

Press the other buttons will make child lock indicator flash. When program finishes, CL and End will alternate on the display.

- Only press and hold the two button can release child lock, even power off, switch off and program end
- The "Child Lock" will lock all buttons except Power button and Child Lock button
- please release child lock before selecting program and starting washing.

# MAINTENANCE

---

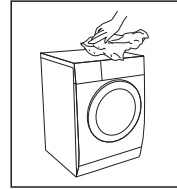
## ■ Cleaning and Care

### ⚠ Warning!

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

### Cleaning the Cabinet

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use a cloth to wipe it off immediately. Never use sharp items to clean the appliance.



### ⚠ Caution!

- Never use abrasive or caustic agents, formic acids or its diluted solvents or similar substances, like alcohol or chemical products.

### Cleaning the Drum

Any rust stains left inside the drum by metal articles must be removed immediately using chlorine-free detergents. Never use steel wool for cleaning the drum!

### 📌 Note!

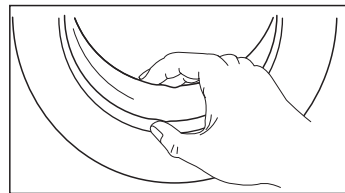
- Keep any laundry away from the machine while cleaning the drum.

### Cleaning the Door Seal and Glass

Wipe the glass and seal after each wash to remove lint and stains. If lint builds up it can cause leakages.

Remove any coins, buttons and other objects from the seal after each wash.

Clean the Door Seal and Glass every month to ensure the normal operation of the appliance.



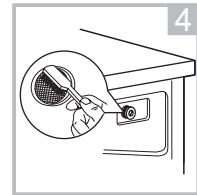
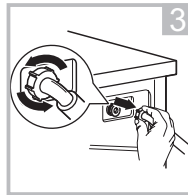
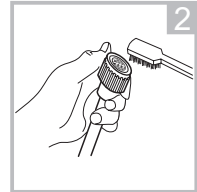
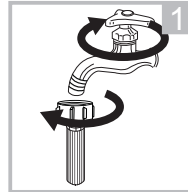
# MAINTENANCE

## Cleaning the Inlet Filter


### Note!

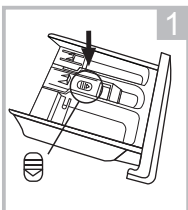
- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.

1. Close the tap and remove the water supply hose from it.
2. Clean the filter with a brush.
3. Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
4. Use a brush to clean the filter.
5. Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
6. Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

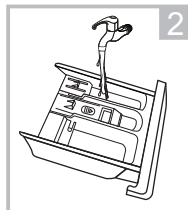


## Clean The Detergent Dispenser

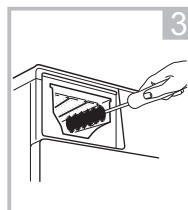
1. Press down the release [  ] on the softener cover and pull the dispenser drawer out of the recess. Clean the inside of the recess with a brush.
2. Lift the softener cover off the dispenser drawer and wash both items with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer back into the recess.



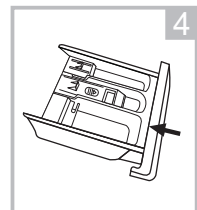
Press the release and remove the dispenser drawer



Clean the dispenser drawer and the softener cover under water



Clean the recess with an soft brush



Insert the dispenser drawer

### Note!

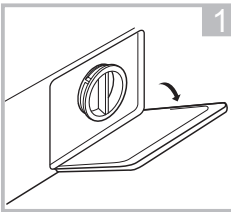
- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

# MAINTENANCE

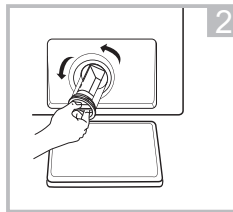
## Cleaning the Drain Pump Filter

### ⚠ Warning!

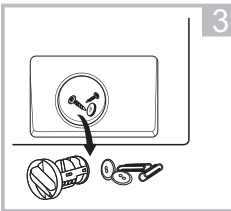
- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



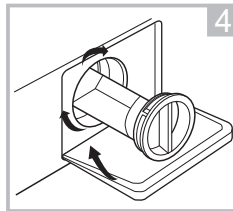
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

### ⚠ Caution!

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

# MAINTENANCE

---

## ■ Trouble Shooting

Whenever there is a problem with the appliance, check if you can solve it following the tables below. If the problem persists, please contact the customer service.

Description	Possible cause	Solution
Appliance does not start	Door is not closed properly. Clothes are stuck.	Close the door properly and restart. Check the laundry.
Door can't be opened	Safety protection is activated.	Disconnect the power and restart.
Water leakage	Connections are not tight enough.	Check and fasten the water inlet pipe. Check and clean the outlet hose.
Detergent residues in the detergent dispenser	Detergent is damp and/or clotted.	Clean and wipe the detergent dispenser dry.
Indicator or display does not work	PC board or harness have connection problems.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise	Fixing bolts still in place. Floor is not solid or level.	Check if the fixing bolts have been removed Make sure the appliance is installed on a solid and level floor.

## Error Codes

Description	Possible cause	Solution
<b>E30</b>	Door is not closed properly	Close the door properly and restart.
<b>E10</b>	Water injecting problem during wash cycle.	Check if the water pressure is high enough. Straighten the water pipe. Clean the inlet valve filter.
<b>E21</b>	Overtime water draining	Check the drain hose for blockage.
<b>E12</b>	Water overflow	Restart the appliance.
<b>EXX</b>	Others	Restart the appliance. If problem persists, please contact the customer service.

---



# MAINTENANCE

## ■ Customer service

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.

In case of questions please contact our customer service at:

### ⚠ Warning!

Risk of electric shock

- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognized!

## Transport

### IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

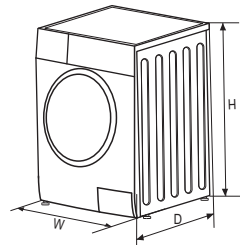
- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

## ■ Technical Specifications

Power Supply 220-240V~,50Hz

MAX.Current 10A

Standard Water Pressure 0.05MPa~1MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*Hmm)	Net Weight	Rated Power
EFW-7200 WH	7.0kg	595*400*850	55kg	2050W
EFW-8400 WH	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W

# MAINTENANCE

## ■ Product Fiche

Supplier's name or trade mark<sup>(a)</sup>(<sup>ç</sup>):

Supplier's address<sup>(a)</sup>(<sup>ç</sup>):

Model identifier<sup>(a)</sup>: EWF-8400 WH

### General product parameters:

Parameter	Value		Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(b)</sup> (kg)	8.0		Dimensions in cm <sup>(a)</sup> , ( <sup>ç</sup> )	Height	85
				Width	60
				Depth	57
Energy efficiency index <sup>(b)</sup> (EEI <sub>w</sub> )	91.0		Energy efficiency class <sup>(b)</sup>	E <sup>(d)</sup>	
Washing efficiency index <sup>(b)</sup>	1.031		Rinsing effectiveness (g/kg) <sup>(b)</sup>	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.827		Water consumption in litre per cycle, based on the ECO40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48	
Maximum temperature inside the treated textile <sup>(b)</sup> (°C)	Rated capacity	38	Weighted remaining moisture content <sup>(b)</sup> (%)	53.9	
	Half	33			
	Quarter	25			
Spin speed <sup>(b)</sup> (rpm)	Rated capacity	1400	Spin-drying efficiency class <sup>(b)</sup>	B <sup>(d)</sup>	
	Half	1400			
	Quarter	1400			
Programme duration <sup>(b)</sup> (h:min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing	
	Half	2:48			
	Quarter	2:48			
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase <sup>(a)</sup> (dB(A) re 1 pW)	80		Airborne acoustical noise emission class <sup>(b)</sup> (spinning phase)	C <sup>(d)</sup>	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50		Standby mode (W) (if applicable)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00		Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier <sup>(a)</sup>(<sup>ç</sup>):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

### Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) is found:

<sup>(a)</sup> this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.

<sup>(b)</sup> for the ECO40-60 programme.

<sup>(c)</sup> changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

<sup>(d)</sup> if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

# MAINTENANCE

Supplier's name or trade mark<sup>(b)</sup>(<sup>c</sup>):

Supplier's address<sup>(b)</sup>(<sup>c</sup>):

Model identifier<sup>(b)</sup>: EWF-7200 WH

## General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity <sup>(b)</sup> (kg)	7.0	Dimensions in cm <sup>(b)</sup> , <sup>(c)</sup>	Height   85	
			Width   60	
			Depth   40	
Energy efficiency index <sup>(b)</sup> (EELw)	80.0	Energy efficiency class <sup>(b)</sup>	D <sup>(d)</sup>	
Washing efficiency index <sup>(b)</sup>	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg) <sup>(b)</sup>	5.0	
Energy consumption in kWh per cycle, based on the ECO40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.690	Water consumption in litre per cycle, based on the ECO40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	45	
Maximum temperature inside the treated textile <sup>(b)</sup> (°C)	Rated capacity	39	Weighted remaining moisture content <sup>(b)</sup> (%)	62.9
	Half	35		
	Quarter	30		
Spin speed <sup>(b)</sup> (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class <sup>(b)</sup>	C <sup>(d)</sup>
	Half	1200		
	Quarter	1200		
Programme duration <sup>(b)</sup> (h:min)	Rated capacity	3:28	Type	free-standing
	Half	2:42		
	Quarter	2:42		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase <sup>(b)</sup> (dB(A) re 1 pW)	80	Airborne acoustical noise emission class <sup>(b)</sup> (spinning phase)	C <sup>(d)</sup>	
Off-mode (W) (if applicable)	0.50	Standby mode (W) (if applicable)	1.00	
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier <sup>(b)</sup>(<sup>c</sup>):

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

## Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 (1) is found:

<sup>(b)</sup> this item shall not be considered relevant for the purposes of Article 2(6) of Regulation (EU) 2017/1369.

<sup>(b)</sup> for the ECO40-60 programme.

<sup>(c)</sup> changes to this item shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.

<sup>(d)</sup> if the product database automatically generates the definitive content of this cell, the supplier shall not enter these data.

# MAINTENANCE

---

- 1) The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.
- 3) Delivery of the spare parts within 15 working days after having received the order.

Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.

The product data sheet for your appliance can be found online.

Go to <https://eprel.ec.europa.eu> and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.

The model identifier for your appliance can be found in the technical specifications section.

# ÍNDICE

---

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.....	2
■ Instruções de segurança.....	2
INSTALAÇÃO .....	8
■ Descrição do produto.....	8
■ Instalação .....	9
OPERAÇÕES .....	12
■ Início rápido .....	12
■ Antes de cada lavagem .....	13
■ Doseador de detergente .....	14
■ Painel de controlo .....	15
■ Programas .....	16
■ Opção .....	19
MANUTENÇÃO .....	22
■ Limpeza e cuidados .....	22
■ Resolução de problemas .....	25
■ Especificações técnicas.....	26
■ Ficha de produto .....	27

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## ■ Instruções de segurança

Para a sua segurança, as informações contidas neste manual devem ser seguidas para minimizar o risco de incêndio ou explosão, choque elétrico, ou para prevenir danos materiais, ferimentos pessoais ou perda de vidas. Explicação dos símbolos:

### Aviso!

Esta combinação de símbolo e palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em morte ou ferimentos graves, a menos que seja evitada.

### Atenção!

Esta combinação de símbolo e palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos ligeiros ou menores ou danos materiais e ambientais.

### Nota!

Esta combinação de símbolo e palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que pode resultar em ferimentos ligeiros ou menores.

### Aviso!

#### Choque elétrico!

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu prestador de assistência técnica ou por alguém devidamente qualificado a fim de evitar situações de perigo.
- Os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho devem ser utilizados, evitando-se a reutilização dos antigos conjuntos.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

- Desligue sempre a máquina da tomada e desligue o abastecimento de água após a utilização. A pressão máxima de entrada de água, em pascais. A pressão mínima de entrada de água, em pascais.
- Para garantir a sua segurança, a ficha de alimentação deve ser inserida numa tomada de três polos com proteção de terra. Verifique cuidadosamente e assegure-se de que a sua tomada está ligada à terra de forma adequada e fiável.
- Certifique-se de que a água e os dispositivos elétricos são ligados por um técnico qualificado, de acordo com as instruções do fabricante e os regulamentos de segurança locais.
- Puxe a ficha da tomada antes da limpeza ou manutenção.
- Não utilize nenhuma tomada com corrente nominal inferior à do aparelho. Nunca puxe a ficha da tomada com a mão molhada.
- Lembre-se de desligar a água e o fornecimento de energia imediatamente após a lavagem da roupa.

## **Risco para as crianças!**

- Países EN: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com uma idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem a experiência ou conhecimento desde que devidamente instruídas acerca de uma utilização segura do aparelho e que tenham compreendido os perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Os trabalhos de limpeza e manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Animais e crianças podem subir para a máquina. Verifique a máquina antes de cada operação.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

- A porta de vidro pode estar muito quente durante a operação. Mantenha crianças e animais de estimação longe da máquina durante a operação em salas muito molhadas, bem como em salas com gás explosivo ou cáustico.
- Remova todas as embalagens e parafusos de transporte antes de utilizar o aparelho. Caso contrário, podem ocorrer danos graves.

## Risco de explosão!

- Não lave nem seque artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou mergulhados em substâncias combustíveis ou explosivas (tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco, querosene, etc.). Isto pode resultar em incêndio ou explosão.
- A máquina de lavar e secar não deve ser utilizada se tiverem sido utilizados produtos químicos industriais para a limpeza.
- O ar extraído não deve ser descarregado para uma conduta de exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Antes de proceder à lavagem à mão, lave cuidadosamente os artigos de lavagem.

## ⓘ Atenção!

## Instalar o produto!

- Este aparelho destina-se unicamente a uso no interior.
- Não se destina a ser embutido.
- As aberturas não devem ser obstruídas por um tapete.
- O aparelho não deve ser instalado em casas de banho ou em divisões muito húmidas, nem em salas com gases explosivos ou cáusticos.
- O aparelho com válvula de entrada única só pode ser ligado ao abastecimento de água fria. O aparelho com válvulas de entrada dupla deve ser corretamente ligado ao abastecimento de água quente e fria.



# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

- A ficha deve estar acessível após a instalação.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta com fechadura, uma porta de correr ou uma porta com dobradiça do lado oposto ao da máquina de lavar e secar.
- O aparelho não deve ser instalado num local húmido.
- Este eletrodoméstico não foi concebido para ser encastrado.
- Remova todas as embalagens e parafusos de transporte antes de utilizar o aparelho. Caso contrário, podem ocorrer danos graves.

## Risco de danificar o aparelho!

- O produto destina-se apenas a uso doméstico e foi concebido unicamente para têxteis adequados à lavagem e secagem na máquina.
- Não suba nem se sente na tampa superior da máquina.
- Não se encoste à porta da máquina.
- Precauções durante o manuseamento da máquina:
  1. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados na máquina por uma pessoa especializada.
  2. A água acumulada deverá ser drenada para fora da máquina.
  3. Manuseie a máquina com cuidado. Nunca pegue por nenhuma peça saliente da máquina durante a elevação. A porta da máquina não pode ser usada como pega durante o transporte.
  4. Este aparelho é pesado. Transporte com cuidado.
  5. As mãos não devem ser inseridas no tubo de extração de água corrente.
- Não feche a porta com força excessiva. Se for difícil fechar a porta, verifique se a roupa foi corretamente colocada ou distribuída.
- É proibida a lavagem de tapetes.

## Operação do aparelho!

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

---

- **Antes de utilizar a máquina de lavar, o produto deve ser calibrado.**
- Antes de lavar roupa pela primeira vez, o produto deve ser operado numa ronda de todos os procedimentos sem roupa dentro.
- São proibidos solventes inflamáveis e explosivos ou tóxicos. Gasolina e álcool, etc. não devem ser utilizados como detergentes. Selecione apenas detergentes adequados para a lavagem na máquina, especialmente para o tambor.
- Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Artigos afiados e rígidos, tais como moedas, broches, pregos, parafusos ou pedras, etc., podem causar danos graves nesta máquina.
- Verifique se a água dentro do tambor foi drenada antes de abrir a porta. Não abra a porta se houver água visível.
- Tenha cuidado para não se queimar quando o produto drenar água quente da lavagem.
- Após a conclusão do programa, aguarde dois minutos antes de abrir a porta (alguns modelos).
- Nunca reabasteça a água à mão durante a lavagem.
- Se for inevitável que tecidos que contenham óleo vegetal ou de cozinha ou que tenham sido contaminados por produtos de cuidados capilares sejam colocados numa máquina de secar, devem primeiro ser lavados em água quente com detergente extra. Isto reduzirá, mas não eliminará, o perigo.
- Tem de ser providenciada ventilação adequada para evitar o refluxo de gases para a divisão provenientes de aparelhos que queimam outros combustíveis, incluindo chamas nuas.
- Não seque artigos não lavados no aparelho.
- Os artigos que tenham sido sujados com substâncias como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de manchas, aguarrás, ceras e removedores de cera devem ser lavados a quente com uma quantidade extra de detergente antes de serem secos no aparelho.

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Artigos tais como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de duche, têxteis à prova de água, artigos com suporte de borracha e roupa ou almofadas equipadas com almofadas de espuma de borracha não devem ser secos na máquina.
- Os amaciadores de tecidos, ou produtos similares, devem ser utilizados conforme especificado nas instruções do amaciador de tecidos.
- A máquina cuja tampa pode ser aberta durante a extração de água, demora 15 seg. ou mais a uma paragem completa do tubo de extração de água.
- A parte final de um ciclo da máquina de lavar e secar ocorre sem calor (ciclo de arrefecimento) para assegurar que os artigos são deixados a uma temperatura que garanta que os artigos não serão danificados.
- Remova todos os objetos dos bolsos, tais como isqueiros e fósforos, antes de utilizar o aparelho.
- AVISO: Nunca pare uma máquina de lavar e secar antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente removidos e espalhados para que o calor se dissipe.

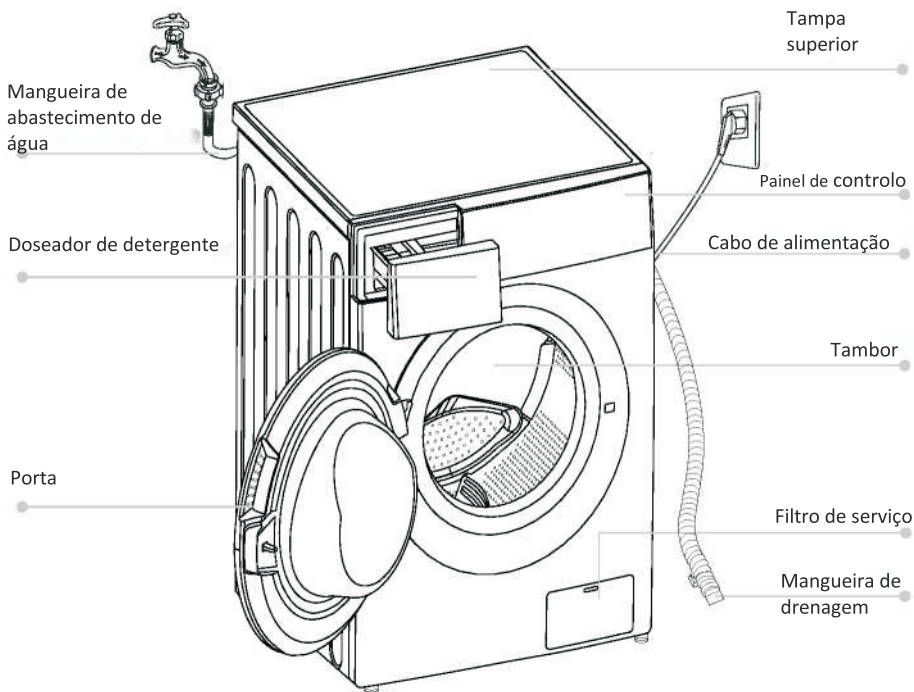
## Embalagem/aparelho antigo



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, reciclá-lo de modo responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, utilize os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles farão a devolução e levarão este produto para reciclagem segura do ambiente.

# INSTALAÇÃO

## ■ Descrição do produto



### Nota!

- O gráfico de linhas do produto é apenas para referência. Consulte o produto real como padrão.

## Acessórios



Ficha de orifício de transporte

Mangueira de abastecimento de água fria

Manual do utilizador

# INSTALAÇÃO

## ■ Instalação

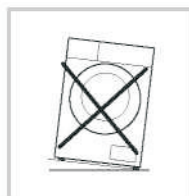
### Área de instalação

#### ⚠ Aviso!

- A estabilidade é importante para evitar que o produto se mexa!
- Certifique-se de que o produto não fica sobre o cabo de alimentação.

Antes de instalar a máquina, deve ser selecionado um local com as seguintes características:

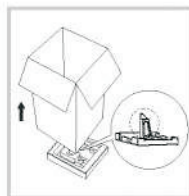
1. Superfície rígida, seca e nivelada
2. Evitar luz solar direta
3. Ventilação suficiente
4. A temperatura ambiente é superior a 0 °C
5. Manter longe de fontes de calor, como carvão ou gás.



### Desembalar a máquina de lavar

#### ⚠ Aviso!

- O material de embalagem (por exemplo, película, esferovite) pode ser perigoso para as crianças.
- Há risco de asfixia! Mantenha todas as embalagens fora do alcance das crianças.



1. Retire a caixa de cartão e a embalagem de esferovite.
2. Levante a máquina de lavar e retire a embalagem de base. Certifique-se de que o triângulo de espuma pequeno é removido juntamente com o triângulo inferior. Caso contrário, coloque a unidade de lado, depois remova manualmente a espuma pequena do fundo da unidade.
3. Remova a fita que fixa o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem.
4. Retire a mangueira de entrada do tambor.

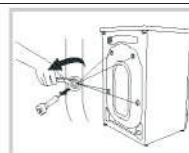
### Retire os parafusos de transporte

#### ⚠ Aviso!

- Tem de remover os parafusos de transporte da parte de trás antes de utilizar o produto.
- Vai precisar novamente dos parafusos de transporte se mover o produto, por isso certifique-se de que os mantém num local seguro.

Tome as seguintes medidas para remover os parafusos:

1. Desaperte 4 parafusos com a chave e depois retire-os.
2. Tape os furos com as fichas de orifício de transporte.
3. Guarde os parafusos de transporte adequadamente para utilização futura.



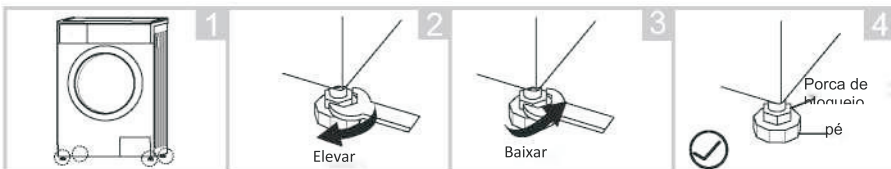
# INSTALAÇÃO

## Nivelar a máquina de lavar

### ⚠ Aviso!

- As porcas de bloqueio nos quatro pés devem ser aparafusadas firmemente contra a estrutura.

1. Verifique se as pernas estão bem presas ao armário. Caso contrário, vire-as para as suas posições originais, aperte as porcas.
2. Desaperte as porcas de bloqueio, vire os pés até que estes estejam em contacto direto com o chão.
3. Ajuste as pernas e bloqueie-as com uma chave. Certifique-se de que a máquina está estável.

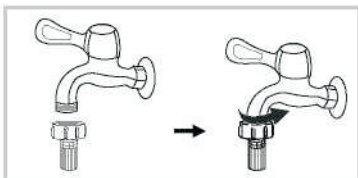


## Aviso de ligação da mangueira de abastecimento de água!

### ⚠ Aviso!

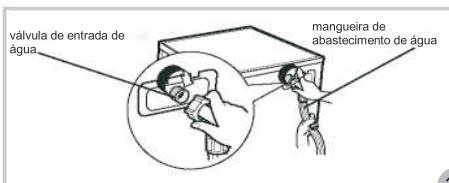
- Para evitar fugas ou danos causados pela água, siga as instruções deste capítulo!
- Não dobre, esmague, modifique ou corte a mangueira de entrada de água.
- Para o modelo equipado com válvula quente, ligue-o à torneira de água quente com a mangueira de abastecimento de água quente. O consumo de energia irá diminuir automaticamente para alguns programas.

Ligue a tubagem de entrada como indicado. Há duas maneiras de ligar a tubagem de entrada. Ligação entre torneira de parafuso e mangueira de entrada.



Torneira com rosca e mangueira de entrada

Ligue a outra extremidade da tubagem de entrada à válvula de entrada na parte de trás do produto e aperte bem a tubagem no sentido dos ponteiros do relógio.



# INSTALAÇÃO

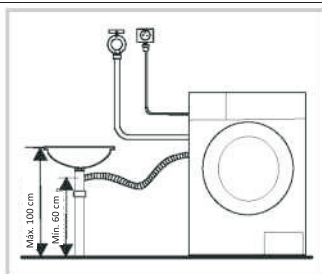
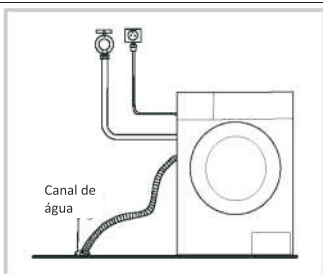
## Mangueira de drenagem

### ⚠ Aviso!

- Não dobre nem estique a mangueira de drenagem.
- Posicione corretamente a mangueira de drenagem, caso contrário, podem ocorrer danos resultantes de fugas de água.

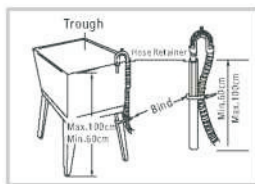
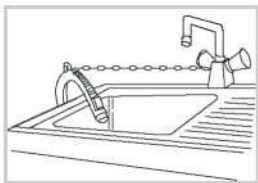
Há duas maneiras de colocar a extremidade da mangueira de drenagem:

1. Coloque-a no canal de água.
2. Ligue ao tubo de drenagem do ramo do canal.



### 📌 Nota!

- Se a máquina tiver suporte para mangueira de drenagem, instale-a como se segue.



### ⚠ Aviso!

- Ao instalar a mangueira de drenagem, fixe-a corretamente com uma corda.
- Se a mangueira de drenagem for demasiado comprida, não a force para dentro da máquina de lavar, pois causará ruídos anormais.

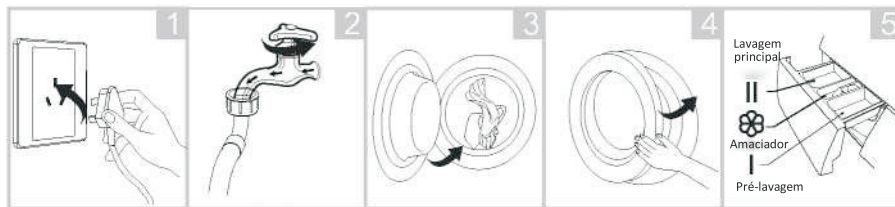
# OPERAÇÕES

## ■ Início rápido

### ⓘ Atenção!

- Antes de lavar, certifique-se de que está devidamente instalado.
- Antes da primeira lavagem, a máquina de lavar deve ser operada numa única ronda de todos os procedimentos, sem roupa, da seguinte forma.

## 1. Antes da lavagem



Tampa

Torneira aberta

Carga

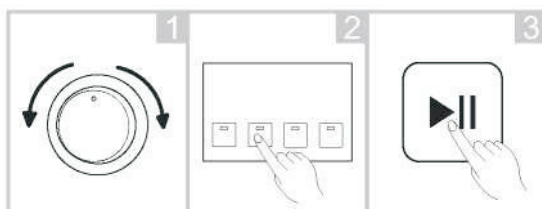
Fechar a porta

Adicionar

### 📌 Nota!

- O detergente precisa de ser adicionado na "gaveta I" depois de selecionar a pré-lavagem para máquinas com esta função.

## 2. Lavagem



Selecionar programa

Selecionar função ou predefinição

Ligar

### 📌 Nota!

- Selecionado por defeito, o passo 2 pode ser ignorado.
- 2. O gráfico de linhas do botão de função é apenas para referência, consulte o produto real como padrão.


## 3. Depois da lavagem

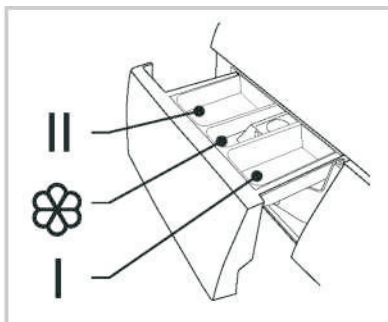
O bloqueio da porta e as luzes [Início/Pausa] piscam com o sinal sonoro ou dois pequenos pontos piscam no ecrã digital.



# OPERAÇÕES

## ■ Doseador de detergente


- I Detergente de pré-lavagem
- II Detergente de lavagem principal
-  Amaciador




Retirar o doseador

### ⓘ Atenção !

- O detergente só precisa de ser adicionado na "gaveta I" depois de selecionar a pré-lavagem para máquinas com esta função.

Programa	I	II	
Algodão 30 °C		●	○
Algodão 40 °C		●	○
Algodão 60 °C		●	○
Algodão 90 °C		●	○
Sintético		●	○
Sintético 40 °C		●	○
Limpeza do tambor			
Algodão intensivo 40 °C		●	○
Algodão Intensivo 60 °C		●	○
Lavagem rápida 45'		●	○
Lavagem rápida 30'		●	○
Lavagem rápida 15'		●	○

Programa	I	II	
Centrifugar apenas			
Apenas drenagem			
Enxaguar e centrifugar			○
Delicado 30 °C		●	○
Delicado		●	○
Misturar 60 °C		●	○
Misturar 40 °C		●	○
Misturar		●	○
ECO 40-60		●	○
Lavagem a frio		●	○
Lavagem a frio 20 °C		●	○

- Significa deve ○ Significa opcional

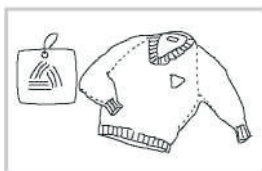
### ⓘ Nota

- Quanto ao detergente ou aditivo aglomerado ou ropy, antes de serem colocados na caixa de detergente, sugere-se a utilização de alguma água para diluição e evitar que a entrada da caixa de detergente fique bloqueada e transborde durante o enchimento da água.
- Escolha o tipo de detergente adequado às várias temperaturas de lavagem para obter o melhor desempenho de lavagem com menos consumo de água e energia.

# OPERAÇÕES

## ■ Antes de cada lavagem

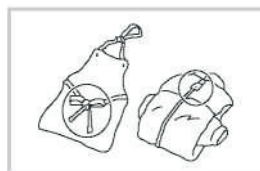
- O estado de funcionamento da máquina de lavar deve ser (0-40)°C. Se utilizada abaixo de 0 °C, a válvula de entrada e o sistema de drenagem podem ser danificados. Se a máquina for colocada em condições de 0 °C ou menos, deve ser transferida para a temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de drenagem não fiquem congeladas antes da utilização.
- Verifique as etiquetas e a explicação relativa à utilização dos detergentes antes da lavagem. Utilize detergente sem espuma ou com pouca formação de espuma apropriado para a lavagem adequada da máquina.



Verifique a etiqueta



Retire os objetos dos bolsos



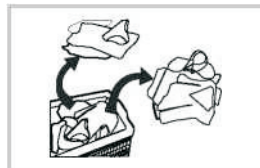
Dê um nó aos cordões compridos, fechos ou botões



Coloque roupas pequenas numa fronha de travesseiro



Vire do avesso tecidos de borboto fácil e de pelo longo



Separe roupas com texturas diferentes

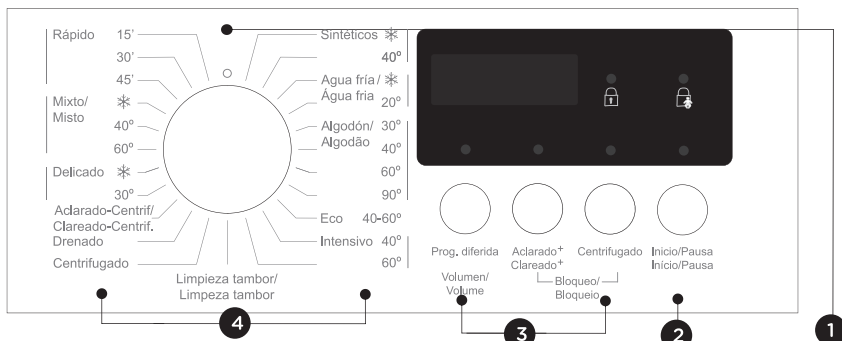


### Aviso !

- Ao lavar uma única roupa, pode facilmente causar uma grande excentricidade e gerar alarme devido a um grande desequilíbrio. Por conseguinte, sugere-se que acrescente mais uma ou duas peças de roupa para serem lavadas juntas de modo a que a drenagem possa ser feita suavemente.
- Não lave roupa que toque em querosene, gasolina, álcool e outros materiais inflamáveis.

# OPERAÇÕES

## ■ Painel de controlo



### Nota !

- O gráfico é apenas para referência. Consulte o produto real como padrão.

#### 1 Desligado

O produto está desligado.

#### 2 Início / Pausa

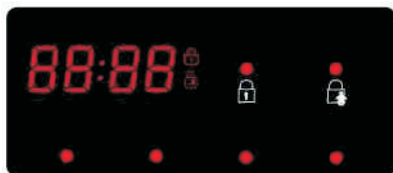
Prima o botão para iniciar ou interromper o ciclo de lavagem.

#### 3 Opção

Isto permite-lhe selecionar uma função adicional e acende-se quando selecionada.

#### 4 Programas

Disponível de acordo com o tipo de lavagem.



"/'" = (x100)

1400 RPM = 14 RPM

1200 RPM = 12 RPM

1000 RPM = 10 RPM

# OPERAÇÕES

## ■ Opção

Atraso: A função de atraso pode ser definida com este botão, o tempo de atraso é de 0-24H.

Velocidade de centrifugação: Pode ser definida a velocidade de centrifugação para premir repetidamente o botão

Enxaguamento extra: A roupa será submetida a um enxaguamento extra uma vez depois de a

Programa	Opção		Programa	Opção	
	Pré-lavagem	Enxaguamento extra		Pré-lavagem	Enxaguamento extra
Algodão 30 °C		<input type="radio"/>	Apenas drenagem		
Algodão 40 °C		<input type="radio"/>	Enxaguar e centrifugar		<input type="radio"/>
Algodão 60 °C		<input type="radio"/>	Delicado 30 °C		<input type="radio"/>
Algodão 90 °C		<input type="radio"/>	Delicado		<input type="radio"/>
Sintético		<input type="radio"/>	Misturar 60 °C		<input type="radio"/>
Sintético 40 °C		<input type="radio"/>	Misturar 40 °C		<input type="radio"/>
Limpeza do tambor			Misturar		<input type="radio"/>
Centrifugar apenas			Lavagem a frio		<input type="radio"/>
Algodão intensivo 40 °C			Lavagem a frio 20 °C		<input type="radio"/>
Algodão intensivo 60 °C			ECO 40-60		
Lavagem rápida 45'			Lavagem a frio		
Lavagem rápida 30'			Lavagem rápida 15'		

Significa opcional

# OPERAÇÕES

## ■ Outras funções



Silencie a sinal sonoro



Escolha o programa



Prima o botão [Atraso] durante 3 seg. A campainha está silenciada.

Para acionar a função de sinal sonoro, prima novamente o botão durante 3 segundos. A definição será mantida até ao próximo reinício.

### ⚠ Atenção !

- Depois de silenciar a função de sinal sonoro, os sons já não serão ativados.



Bloqueio para crianças

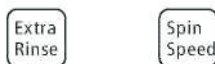
Para evitar a utilização indevida por crianças.



Escolha o programa



Ligar



Prima [Enxaguamento extra] e [Velocidade de centrifugação] 3 seg. até o sinal sonoro apitar.

### ⚠ Atenção !

Quando o bloqueio para crianças está ativado e o programa é iniciado, o indicador de bloqueio para crianças é ligado, e o CL e o tempo restante no visor são apresentados alternadamente em 0,5 seg. Premir os outros botões fará piscar o indicador de bloqueio para crianças durante 3 seg. Quando o programa terminar, CL e END alternam durante 10 seg. em 0,5 seg., depois as luzes do bloqueio para crianças piscam durante 3 seg.

- Apenas premir e manter premidos os dois botões pode libertar o bloqueio para crianças, mesmo desligar, desligar e fim do programa
- O "bloqueio para crianças" bloqueará todos os botões exceto o botão de alimentação e o botão do bloqueio para crianças
- Solte o bloqueio para crianças antes de selecionar o programa e iniciar a lavagem.

# OPERAÇÕES

## Velocidade

A velocidade é:

1200: 0-400-600-800-1000-1200    1400: 0-600-800-1000-1200-1400

Programa	Velocidade predefinida		Programa	Velocidade predefinida	
	1200	1400		1200	1400
Algodão 30 °C	1200	1400	Centrifugar apenas	1200	1400
Algodão 40 °C	1200	1400	Apenas drenagem	-	-
Algodão 60 °C	1200	1400	Enxaguar e centrifugar	1200	1400
Algodão 90 °C	1200	1400	Delicado 30 °C	600	600
Sintético	1200	1200	Delicado	600	600
Sintético 40 °C	1200	1200	Lavagem rápida 45'	800	800
Limpeza do tambor	-	-	Lavagem rápida 30'	800	800
Lavagem a frio	1200	1200	Lavagem rápida 15'	800	800
Lavagem a frio 20 °C	1200	1200	MISTURAR 60 °C	1400	1400
Algodão intensivo 40 °C	1200	1400	Misturar 40 °C	1400	1400
Algodão intensivo 60 °C	1200	1400	Misturar	1400	1400
ECO 40-60	1200	1400			

# OPERAÇÕES

---

- Programas

Os programas estão disponíveis de acordo com o tipo de lavagem.

## Programas

**Sintético** Lave artigos sintéticos, por exemplo: camisas, casacos, mistura. Durante a lavagem de tecidos de malha, a quantidade de detergente deve ser reduzida devido à sua construção de cordel solto e à fácil formação de bolhas.

**Delicado** Para têxteis delicados e laváveis, por exemplo, de seda, cetim, fibras sintéticas ou tecidos misturados.

**Limpeza do tambor** Aplica uma esterilização de alta temperatura a 90 °C para tornar a lavagem da roupa mais ecológica. Quando este procedimento é realizado, não pode ser adicionada roupa ou outra lavagem. Se colocar uma quantidade adequada de cloro branqueador, o efeito de limpeza do barril será melhor. O cliente pode utilizar este programa regularmente, de acordo com as necessidades.

**Centrifugar apenas** Centrifugação extra com velocidade de centrifugação selecionável.

**Enxaguar e centrifugar** Enxaguamento extra com centrifugação.

**Apenas drenagem** Drene a água.

**Lavagem rápida** É adequado para lavar rapidamente pouca roupa e não muito suja.

**Algodão intensivo** Para aumentar os efeitos de lavagem, o tempo de lavagem é aumentado.

**ECO 40-60** Por defeito 40 °C, não selecionável, adequado para lavagem de roupa a cerca de 40 °C – 60 °C.

**Lavagem a frio** Água fria para lavar roupa.

**Algodão** Têxteis resistentes ao desgaste, têxteis resistentes ao calor feitos de algodão ou linho.

**Misturar** Pode selecionar este procedimento para lavar a roupa resistente, que necessita de muito mais tempo e força. É utilizado para o vestuário diário de algodão, tais como lençóis, correntes, fronhas, roupões de banho e roupa interior.

# OPERAÇÕES

## • Tabela de programas de lavagem

Modelo: EWF-7200 WH

Programa	Carga (kg)	Temp. (°C)	Tempo predefinido
	7,0	Predefinição	7,0
Sintético	3,5	Frio	2:20
Sintético 40 °C	3,5	40	2:20
Lavagem a frio	3,5	Frio	1:00
Lavagem a frio 20 °C	3,5	20	1:01
Algodão 30 °C	7,0	30	2:40
Algodão 40 °C	7,0	40	2:40
Algodão 60 °C	7,0	60	2:45
Algodão 90 °C	7,0	90	2:50
ECO 40-60	7,0	60	3:28
Algodão intensivo 40 °C	7,0	40	3:48
Algodão intensivo 60 °C	7,0	60	3:53
Limpeza do tambor	-	90	1:18
Centrifugar apenas	7,0	-	0:12
Apenas drenagem	-	-	0:01
Enxaguar e centrifugar	7,0	-	0:20
Delicado 30 °C	2,5	30	0:50
Delicado	2,5	Frio	0:48
Misturar 60 °C	7,0	60	1:11
Misturar 40 °C	7,0	40	0:59
Misturar	7,0	Frio	0:59
Lavagem rápida 45'	2,0	40	0:45
Lavagem rápida 30'	2,0	30	0:30
Lavagem rápida 15'	2,0	Frio	0:15

- A nova classe de eficiência energética da UE é D  
Programa de teste de energia: ECO 40-60. Velocidade: a velocidade mais alta; outra como a carga para máquina de 7,0 kg: 3,5 kg.  
Quarto de carga para máquina de 7,0 kg: 2,0 kg.

### Nota !

- Os parâmetros nesta tabela são apenas para referência do utilizador. Os parâmetros reais podem ser diferentes com os parâmetros da tabela acima mencionada.



# OPERAÇÕES

## • Tabela de programas de lavagem

Modelo : EWF-8400 WH

Programa;	Carga (kg)	Temp. (°C)	Tempo predefinido
	8,0	Predefinição	8,0
Sintético	4,0	Frio	2:20
Sintético 40 °C	4,0	40	2:20
Lavagem a frio	4,0	Frio	1:00
Lavagem a frio 20 °C	4,0	20	1:01
Algodão 30 °C	8,0	30	2:40
Algodão 40 °C	8,0	40	2:40
Algodão 60 °C	8,0	60	2:45
Algodão 90 °C	8,0	90	2:50
ECO 40-60	8,0	60	3:29
Algodão intensivo 40 °C	8,0	40	3:49
Algodão intensivo 60 °C	8,0	60	3:52
Limpeza do tambor	-	90	1:18
Centrifugar apenas	8,0	-	0:12
Apenas drenagem	-	-	0:01
Enxaguar e centrifugar	8,0	-	0:20
Delicado 30 °C	2,5	30	0:50
Delicado	2,5	Frio	0:48
Misturar 60 °C	8,0	60	1:11
Misturar 40 °C	8,0	40	0:59
Misturar	8,0	Frio	0:59
Lavagem rápida 45'	2,0	40	0:45
Lavagem rápida 30'	2,0	30	0:30
Lavagem rápida 15'	2,0	Frio	0:15

- A nova classe de eficiência energética da UE é E  
Programa de teste de energia: ECO 40-60. Velocidade: a mais alta velocidade; Outra como predefinição.  
Meia carga para máquina de 8,0 kg: 4,0 kg.  
Quarto de carga para máquina de 8,0 kg: 2,0 kg.

### Nota !

- Os parâmetros nesta tabela são apenas para referência do utilizador. Os parâmetros reais podem

# MANUTENÇÃO

## ■ Limpeza e cuidados

### Aviso!

- Antes de iniciar a manutenção, desligue a máquina da tomada e feche a torneira.

## Limpeza do compartimento

A manutenção adequada da máquina de lavar pode prolongar a sua vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros não-abrasivos diluídos quando necessário. Se houver qualquer excesso de água, use a roupa molhada para limpar imediatamente. Não são permitidos artigos afiados.



### Nota!

- O ácido fórmico e os seus solventes diluídos ou equivalentes são proibidos, tais como o álcool, solventes ou produtos químicos, etc.

## Limpeza do tambor

A ferrugem deixada no interior do tambor por artigos metálicos deve ser imediatamente removida com detergentes sem cloro.

Nunca utilize lã de aço.

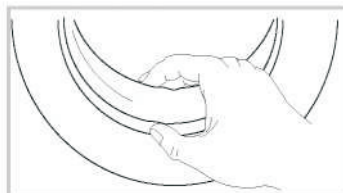
### Nota!

- Não coloque roupa na máquina de lavar durante a limpeza do tambor.

## Limpeza do vedante da porta e do vidro

Limpe o vidro e o vedante após cada lavagem para remover algodão e manchas. Se se acumular algodão, pode causar fugas.

Retire quaisquer moedas, botões e outros objetos do vedante após cada lavagem.



# MANUTENÇÃO

## ■ Limpeza do filtro de entrada



### Nota!

- A entrada do filtro deve ser limpa se houver menos água.

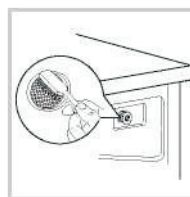
Lavagem do filtro na torneira

1. Feche a torneira.
2. Retire a mangueira de abastecimento de água da torneira
3. limpe o filtro.
4. Volte a ligar a mangueira de abastecimento de água.



Lavagem do filtro na máquina de lavar:

1. Desaparafuse o tubo de entrada da parte de trás da máquina.
2. Puxe o filtro para fora com o alicate comprido e volte a instalá-lo depois de ter sido lavado.
3. Utilize a escova para limpar o filtro.
4. Volte a ligar o tubo de entrada.

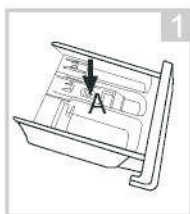


### Nota!

- Se a escova não estiver limpa, pode puxar o filtro para fora e lavar separadamente;
- Volte a ligar, abra a torneira.

## Limpar o doseador de detergente

1. Pressione na localização da seta na tampa do amaciador dentro da gaveta do doseador.
2. Levante o clipe e retire a cobertura de amaciador e lave todas as ranhuras com água.
3. Volte a colocar a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a posição devida.



Puxe a gaveta do doseador com a indicação A para fora



Limpe a gaveta do doseador debaixo de água



Limpe dentro do recesso com uma escova de dentes velha



Insira a gaveta do doseador



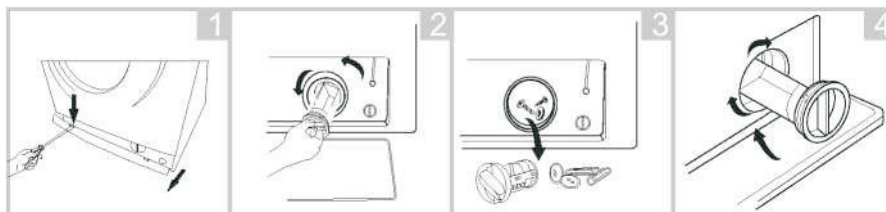
### Nota!

- Não utilize álcool, solventes ou produtos químicos para limpar a máquina.

## Limpeza do filtro da bomba de drenagem

### ⚠ Aviso !

- Tenha cuidado com a água quente!
- Permita que a solução detergente arrefeça.
- Desligue a máquina para evitar choques elétricos antes da lavagem.
- O filtro da bomba de drenagem pode filtrar os fios e pequenas matérias estranhas da lavagem.
- Limpe periodicamente o filtro para assegurar o funcionamento normal da máquina de lavar.



Abra o filtro de assistência

Abra o filtro rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

Retire a matéria estranha

Fechre a tampa inferior

### ⚠ Atenção !



- Certifique-se de que a tampa da válvula e a mangueira de drenagem de emergência são reinstaladas corretamente. As placas da tampa devem ser inseridas alinhadas com as placas de furo, caso contrário, a água pode vazar;
- Algumas máquinas não têm mangueira de drenagem de emergência. Rode a tampa inferior diretamente para fazer correr a água para a bacia.
- Quando o aparelho está a ser utilizado e dependendo do programa selecionado, pode haver água quente na bomba. Nunca remova a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem. Espere sempre até que o aparelho tenha terminado o ciclo e esteja vazio. Ao voltar a colocar a tampa, assegure-se de a voltar a apertar firmemente.

# MANUTENÇÃO

## ■ Resolução de problemas

O arranque do aparelho não funciona ou para durante o funcionamento. Primeiro, tente encontrar uma solução para o problema. Se não encontrar, contacte o centro de assistência.

Descrição	Motivo	Solução
A máquina de lavar não consegue arrancar	A porta não está devidamente fechada	Reinicie após a porta estar fechada Verifique se a roupa está presa
Não é possível abrir a porta	O design de proteção de segurança da máquina de lavar está a funcionar	Desligue a energia, reinicie o produto
Fuga de água	A ligação entre o tubo de entrada ou de saída não está apertada	Verifique e aperte os tubos de água Limpe a mangueira de saída
Resíduos de detergentes na caixa	O detergente está humedecido ou aglomerado	Lave e limpe a caixa de detergente
Indicador ou visor não se acende	Desligue a placa PC de alimentação ou a cablagem tem um problema de ligação	Verifique se a alimentação está desligada e se a ficha está ligada corretamente
Ruído anormal		Verifique se a fixação (parafusos) foi removida Verifique se está instalada num piso sólido e nivelado

Descrição	Motivo	Solução
  Pausa/Início Sem centrifugação Enxaguamento extra Pré-lavagem		
Desligado	Desligado	A porta não está devidamente fechada Reinicie após a porta estar fechada Verifique se a roupa está presa
Desligado	Desligado	Verifique se a pressão de água está muito baixa Endireite o tubo de água Verifique se o filtro da válvula de entrada está bloqueado
Desligado	Desligado	Drenagem de água ao longo do tempo Verifique se a mangueira de drenagem está bloqueada
Desligado	Desligado	Excesso de água Reinicie a máquina de lavar
	Outros	Tente novamente primeiro, ligue para a linha de assistência se ainda houver problemas

### Nota!

- Após a verificação, ative o aparelho. Se os problemas ocorrerem novamente, contacte a assistência.

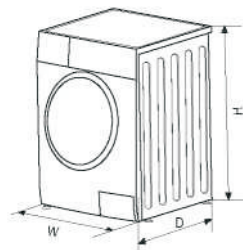
# MANUTENÇÃO

## ■ Especificações técnicas

Fonte de alimentação 220-240 V~, 50 Hz

MÁX. Corrente 10 A

Pressão de água padrão 0,05 MPa~1 MPa



Modelo	Capacidade de lavagem	Dimensão (C*P*A mm)	Peso líquido	Potência nominal
EWF-7200 WH	7.0kg	595*400*850	55kg	2050W
EWF-8400 WH	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W

# MANUTENÇÃO

Nome ou marca comercial do fornecedor:

Endereço do fornecedor ft:

Identificador do modelo: EWF-7200WH

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor		Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ft (kg)	7.0		Dimensões em cm	Altura	85
				Largura	60
				Profundidade	40
EEI <sub>w</sub> (°)	91.0		Classe de eficiência energética ft	D	
Índice de eficiência de lavagem ft	1.031		Eficácia do enxaguamento (g/kg) ft	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho for utilizado.	0.690		Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	45	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ft (°C)	Capacidade nominal	39	Humidade restante ft (%)	62.9	
	Metade	35			
	Quarto	30			
Velocidade de centrifugação ft (rpm)	Capacidade nominal	1200	Classe de eficiência de secagem por centrifugação ft	C	
	Metade	1200			
	Quarto	1200			
Duração do programa ft (h:min)	Capacidade nominal	3:28	Tipo	independente	
	Metade	2:42			
	Quarto	2:42			
Emissões de ruído acústico transportadas pelo ar na fase de centrifugação ft (dB(A) re 1 pW)	80		Classe de emissões de ruído acústico transportadas pelo ar ft (fase de centrifugação)	C	
Modo desligado (W)	0.50		Modo de espera (W)	1.00	
Atraso de início (W) (se aplicável)	4.00		Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (°):

Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem

NÃO

Informação adicional:

Ligação para o website do fornecedor, onde se encontram as informações no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) (b):

(°) para o programa eco 40-60.

(\*) as alterações a estes artigos não são consideradas relevantes para os efeitos do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.

(†) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não introduzirá estes dados.

# MANUTENÇÃO

Nome ou marca comercial do fornecedor:

Endereço do fornecedor ft:

Identificador do modelo: EWF-8400 WH

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ft (kg)	8.0	Dimensões em cm	Altura	85
			Largura	60
			Profundidade	57
EEL <sub>w</sub> (*)	91.0	Classe de eficiência energética ft	E	
Índice de eficiência de lavagem ft	1.031	Eficácia do enguamento (g/kg) ft	5.0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de energia dependerá da forma como o aparelho for utilizado.	0.827	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá da forma como o aparelho é utilizado e da dureza da água.	48	
Temperatura máxima no interior do tecido tratado ft (°C)	Capacidade nominal	38	Humidade restante ft (%)	53.9
	Metade	33		
	Quarto	25		
Velocidade de centrifugação ft (rpm)	Capacidade nominal	1400	Classe de eficiência de secagem por centrifugação ft	B
	Metade	1400		
	Quarto	1400		
Duração do programa ft (h:min)	Capacidade nominal	3:38	Tipo	independente
	Metade	2:48		
	Quarto	2:48		
Emissões de ruído acústico transportadas pelo ar na fase de centrifugação ft (dB(A) re 1 pW)	80	Classe de emissões de ruído acústico transportadas pelo ar ft (fase de centrifugação)	C	
Modo desligado (W)	0.50	Modo de espera (W)	1.00	
Atraso de início (W) (se aplicável)	4.00	Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor (\*):

Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem

NÃO

Informação adicional:

Ligação para o website do fornecedor, onde se encontram as informações no ponto 9 do Anexo II do Regulamento da Comissão (UE) 2019/2023 (1) (b):

(\*) para o programa eco 40-60.

(\*) as alterações a estes artigos não são consideradas relevantes para os efeitos do n.º 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.

(\*) se a base de dados de produtos gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula, o fornecedor não introduzirá estes dados.



# TABLE DES MATIÈRES

---

CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	2
■ Consignes de sécurité .....	2
INSTALLATION .....	8
■ Description du produit.....	8
■ Installation.....	9
FONCTIONNEMENT .....	12
■ Démarrage rapide .....	12
■ Avant chaque lavage .....	13
■ Bac à détergent.....	14
■ Panneau de commande.....	15
■ Programmes .....	16
■ Option .....	19
MAINTENANCE .....	22
■ Nettoyage et entretien.....	22
■ Dépannage .....	25
■ Caractéristiques techniques.....	26
■ Fiche produit .....	27

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

## ■ Consignes de sécurité

Pour votre sécurité, les informations contenues dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie, d'explosion et de choc électrique, ou pour éviter les dégâts matériels, les blessures, voire la mort.

Explication des symboles :



### Avertissement !

Cette combinaison de symbole et de mot de signallement indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.



### Attention !

Cette combinaison de symbole et de mot de signallement indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères ou mineures ou des dégâts matériels et pour l'environnement.



### Remarque !

Cette combinaison de symbole et de mot de signallement indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères ou mineures.



### Avertissement

#### Choc électrique !

- Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou d'autres personnes de qualification similaire afin d'éviter les dangers.
- Les nouveaux ensembles de tuyaux fournis avec l'appareil doivent être utilisés et les anciens ne doivent pas être réutilisés.
- Avant toute opération de maintenance, débranchez l'appareil du secteur.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Débranchez toujours la machine et coupez l'arrivée d'eau après utilisation. La pression maximale de l'eau d'entrée, en pascals. La pression minimale de l'eau d'entrée, en pascals.
- Pour assurer votre sécurité, la fiche d'alimentation doit être insérée dans une prise tripolaire mise à la terre. Vérifiez soigneusement et assurez-vous que votre prise de courant est correctement mise à la terre, de façon fiable.
- Le raccordement de l'arrivée d'eau et des appareils électriques doit être effectué par un technicien qualifié, conformément aux instructions du fabricant et aux réglementations de sécurité locales.
- Retirez la fiche de la prise de courant avant toute activité de nettoyage ou d'entretien.
- N'utilisez pas de prise dont le courant nominal est inférieur à celui de l'appareil. Ne débranchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.
- N'oubliez pas de couper l'eau et l'électricité immédiatement après le lavage des vêtements.

## **Risque pour les enfants !**

- Pays anglophones : cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement sous surveillance ou après avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et avoir compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les animaux et les enfants peuvent monter dans la machine. Vérifiez la machine avant chaque utilisation.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Le hublot peut être très chaud pendant le fonctionnement. Empêchez les enfants et les animaux domestiques d'approcher la machine pendant le fonctionnement, dans les pièces très humides ainsi que dans les pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques.
- Retirez tous les emballages et les boulons de transport avant d'utiliser l'appareil. Dans le cas contraire, il existe un risque de graves dommages.

## Risque d'explosion !

- Ne lavez pas ou ne faites pas sécher de vêtements qui ont été nettoyés, lavés, trempés dans des substances combustibles ou explosives, ou qui en sont imprégnés (par ex. cire, huile, peinture, essence, dégraissants, solvants de nettoyage à sec, kérosène, etc.). Autrement, il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- Le lave-linge séchant ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage.
- L'air d'échappement ne doit pas être rejeté dans un conduit destiné à évacuer les fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou avec d'autres combustibles.
- Rincez soigneusement les articles à laver à la main au préalable.



## Attention !

## Installation du produit !

- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Il n'est pas destiné à être encastré.
- Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis.
- L'appareil ne doit pas être installé dans une salle de bain ou des pièces très humides ni dans des pièces contenant des gaz explosifs ou caustiques.
- L'appareil équipé d'une seule vanne d'entrée ne peut être raccordé qu'à l'arrivée d'eau froide. L'appareil doté d'une double vanne d'entrée doit être correctement raccordé aux arrivées d'eau chaude et d'eau froide.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- La prise doit être accessible après l'installation.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte dont les charnières sont situées du côté opposé à celui de la laveuse-sécheuse.
- L'appareil ne doit pas être installé à un endroit humide.
- L'appareil ménager n'est pas destiné à être encastré.
- Retirez tous les emballages et les boulons de transport avant d'utiliser l'appareil. Dans le cas contraire, il existe un risque de graves dommages.

## Risque d'endommagement de l'appareil !

- Le produit est destiné uniquement à un usage domestique et n'est conçu que pour les textiles pouvant être lavés et séchés en machine.
- Ne montez pas et ne vous asseyez pas sur le couvercle supérieur de la machine.
- Ne vous appuyez pas sur la porte de la machine.
- Précautions à prendre lors de la manipulation de la machine :
  1. Les boulons de transport doivent être réinstallés sur la machine par une personne spécialisée.
  2. L'eau accumulée doit être évacuée de la machine.
  3. Manipulez la machine avec précaution. Ne tenez jamais les parties saillantes de la machine pour la soulever. La porte de la machine ne peut pas servir de poignée pendant le transport.
  4. Cet appareil est lourd. Transportez-le avec précaution.
  5. N'introduisez pas vos mains dans le bac d'extraction d'eau courante.
- Ne fermez pas la porte trop fort. Si la porte semble difficile à fermer, vérifiez que les vêtements ne ressortent pas du tambour et sont bien réparti.
- Il est interdit de laver les tapis.

## Utilisation de l'appareil !

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- **Avant d'utiliser la machine à laver, elle doit être calibrée.**
- Avant de laver des vêtements pour la première fois, un cycle complet doit être effectué à vide selon les procédures décrites.
- Les solvants inflammables et explosifs ou toxiques sont interdits. L'essence, l'alcool, etc. ne doivent pas être utilisés comme détergents. Veuillez ne choisir que les détergents adaptés au lavage en machine, en particulier au tambour.
- Veillez à ce que toutes les poches soient vidées. Les objets tranchants et rigides tels que les pièces de monnaie, les broches, les clous, les vis, les pierres, etc. peuvent endommager gravement cette machine.
- Veuillez vérifier si l'eau à l'intérieur du tambour a été évacuée avant d'ouvrir la porte. N'ouvrez pas la porte si vous voyez de l'eau.
- Faites attention aux risques de brûlure lorsque le produit évacue de l'eau de lavage chaude.
- Une fois le programme terminé, veuillez attendre deux minutes avant d'ouvrir la porte (certains modèles).
- N'ajoutez jamais de l'eau à la main pendant le lavage.
- S'il est indispensable de passer au sèche-linge des tissus contenant de l'huile végétale ou de l'huile de cuisson, ou tachés par des produits de soins capillaires, ils doivent d'abord être lavés à l'eau chaude avec un détergent supplémentaire, ce qui réduira le danger, sans l'éliminer.
- Une ventilation adéquate doit être prévue dans la pièce pour éviter le reflux de gaz provenant d'appareils brûlant d'autres combustibles, y compris les feux nus.
- Ne faites pas sécher des vêtements non lavés dans l'appareil.
- Les vêtements tachés par des substances telles que de l'huile de cuisine, de l'acétone, de l'alcool, de l'essence, du kérosène, des détachants, de la térébenthine et de la cire doivent être lavés à chaud avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans l'appareil.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Les matières tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, les textiles imperméables, les articles à renfort en caoutchouc et les vêtements ou les coussins rembourrés avec du caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans la machine.
- Les assouplissants, ou produits du même type, doivent être utilisés conformément à leur mode d'emploi.
- Sur les machines dont le couvercle peut être ouvert pendant l'extraction de l'eau, il faut attendre au moins 15 s pour l'arrêt complet de la cuve de la chambre d'extraction d'eau.
- La dernière partie du cycle de lavage-séchage se fait sans chaleur (cycle de refroidissement) afin de garantir que les vêtements reviennent à une température qui ne les endommagera pas.
- Retirez tous les objets des poches, tels que les briquets et les allumettes, avant d'utiliser l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : N'arrêtez jamais un lave-linge séchant avant la fin du cycle de séchage, sauf si tous les vêtements sont rapidement retirés et étendus de manière à dissiper la chaleur.

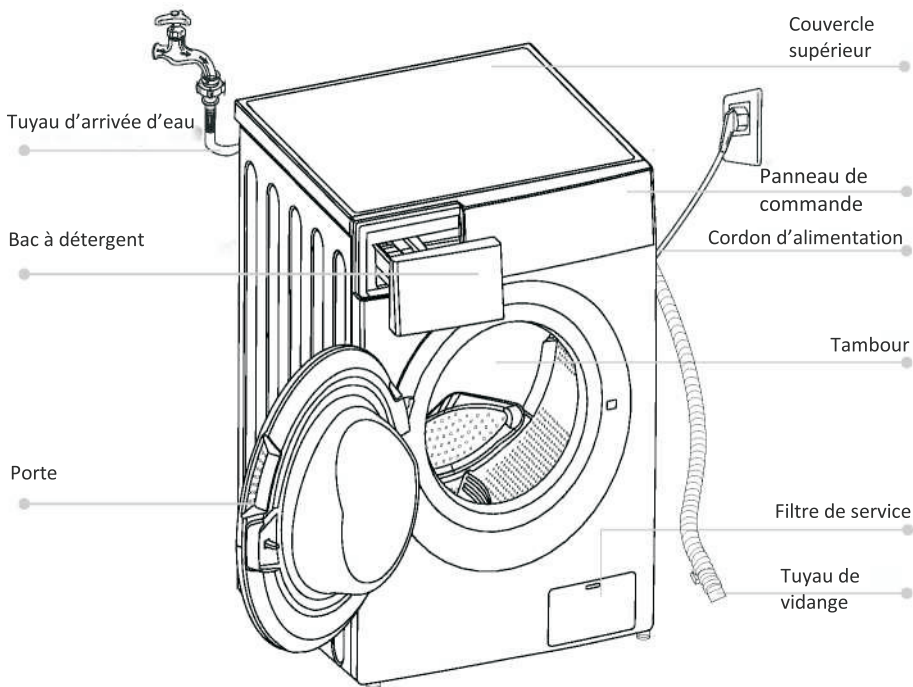
## Emballage / Ancien appareil



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères dans toute l'UE. Afin d'éviter tout danger pour l'environnement ou la santé humaine pouvant découler d'une mise au rebut non contrôlée, recyclez-le de manière responsable afin d'encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre ancien appareil, veuillez utiliser les systèmes de collecte ou contacter le détaillant auprès duquel vous avez réalisé votre achat. Il pourra reprendre le produit et s'en charger afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement.

# INSTALLATION

## ■ Description du produit



### Remarque !

- Le tableau des fonctions du produit est donné uniquement à titre de référence. Veuillez vous référer au produit réel comme standard.

### Accessoires



Cache-trous de transport

Tuyau d'arrivée d'eau froide

Mode d'emploi



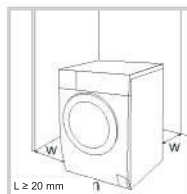
# INSTALLATION

## ■ Installation

### Zone d'installation

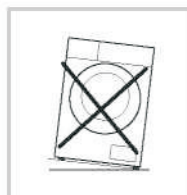
#### Avertissement

- La stabilité est importante pour éviter que le produit ne bouge !
- Veillez à ce que le produit ne soit pas posé sur le cordon d'alimentation.



Avant l'installation de la machine, un emplacement répondant aux caractéristiques suivantes doit être choisi :

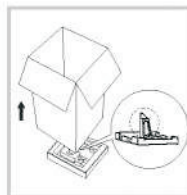
1. Surface rigide, sèche et plane
2. Éviter la lumière directe du soleil
3. Aération suffisante
4. Température ambiante supérieure à 0 °C
5. Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que le charbon ou le gaz.



### Déballage de la machine à laver

#### Avertissement

- Les matériaux d'emballage (par exemple, les films, le polystyrène) peuvent être dangereux pour les enfants.
- Il existe un risque d'étouffement ! Tenez tous les emballages à l'écart des enfants.



1. Retirez la boîte en carton et l'emballage en polystyrène.
2. Soulevez la machine à laver et retirez la garniture de base. Assurez-vous que le petit triangle de mousse est enlevé en même temps que celui du bas. Autrement, couchez l'appareil sur un côté, puis retirez à la main la petite mousse du bas de l'appareil.
3. Enlevez le ruban adhésif fixant le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange.
4. Retirez le tuyau d'entrée du tambour.

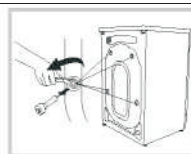
### Retirer les boulons de transport

#### Avertissement !

- Vous devez retirer les boulons de transport de l'arrière avant d'utiliser le produit.
- Vous aurez à nouveau besoin des boulons de transport si vous déplacez le produit. Assurez-vous donc de les conserver en lieu sûr.

Pour retirer les boulons, procédez comme suit :

1. Desserrez les 4 boulons à l'aide d'une clé, puis retirez-les.
2. Bouchez les trous avec les cache-trous de transport.
3. Conservez dûment les boulons de transport afin de pouvoir les réutiliser ultérieurement



# INSTALLATION

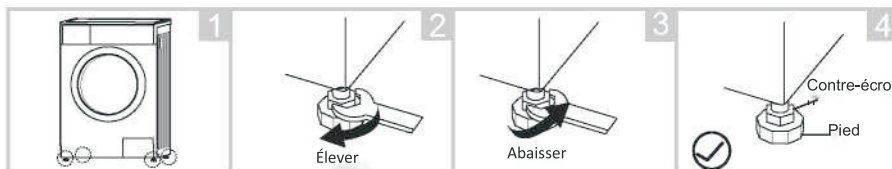
## Mise à niveau de la machine à laver



### Avertissement !

- Les contre-écrous des quatre pieds doivent être fermement vissés contre le caisson.

1. Vérifiez si les pattes sont bien fixées à la carrosserie. Sinon, veuillez les remettre dans leur position initiale et serrer les écrous.
2. Desserrez le contre-écrou, faites tourner les pieds jusqu'à ce qu'ils soient fermement en contact avec le sol.
3. Ajustez les pattes et verrouillez-les avec une clé, assurez-vous que la machine est bien stable.



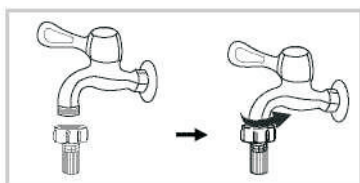
## Raccorder le tuyau d'arrivée d'eau Avertissement !



### Avertissement !

- Pour éviter les fuites ou les dégâts des eaux, suivez les instructions de ce chapitre !
- Ne tordez pas, n'écrasez, ne modifiez pas ou ne coupez pas le tuyau d'arrivée d'eau.
- Pour le modèle équipé d'un robinet d'eau chaude, raccordez-le au robinet d'eau chaude avec un tuyau d'arrivée d'eau chaude. La consommation d'énergie diminuera automatiquement pour certains programmes.

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau comme indiqué. Il y a deux façons de raccorder le tuyau d'arrivée d'eau. Raccordement entre le robinet fileté et le tuyau d'arrivée d'eau.



Robinet avec filetage et tuyau d'arrivée d'eau

Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'entrée à la vanne d'entrée située à l'arrière du produit et fixez le tuyau fermement en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.



# INSTALLATION

## Tuyau de vidange

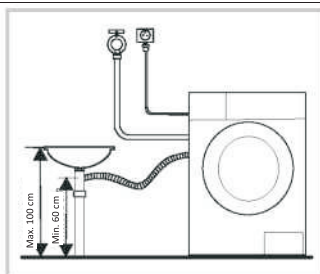
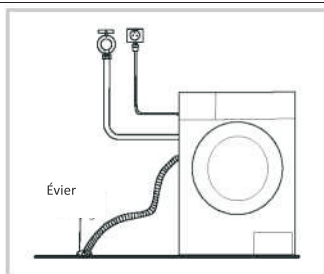


### Avertissement !

- Ne pliez pas et ne rallongez pas le tuyau de vidange.
- Mettez correctement en place le tuyau de vidange. Autrement, il existe un risque de fuites d'eau pouvant créer des dégâts.

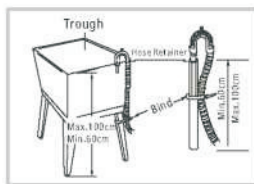
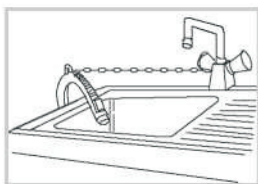
L'autre extrémité du tuyau de vidange peut être installée de deux façons :

1. Placez-le dans l'évier.
2. Raccordez-le au tuyau d'évacuation de l'évier.



### Remarque !

- Si la machine est équipée d'un support de tuyau de vidange, veuillez l'installer comme suit.



### Avertissement !

- Lorsque vous installez le tuyau de vidange, fixez-le correctement avec une corde.
- Si le tuyau de vidange est trop long, ne l'enfoncez pas trop dans la machine à laver car cela provoquerait des bruits anormaux.

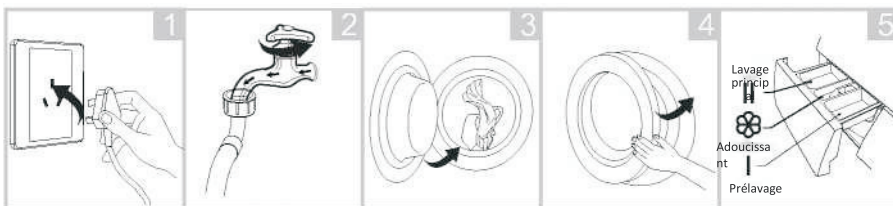
# FONCTIONNEMENT

## ■ Démarrage rapide

### ⚠ Mise en garde !

- Avant d'utiliser le lave-linge, veuillez vous assurer qu'il est correctement installé.
- Avant le premier lavage, un cycle complet doit être effectué à vide selon les procédures suivantes.

## 1. Avant le lavage



1. Branchez

2. Ouvrez le robinet

3. Chargez

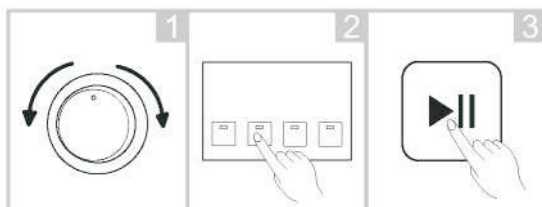
4. Fermez la porte

5. Ajoutez du

### 📌 Remarque !

- Du détergent doit être ajouté dans le « compartiment I » si le pré-lavage a été sélectionné sur les machines ayant cette fonction.

## 2. Lavage



Sélectionnez un programme

Sélectionnez une fonction ou laissez les réglages par défaut

Démarrez

### 📌 Remarque !

- Si les réglages par défaut sont sélectionnés, l'étape 2 peut être ignorée.
- 2. Le tableau des boutons de fonctions est indiqué uniquement à titre de référence, veuillez vous référer au produit réel comme standard.

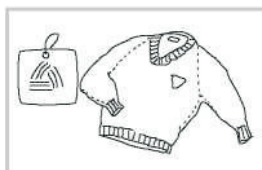
## 3. Après le lavage

Les voyants de verrouillage de porte et de [Marche / Pause] clignotent et l'avertisseur sonore émet des bips ou deux petits points clignotent sur l'écran numérique.

# FONCTIONNEMENT

## ■ Avant chaque lavage

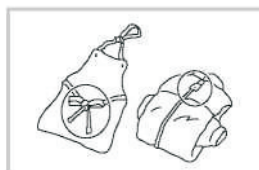
- L'état de fonctionnement du lave-linge doit être de (0-40)°C. S'il est utilisé à une température inférieure à 0 °C, la vanne d'entrée et le système de vidange pourraient être endommagés. Si l'appareil est entreposé dans un environnement de 0 °C ou moins, il doit être placé à une température ambiante normale pour s'assurer que le tuyau d'arrivée d'eau et le tuyau de vidange ne soient pas gelés avant l'utilisation.
- Veuillez lire les étiquettes et le mode d'emploi du détergent avant le lavage. Utilisez un détergent qui ne mousse pas ou peu, adapté au lavage en machine.



Lisez l'étiquette



Sortez les objets des poches



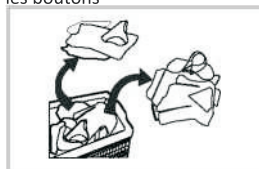
Nouez les longues lanières, fermez les fermetures éclair et les boutons



Mettez les petits vêtements dans des taies d'oreiller



Retournez les tissus à poils longs et qui boulochent facilement




Séparez les vêtements de différentes textures

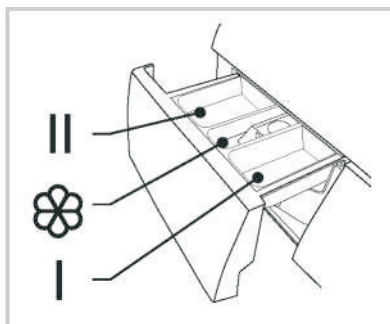
### Avertissement!

- Le lavage d'un seul vêtement peut facilement provoquer une grande excentricité et déclencher l'alarme en raison d'un déséquilibre important. Il est donc conseillé d'ajouter un ou deux vêtements supplémentaires à laver avec afin que la vidange puisse se faire en douceur.
- Ne lavez pas les vêtements ayant été en contact avec du kérosène, de l'essence, de l'alcool et d'autres matières inflammables.

# FONCTIONNEMENT

## ■ Bac à détergent


- I Détergent de pré-lavage
- II Détergent de lavage principal
-  Adoucissant




Tirez sur le bac pour l'ouvrir

### Mise en garde !

- Ajoutez uniquement du détergent dans le « compartiment I » si le pré-lavage a été sélectionné sur les machines dotées de cette fonction.

Programme	I	II	
Coton 30 °C		●	○
Coton 40 °C		●	○
Coton 60 °C		●	○
Coton 90 °C		●	○
Synthétique		●	○
Synthétique 40 °C		●	○
Nettoyage tambour			
Coton intensif 40 °C		●	○
Coton intensif 60 °C		●	○
Lavage rapide 45''		●	○
Lavage rapide 30''		●	○
Lavage rapide 15''		●	○

Programme	I	II	
Essorage seul			
Vidange seule			
Rinçage et essorage			○
Délicat 30 °C		●	○
Délicat		●	○
Mixte 60 °C		●	○
Mixte 40 °C		●	○
Mixte		●	○
ÉCO 40-60		●	○
Lavage à froid		●	○
Lavage à froid 20 °C		●	○

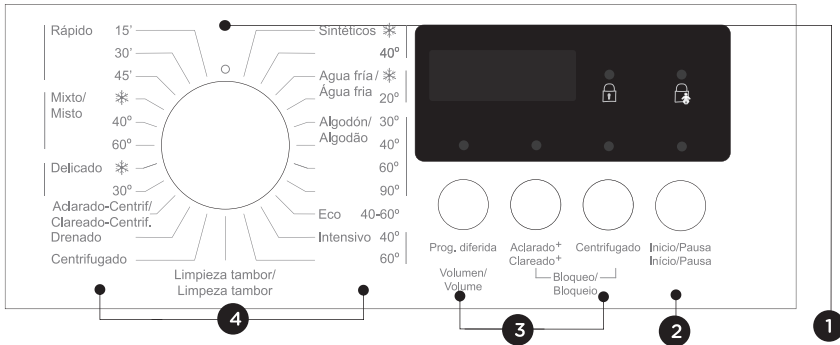
- Obligatoire      ○ Facultatif

### Remarque !

- En cas d'utilisation de détergents ou additifs agglomérés ou de qualité moindre, il est conseillé de le diluer au préalable avec un peu d'eau afin d'éviter que l'arrivée de détergent ne soit bouchée et ne provoque un débordement lors du remplissage d'eau.
- Veuillez choisir le type de détergent approprié pour les différentes températures de lavage afin d'obtenir les meilleures performances de lavage avec une consommation d'eau et d'énergie réduite.

# FONCTIONNEMENT

## ■ Panneau de commande



### Remarque

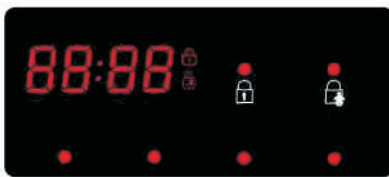
- Le tableau est donné uniquement à titre de référence. Veuillez vous référer au produit réel comme standard.

**1** Éteint  
Le produit est éteint.

**2** Démarrage/Pause  
Appuyez sur le bouton pour démarrer ou interrompre le cycle de lavage.

**3** Option  
Ces boutons vous permettent de sélectionner une fonction supplémentaire et s'allument lorsqu'ils sont sélectionnés.

**4** Programmes  
Disponible selon le type de linge.



« / » = (x100)
1400 TR/MIN = 14 TR/MIN
1200 TR/MIN = 12 TR/MIN
1000 TR/MIN = 10 TR/MIN

# FONCTIONNEMENT

## ■ Option

Délai : La fonction de délai peut être réglée avec ce bouton, le délai d'attente est de 0-24 H.

Vitesse d'essorage : Il est possible de régler la vitesse d'essorage en appuyant plusieurs fois sur le bouton

Rinçage supplémentaire : Le linge subira un rinçage supplémentaire une fois que vous l'aurez

Programme	Option		Programme	Option	
	Prélavage	Rinçage supplémentaire		Prélavage	Rinçage supplémentaire
Coton 30 °C		<input type="radio"/>	Vidange seule		
Coton 40 °C		<input type="radio"/>	Rinçage et essorage		<input type="radio"/>
Coton 60 °C		<input type="radio"/>	Délicat 30 °C		<input type="radio"/>
Coton 90 °C		<input type="radio"/>	Délicat		<input type="radio"/>
Synthétique		<input type="radio"/>	Mixte 60 °C		<input type="radio"/>
Synthétique 40 °C		<input type="radio"/>	Mixte 40 °C		<input type="radio"/>
Nettoyage tambour			Mixte		<input type="radio"/>
Essorage seul			Lavage à froid		<input type="radio"/>
Coton intensif 40 °C			Lavage à froid 20 °C		<input type="radio"/>
Coton intensif 60 °C			ÉCO 40-60		
Lavage rapide 45''			Lavage à froid		
Lavage rapide 30''			Lavage rapide 15''		

Facultatif



# FONCTIONNEMENT

## ■ Autres fonctions



Désactiver l'avertisseur sonore



Choisissez le programme

Appuyez sur le bouton [Délay] pendant 3 secondes pour désactiver

Pour activer l'avertisseur sonore, appuyez à nouveau sur le bouton pendant 3 secondes. Le réglage sera conservé jusqu'à la prochaine réinitialisation.



Mise en garde!

- Après avoir désactivé l'avertisseur sonore, les sons ne seront plus activés.



Verrouillage enfant

Pour éviter que les enfants ne perturbent le fonctionnement involontairement.



Choisissez le programme



Démarrez



Appuyez sur [Rinçage supplémentaire] et [Vitesse d'essorage] pendant 3 secondes jusqu'à ce que



Mise en garde!

Lorsque le verrouillage enfant est activé et qu'un programme démarre, l'indicateur de verrouillage enfant s'allume, et CL et le temps restant s'affichent par alternance à l'écran au bout de 0,5 s. Appuyez sur les autres boutons pour faire clignoter l'indicateur de verrouillage enfant pendant 3 s. Lorsque le programme est terminé, CL et END s'affichent par alternance de 0,5 s pendant 10 s, puis les voyants de verrouillage enfant clignotent pendant 3 s.

- Le « Verrouillage enfant » ne peut être désactivé qu'en appuyant longtemps sur les deux boutons. Il reste actif même en cas de coupure de courant, lorsque l'appareil est éteint ou à la fin d'un programme
- Le « Verrouillage enfant » verrouille tous les boutons sauf le bouton d'alimentation et le bouton « Verrouillage enfant »
- Veuillez désactiver le verrouillage enfant avant de sélectionner le programme et de commencer le lavage.

# FONCTIONNEMENT

## Vitesse

La vitesse est :

1200:0-400-600-800-1000-1200    1400 : 0-400-600-800-1000-1200-1400

Programme	Vitesse par défaut (tr/min)		Programme	Vitesse par défaut (tr/min)	
	1200	1400		1200	1400
	1200	1400		1200	1400
Coton 30 °C	1200	1400	Essorage seul	1200	1400
Coton 40 °C	1200	1400	Vidange seule	-	-
Coton 60 °C	1200	1400	Rinçage et essorage	1200	1400
Coton 90 °C	1200	1400	Délicat 30 °C	600	600
Synthétique	1200	1200	Délicat	600	600
Synthétique 40 °C	1200	1200	Lavage rapide 45''	800	800
Nettoyage tambour	-	-	Lavage rapide 30''	800	800
Lavage à froid	1200	1200	Lavage rapide 15''	800	800
Lavage à froid 20 °C	1200	1200	Mixte 60 °C	1400	1400
Coton intensif 40 °C	1200	1400	Mixte 40 °C	1400	1400
Coton intensif 60 °C	1200	1400	Mixte	1400	1400
ÉCO 40-60	1200	1400			

# FONCTIONNEMENT

---

## • Programmes

Les programmes sont disponibles en fonction du type de linge.

Programmes	
Synthétique	Pour laver les articles synthétiques, par exemple : chemises, manteaux, mélanges. Lors du lavage de tricotés, il convient de réduire la quantité de détergent en raison de la structure lâche des mailles et de leur tendance à mousser facilement.
Délicat	Pour les textiles délicats et lavables, par exemple soie, satin, fibres synthétiques ou tissus mélangés.
Nettoyage tambour	Ce programme applique une stérilisation à haute température (90 °C) pour rendre le lavage plus écologique. Lorsque cette procédure est effectuée, il n'est pas possible d'ajouter des vêtements ou d'autres articles à laver. Avec une quantité adéquate d'agent de blanchiment au chlore, l'effet de nettoyage du tambour est amélioré. Le client peut utiliser ce programme régulièrement en fonction de ses besoins.
Essorage seul	Essorage supplémentaire avec vitesse d'essorage sélectionnable.
Rinçage et essorage	Rinçage supplémentaire avec essorage.
Vidange seule	Pour vider l'eau.
Lavage rapide	Idéal pour laver rapidement des vêtements peu nombreux et peu sales.
Coton intensif	Pour augmenter les effets de lavage, le temps de lavage est augmenté.
ÉCO 40-60	40 °C par défaut, non sélectionnable, convient pour le lavage du linge à environ 40 - 60 °C.
Lavage à froid	De l'eau froide pour laver les vêtements.
Coton	Textiles résistants, textiles résistants à la chaleur en coton ou en lin.
Mixte	Vous pouvez choisir cette procédure pour laver les vêtements résistants, qui ont besoin de beaucoup plus de temps et de puissance. Ce programme est utilisé pour les vêtements du quotidien en coton, tels que les draps, les serviettes, les taies d'oreiller, les peignoirs et les sous-vêtements.

# FONCTIONNEMENT

## • Tableau des programmes de lavage

Modèle :EWF-7200 WH

Programme	Charge (kg)	Temp. (°C)	Durée par défaut
	7,0	Par défaut	7,0
Synthétique	3,5	Froid	2:20
Synthétique 40 °C	3,5	40	2:20
Lavage à froid	3,5	Froid	1:00
Lavage à froid 20 °C	3,5	20	1:01
Coton 30 °C	7,0	30	2:40
Coton 40 °C	7,0	40	2:40
Coton 60 °C	7,0	60	2:45
Coton 90 °C	7,0	90	2:50
ÉCO 40-60	7,0	60	3:28
Coton intensif 40 °C	7,0	40	3:48
Coton intensif 60 °C	7,0	60	3:53
Nettoyage tambour	-	90	1:18
Essorage seul	7,0		0:12
Vidange seule	-	-	0:01
Rinçage et essorage	7,0	-	0:20
Délicat 30 °C	2,5	30	0:50
Délicat	2,5	Froid	0:48
Mixte 60 °C	7,0	60	1:11
Mixte 40 °C	7,0	40	0:59
Mixte	7,0	Froid	0:59
Lavage rapide 45''	2,0	40	0:45
Lavage rapide 30''	2,0	30	0:30
Lavage rapide 15''	2,0	Froid	0:15

- La nouvelle classe d'efficacité énergétique de l'UE est D  
Programme de test énergétique : ÉCO 40-60. Vitesse : la vitesse la plus élevée ; autres réglages par défaut. Demi-charge pour une machine de 7,0 kg : 3,5 kg.  
Quart de charge pour une machine de 7,0 kg : 2,0 kg.

### Remarque!

- Les paramètres de ce tableau sont donnés uniquement à titre de référence pour l'utilisateur. Les paramètres réels peuvent être différents de ceux du tableau ci-dessus.

# FONCTIONNEMENT

## • Tableau des programmes de lavage

Modèle :EWF-8400 WH

Programme	Charge (kg)	Temp. (°C)	Durée par défaut
	8,0	Par défaut	8,0
Synthétique	4,0	Froid	02:20
Synthétique 40 °C	4,0	40	02:20
Lavage à froid	4,0	Froid	01:00
Lavage à froid 20 °C	4,0	20	01:01
Coton 30 °C	8,0	30	02:40
Coton 40 °C	8,0	40	02:40
Coton 60 °C	8,0	60	02:45
Coton 90 °C	8,0	90	02:50
ÉCO 40-60	8,0	60	03:29
Coton intensif 40 °C	8,0	40	03:49
Coton intensif 60 °C	8,0	60	03:52
Nettoyage tambour	-	90	01:18
Essorage seul	8,0		00:12
Vidange seule	-	-	00:01
Rinçage et essorage	8,0	-	00:20
Délicat 30 °C	2,5	30	00:50
Délicat	2,5	Froid	00:48
Mixte 60 °C	8,0	60	01:11
Mixte 40 °C	8,0	40	00:59
Mixte	8,0	Froid	00:59
Lavage rapide 45''	2,0	40	00:45
Lavage rapide 30''	2,0	30	00:30
Lavage rapide 15''	2,0	Froid	00:15

- La nouvelle classe d'efficacité énergétique de l'UE est E  
Programme de test énergétique : ÉCO 40-60. Vitesse : la vitesse la plus élevée ; autres réglages par défaut.  
Demi-charge pour une machine de 8,0 kg : 4,0 kg.  
Quart de charge pour une machine de 8,0 kg : 2,0 kg.

### Remarque!

- Les paramètres de ce tableau sont donnés uniquement à titre de référence pour l'utilisateur. Les paramètres réels peuvent être différents de ceux du tableau ci-dessus.

# MAINTENANCE

## ■ Nettoyage et entretien



### Avertissement !

- Avant de commencer la maintenance, veuillez débrancher la machine et fermer le robinet.

## Nettoyage du caisson

Une bonne maintenance de la machine à laver peut prolonger sa durée de vie. La surface peut être nettoyée avec des détergents neutres non abrasifs dilués, en cas de besoin. En cas de débordement d'eau, utilisez un chiffon humide pour éponger immédiatement. N'utilisez pas d'objets tranchants.



### Remarque !

- L'acide formique et ses solvants dilués ou équivalents sont interdits, tels que l'alcool, les solvants, les produits chimiques, etc.

## Nettoyage du tambour

La rouille laissée à l'intérieur du tambour par les éléments métalliques doit être immédiatement enlevée à l'aide de détergents sans chlore.

N'utilisez jamais de laine d'acier.



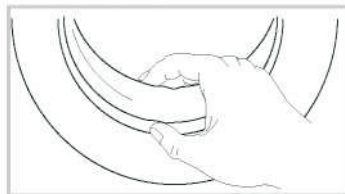
### Remarque !

- Ne mettez pas de linge dans la machine à laver pendant le nettoyage du tambour.

## Nettoyage du joint et de la vitre de la porte

Essuyez la vitre et le joint après chaque lavage pour enlever les peluches et les taches. L'accumulation de peluches peut provoquer des fuites.

Retirez les pièces de monnaie, les boutons et autres objets pouvant se trouver dans le joint après chaque lavage.



# MAINTENANCE

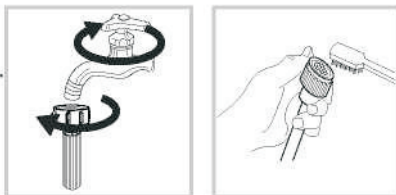
## ■ Nettoyage du filtre d'entrée

### Remarque !

- Le filtre d'entrée doit être nettoyé s'il y a moins d'eau.

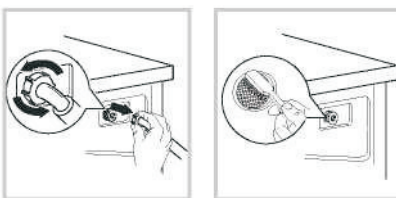
Lavage du filtre du robinet

1. Fermez le robinet.
2. Retirez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet
3. Nettoyez le filtre.
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau.



Lavage du filtre de la machine à laver :

1. Dévissez le tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière de la machine.
2. Retirez le filtre à l'aide d'une pince à long bec, puis réinstallez-le après l'avoir lavé.
3. Utilisez une brosse pour nettoyer le filtre.
4. Rebranchez le tuyau d'arrivée d'eau.

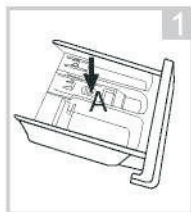


### Remarque !

- Si la brosse ne nettoie pas bien, vous pouvez extraire le filtre pour le laver séparément ;
- Rebranchez, puis ouvrez le robinet.

## Nettoyer le bac à détergent

1. Appuyez sur la flèche vers le bas sur le couvercle de l'adoucissant à l'intérieur du bac à détergent.
2. Soulevez le clip, retirez le couvercle de l'adoucissant et lavez tous les compartiments avec de l'eau.
3. Remettez en place le couvercle de l'adoucissant et poussez le bac pour le refermer.



Sortez le bac et appuyez sur A



Passez le bac sous l'eau



Nettoyez l'intérieur du creux contenant le bac avec une vieille brosse à dents



Insérez le bac

### Remarque !

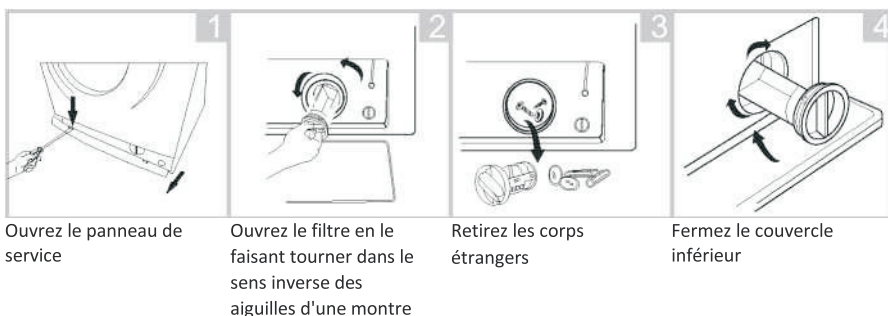
- N'utilisez pas d'alcool, de solvants ou de produits chimiques pour nettoyer la machine.

# MAINTENANCE

## Nettoyage du filtre de la pompe de vidange

### Avertissement !

- Attention à l'eau chaude !
- Laissez refroidir la solution de détergent.
- Débranchez la machine pour éviter les chocs électriques avant le nettoyage.
- Le filtre de la pompe de vidange peut filtrer des fils et des petits corps étrangers issus du linge.
- Nettoyez le filtre périodiquement pour assurer le fonctionnement normal de la machine à laver.



### Mise en garde !

- Assurez-vous que le bouchon de la valve et le tuyau de vidange d'urgence sont correctement remis en place. Les plaques du bouchon doivent être alignées avec celles de l'orifice pour éviter les risques de fuite.
- Certaines machines n'ont pas de tuyau de vidange d'urgence. Dans ce cas, faites tourner le couvercle inférieur directement pour faire couler l'eau dans la cuvette.
- Lorsque l'appareil est en marche et selon le programme sélectionné, il peut y avoir de l'eau chaude dans la pompe. Ne retirez jamais le couvercle de la pompe pendant un cycle de lavage. Attendez toujours que l'appareil ait terminé le cycle et soit vide. Lorsque vous remettez le couvercle en place, assurez-vous qu'il est bien resserré.





# MAINTENANCE

## ■ Dépannage

L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de fonctionnement. Essayez d'abord de trouver une solution au problème. Sinon, contactez le centre de service.

Description	Motif	Solution
La machine à laver ne démarre pas	La porte n'est pas correctement fermée	Redémarrez après avoir fermé la porte Vérifiez si des vêtements sont coincés
La porte ne s'ouvre pas	Le dispositif de sécurité du lave-linge est activé	Coupez l'alimentation, redémarrez le produit
Fuites d'eau	Le raccordement entre le tuyau d'entrée ou le tuyau de sortie n'est pas étanche	Vérifiez et fixez les conduites d'eau Nettoyez le tuyau de sortie
Résidus de détergents dans le bac	Le détergent est gorgé d'eau ou aggloméré	Nettoyez et essuyez le bac à détergent
L'indicateur ou l'écran s'allument pas	Coupage de courant Problème de connexion de carte informatique ou câblage	Vérifiez si le courant est coupé et si la prise de courant est correctement branchée
Bruit anormal		Vérifiez si les fixations (boulons) ont été retirées Vérifiez que l'appareil est installé sur un sol solide et plat

Description	Motif	Solution		
  Pause / Démarrage Rinçage supplémentaire Pas d'essorage				
Éteint	Éteint	Éteint	La porte n'est pas correctement fermée	Redémarrez après avoir fermé la porte Vérifiez si des vêtements sont coincés
Éteint	Éteint	Éteint	Problème d'injection d'eau lors du lavage	Vérifiez si la pression de l'eau est trop faible Redressez la conduite d'eau Vérifiez si le filtre de la valve d'admission est bouché
Éteint	Éteint	Éteint	Vidange de l'eau trop longue	Vérifiez si le tuyau de vidange est bouché
Éteint	Éteint	Éteint	Fuites d'eau	Redémarrez le lave-linge
	Autres			Veillez d'abord réessayer la manipulation, puis appelez le service technique si les problèmes persistent

### Remarque !

- Après vérification, activez l'appareil. Si le problème se reproduit, contactez le service technique.

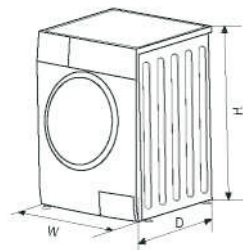
# MAINTENANCE

## ■ Caractéristiques techniques

Alimentation électrique 220-240 V~,50 Hz

Courant MAX. 10 A

Pression d'eau standard 0,05 MPa~1 MPa



Modèle	Capacité de lavage	Dimension (L*P*H mm)	Poids net	Puissance nominale
EWF-7200 WH	7.0kg	595*400*850	55kg	2050W
EWF-8400 WH	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W

# MAINTENANCE

Nom ou marque du fournisseur :

Adresse du fournisseur :

Identifiant du modèle : EWF-7200 WH

Paramètres généraux du produit :

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (kg)	7.0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	40
EEI <sub>w</sub> ( <sup>1</sup> )	80.0		Classe d'efficacité énergétique	D	
Indice d'efficacité de lavage	1.031		Efficacité du rinçage (g/kg)	5.0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme éco 40-60. La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil.	0.690		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme éco 40-60. La consommation d'eau réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	45	
Température maximale avec linge à l'intérieur (°C)	Capacité nominale	39	Taux d'humidité résiduelle (%)	62.9	
	Demi-charge	35			
	Quart de charge	30			
Vitesse d'essorage (tr/min)	Capacité nominale	1200	Classe d'efficacité d'essorage	C	
	Demi-charge	1200			
	Quart de charge	1200			
Durée de programme (h:min)	Capacité nominale	3:28	Type	Autonome	
	Demi-charge	2:42			
	Quart de charge	2:42			
Émissions acoustiques dans l'air en phase d'essorage (dB(A) re 1 pW)	80		Classe d'émissions acoustiques dans l'air (phase d'essorage)	C	
Mode arrêt (W)	0.50		Mode veille (W)	1.00	
Début du retardement (W) (le cas échéant)	4.00		Veille en réseau (W) (le cas échéant)	N/A	

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (<sup>2</sup>) :

Ce produit a été conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage

NON

Informations complémentaires :

Lien vers le site web du fournisseur, où se trouvent les informations du point 9 de l'Annexe II de la réglementation de la Commission (UE) 2019/2023 (1) (b) :

(<sup>1</sup>) pour le programme éco 40-60.

(<sup>2</sup>) toute modification apportée à ces éléments ne doit pas influencer les objectifs du paragraphe 4 de l'Article 4 de la réglementation (UE) 2017/1369. (<sup>3</sup>) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

# MAINTENANCE

Nom ou marque du fournisseur :

Adresse du fournisseur :

Identifiant du modèle : EWF-8400 WH

Paramètres généraux du produit :

Paramètre	Valeur		Paramètre	Valeur	
Capacité nominale (kg)	8.0		Dimensions en cm	Hauteur	85
				Largeur	60
				Profondeur	57
EEI <sub>w</sub> ( <sup>1</sup> )	91.0		Classe d'efficacité énergétique	E	
Indice d'efficacité de lavage	1.031		Efficacité du rinçage (g/kg)	5.0	
Consommation d'énergie en kWh par cycle, sur la base du programme éco 40-60. La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil.	0.827		Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme éco 40-60. La consommation d'eau réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.	48	
Température maximale avec linge à l'intérieur (°C)	Capacité nominale	38	Taux d'humidité résiduelle (%)	53.9	
	Demi-charge	33			
	Quart de charge	25			
Vitesse d'essorage (tr/min)	Capacité nominale	1400	Classe d'efficacité d'essorage	B	
	Demi-charge	1400			
	Quart de charge	1400			
Durée de programme (h:min)	Capacité nominale	3:38	Type	Autonome	
	Demi-charge	2:48			
	Quart de charge	2:48			
Émissions acoustiques dans l'air en phase d'essorage (dB(A) re 1 pW)	80		Classe d'émissions acoustiques dans l'air (phase d'essorage)	C	
Mode arrêt (W)	0.50		Mode veille (W)	1.00	
Début du retardement (W) (le cas échéant)	4.00		Veille en réseau (W) (le cas échéant)	N/A	

Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (<sup>2</sup>) :

Ce produit a été conçu pour libérer des ions d'argent pendant le cycle de lavage

NON

Informations complémentaires :

Lien vers le site web du fournisseur, où se trouvent les informations du point 9 de l'Annexe II de la réglementation de la Commission (UE) 2019/2023 (1) (b) :

(<sup>1</sup>) pour le programme éco 40-60.

(<sup>2</sup>) toute modification apportée à ces éléments ne doit pas influencer les objectifs du paragraphe 4 de l'Article 4 de la réglementation (UE) 2017/1369. (<sup>3</sup>) si la base de données de produits génère automatiquement le contenu définitif de cette cellule, le fournisseur ne doit pas saisir ces données.

# INHALT

---

SICHERHEITSANWEISUNGEN .....	2
■ Sicherheitsanweisungen .....	2
INSTALLATION .....	8
■ Produktbeschreibung .....	8
■ Installation.....	9
BETRIEB.....	12
■ Schnellstart .....	12
■ Vor jeder Wäsche .....	13
■ Waschmittel-Spender.....	14
■ Bedienfeld .....	15
■ Option .....	16
■ Programme .....	19
WARTUNG .....	22
■ Reinigung und Pflege.....	22
■ Fehlerbehebung.....	25
■ Technische Daten .....	26
■ Produkt-Fiche .....	27

# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

## ■ Sicherheitsanweisungen

Zu Ihrer Sicherheit müssen die Informationen in diesem Handbuch befolgt werden, um Brand-, Explosions- oder Stromschlaggefahren zu minimieren und Sachschäden, Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

Erläuterung der Symbole:

### Warnung!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.

### Vorsicht!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden und Umweltbelastungen führen kann.

### Hinweis!

Diese Kombination aus Symbol und Signalwort weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die mittleren bis leichten Verletzungen führen kann.

### Warnung!

#### Stromschläge!

- Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das mit dem Gerät mitgelieferte neue Schlauchset sollte unbedingt installiert und das alte Schlauchsets entfernt werden.
- Ziehen Sie vor jeder Wartung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.

# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker und schließen Sie die Wasserzufuhr. Der maximale Eingangswasserdruck, in Pascal. Der minimale Eingangswasserdruck, in Pascal.
- Zur allgemeinen Sicherheit muss der Netzstecker in eine geerdete dreipolige Steckdose gesteckt werden. Vergewissern Sie sich ausdrücklich, dass die Steckdose ordnungsgemäß und zuverlässig geerdet ist.
- Stellen Sie sicher, dass Wasser- und Elektrogeräte immer nur von einem qualifizierten Techniker gemäß den Anweisungen des Herstellers und den örtlichen Sicherheitsvorschriften angeschlossen werden.
- Ziehen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie keine Steckdose mit einem geringeren Nennstrom als dem des Geräts. Ziehen Sie den Stecker nie mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Bitte vergessen Sie nicht, die Wasser- und Stromzufuhr unmittelbar nach dem Waschen zu unterbrechen.

## **Gefahr für Kinder!**

- EU-Länder: Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder wurden ausreichend in die sichere Handhabung des Geräts eingewiesen und verstehen die damit verbundenen Gefahren. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen und warten.
- Kinder unter drei Jahren müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Tiere und Kinder könnten in die Maschine klettern. Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Betrieb.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

- Die Glastür kann während des Betriebs sehr heiß werden. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Betriebs in sehr feuchten Räumen sowie in Räumen mit explosiven oder ätzenden Gasen von der Maschine fern.
- Entfernen Sie alle Verpackungselemente und die Transportschrauben, bevor Sie das Gerät benutzen. Sonst könnte es zu schweren Schäden kommen.

## Explosionsgefahr!

- Waschen oder trocknen Sie in der Maschine keine Artikel, die mit brennbaren oder explosiven Stoffen (wie Wachs, Öl, Farbe, Benzin, Entfettungsmittel, Lösungsmittel für die chemische Reinigung, Kerosin usw.) gereinigt, gewaschen, befeuchtet oder beträufelt wurden, da dies zu Bränden oder Explosionen führen kann.
- In einer Waschmaschine mit Trockner darf keine chemisch gereinigte Wäsche getrocknet werden.
- Die Abluft darf nicht in einen Schornstein abgeführt werden, der auch zur Ableitung der Abgase von Öfen oder Brennern mit aller Art von Brennstoffen dient.
- Waschen Sie solche Teile vorher gründlich von Hand.



## Vorsicht!

## Installieren des Geräts

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Es ist nicht als Einbaugerät gedacht.
- Seine Öffnungen dürfen nicht durch Teppiche verdeckt werden.
- Das Gerät darf nicht in Badezimmern oder an sehr feuchten Orten oder in Räumen mit explosiven oder ätzenden Gasen aufgestellt werden.
- Die Maschine mit nur einem Einlassventil darf nur an eine Kaltwasserversorgung angeschlossen werden. Geräte mit zwei Einlassventilen müssen korrekt an die Warm- und Kaltwasserversorgung angeschlossen werden.



# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

- Der Stecker sollte nach der Installation leicht zugänglich sein.
- Das Gerät darf nicht hinter einer abschließbaren Tür, einer Schiebetür oder allgemein hinter einer Tür installiert werden, deren Scharniere auf der dem Türscharnier der Maschine gegenüber liegenden Seite sitzen.
- Das Gerät darf nicht an einem feuchten Ort installiert werden.
- Das Haushaltsgerät ist nicht als Einbaugerät gedacht.
- Entfernen Sie alle Verpackungselemente und die Transportschrauben, bevor Sie das Gerät benutzen. Sonst könnte es zu schweren Schäden kommen.

Es besteht Beschädigungsgefahr!

- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nur für Textilien bestimmt, die zum Waschen und Trocknen in der Maschine geeignet sind.
- Niemand darf auf die Maschine klettern oder sich darauf setzen.
- Üben Sie keine Kraft auf die Maschinentür aus.
- Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung der Maschine:
  1. Zum Transport der Maschine müssen die Transportbolzen von einer Fachkraft wieder in die Maschine eingeschraubt werden.
  2. Alles angesammelte Wasser muss aus der Maschine abgelassen werden.
  3. Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um. Heben Sie die Maschine niemals an den hervorstehenden Teilen an. Die Maschinentür darf beim Bewegen oder Transportieren der Maschine nicht als Griff verwendet werden.
  4. Dieses Gerät ist sehr schwer. Transportieren Sie es mit Umsicht.
  5. Greifen Sie beim Abpumpen des Wassers niemals in die Ablassöffnung.
- Schließen Sie die Tür nicht mit übermäßiger Kraft. Wenn sich die Tür nicht leicht schließen lässt, überprüfen Sie, ob die Wäsche korrekt eingelegt und verteilt ist.
- Waschen Sie keine Teppiche in der Maschine!

Betrieb der Maschine

# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

- **Vor der ersten Benutzung muss die Waschmaschine korrekt eingestellt werden.**
- Vor dem ersten Waschen von Wäsche sollten Sie das Gerät ein volles Programm ohne Wäsche in der Trommel absolvieren lassen.
- Entflammbare, explosive oder giftige Lösungsmittel sind verboten. Benzin und Alkohol usw. dürfen nicht als Wasch- oder Reinigungsmittel verwendet werden. Bitte wählen Sie nur Waschmittel aus, die ausdrücklich für die Maschinenwäsche, insbesondere für die Trommelwäsche ausgewiesen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Taschen geleert sind. Scharfe und harte Gegenstände wie Münzen, Broschen, Nägel, Schrauben oder Steine usw. können das Gerät ernsthaft beschädigen.
- Überprüfen Sie, ob das Wasser im Inneren der Trommel entleert wurde, bevor Sie die Tür öffnen. Öffnen Sie nicht die Tür, wenn Wasser sichtbar ist.
- Vorsicht vor Verbrühungen, das ablaufende Wasser kann sehr heiß sein.
- Nach Ende des Programms dauert es noch zwei Minuten, bis Sie die Tür öffnen können (bestimmte Modelle).
- Füllen Sie beim Waschen niemals Wasser von Hand nach.
- Wenn Sie unbedingt Textilien im Trockner trocknen wollen, die stark mit Pflanzen- oder Speiseöl oder mit Haarpflegemitteln verunreinigt sind, sollten Sie diese zunächst gründlich in heißem Wasser mit mehr Waschmittel als normal waschen. Dadurch wird die Gefahr beim Trocknen verringert, aber nicht komplett beseitigt.
- Es muss für eine angemessene Belüftung gesorgt werden, um zu vermeiden, dass Verbrennungsgase von Öfen, Brennern oder offenen Feuerstellen in den Raum zurückströmen können.
- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände in der Maschine.
- Stoffe, die mit Speiseöl, Aceton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachse und Wachsentsferner, etc. verschmutzt sind, müssen vor dem Trocknen im Gerät mit mehr Waschmittel als üblich heiß gewaschen werden.

# SICHERHEITSANWEISUNGEN

---

- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschkappen, wasserdichte Textilien, Artikel mit Gummirücken und Kleidung oder Kissen mit Schaumstofffüllungen sollten nicht in der Maschine getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten gemäß der Produktanleitung verwendet werden.
- Bei Maschinen, deren Tür beim Abpumpen des Wassers geöffnet werden kann, kann es 15 Sekunden oder mehr dauern, bis der Wasserablaufvorgang komplett zu Ende kommt.
- Der letzte Teil des Wasch-Trockner-Zyklus erfolgt ohne Hitze (Abkühlphase), um sicherzustellen, dass die Teile auf eine Temperatur herabkühlen, bei der nichts beschädigt wird.
- Entfernen Sie alle Gegenstände wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus den Taschen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- **WARNUNG:** Falls Sie den Trockenprozess vorzeitig beenden, sollten Sie alle Teile sofort aus der Maschine nehmen und ausbreiten, so dass sie sich schnell abkühlen können.

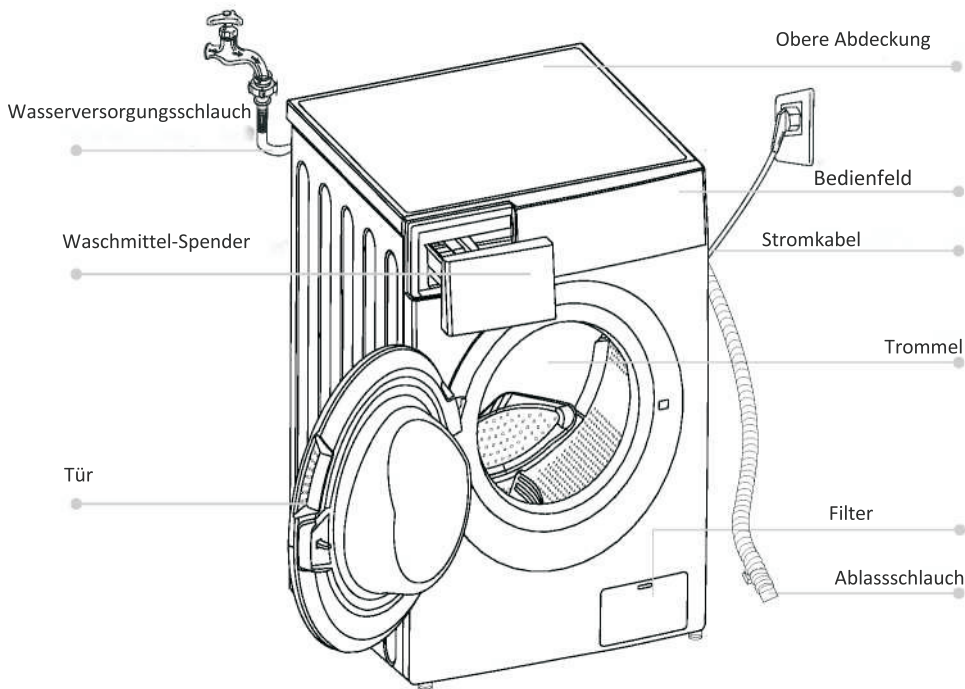
## Verpackung/Altgeräte



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Gerät in der gesamten EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Schädigungen der Umwelt oder Gefahren für die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung wertvoller Rohstoffe zu fördern. Geben Sie das Gerät bei einer zugelassenen Sammelstelle ab oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Dieser wird das Gerät einem umweltsicheren Recyclingsystem zuführen.

# INSTALLATION

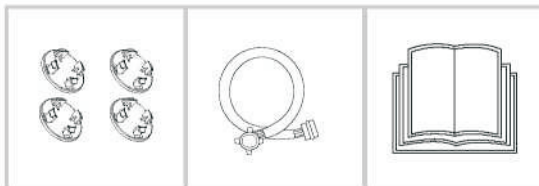
## ■ Produktbeschreibung



### Hinweis!

- Folgende Tabelle dient nur zur Anschauung. Ihr echtes Gerät kann leicht anders aussehen.

### Zubehör



Transportlochstopfen

Zufuhrschlauch  
Kaltwasser

Benutzerhandbuch

# INSTALLATION

## ■ Installation

### Aufstellungsort

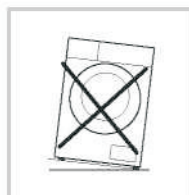
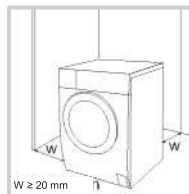


#### Warnung!

- Eine stabile Aufstellung ist wichtig, um das Gerät vom „Wandern“ abzuhalten.
- Das Gerät darf nicht auf dem Netzkabel stehen.

Der Aufstellungsort der Maschine muss folgende Eigenschaften erfüllen:

1. Starre, trockene und ebene Oberfläche
2. Kein direktes Sonnenlicht
3. Ausreichende Belüftung
4. Die Raumtemperatur liegt immer über 0°C
5. Halten Sie das Gerät von allen Wärmequellen wie Kohle- oder Gasöfen fern.



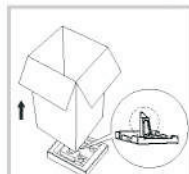
### Auspacken der Waschmaschine



#### Warnung!

- Verpackungsmaterial (z.B. Folien, Styropor) kann für Kinder gefährlich sein.
- Es besteht Erstickungsgefahr! Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern.

1. Entfernen Sie den Karton und die Styroporverpackung.
2. Heben Sie die Waschmaschine an und entfernen Sie die Verpackungsbasis. Stellen Sie sicher, dass das kleine Schaumstoffdreieck zusammen mit dem Untersatz entfernt wird. Wenn nicht, kippen Sie das Gerät zu einer Seite und entfernen Sie dann den kleinen Schaumstoff manuell vom Geräteunterteil.
3. Entfernen Sie das Klebeband, mit dem das Netzkabel und der Ablaufschlauch befestigt sind.
4. Entnehmen Sie den Einlassschlauch aus der Trommel.



### Entfernen der Transportbolzen

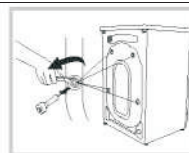


#### Warnung!

- Sie müssen unbedingt die Transportbolzen von der Rückseite entfernen, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Sie benötigen die Transportbolzen wieder, wenn Sie das Produkt bewegen, also bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Zum Entfernen der Bolzen gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die 4 Schrauben mit einem Schraubenschlüssel und ziehen Sie sie heraus.
2. Verschließen Sie die Löcher mit den Transportlochstopfen.
3. Bewahren Sie die Transportbolzen für den späteren Gebrauch sorgfältig auf.



# INSTALLATION

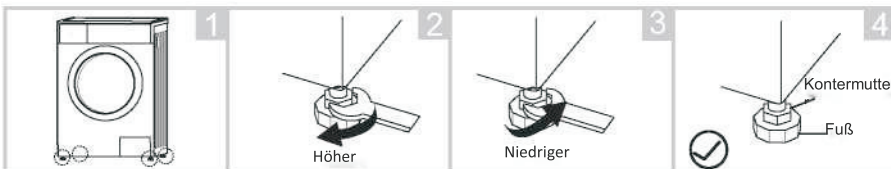
## Nivellierung der Waschmaschine



### Warnung!

- Die Einstellfüße des Geräts sollten so wenig wie möglich herausgeschraubt werden.

1. Prüfen Sie daher zu Beginn, ob alle Füße des Gehäuses so knapp wie möglich justiert sind. Wenn nicht, schrauben Sie sie komplett ein.
2. Lösen Sie die Kontermutter und drehen Sie den Fuß, bis er fest gegen den Boden drückt.
3. Stellen Sie die Füße ein und blockieren Sie sie mit einem Schraubenschlüssel. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine stabil steht.



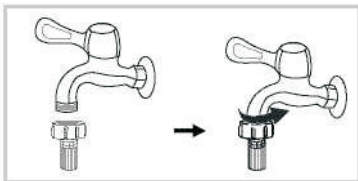
## Anschließen des Wasserversorgungsschlauchs Warnung!



### Warnung!

- Um Wasserlecks und -schäden zu vermeiden, befolgen Sie die Anweisungen in diesem Kapitel!
- Knicken, quetschen, verändern oder verkürzen Sie nicht den Wasserzulaufschlauch.
- Wenn das Modell mit einem Heißwassereinlass ausgestattet ist, schließen Sie diesen mit einem Heißwasser-Zufuhrschlauch an den Heißwasserhahn an. Bei einigen Programmen wird damit der Energieverbrauch automatisch gesenkt.

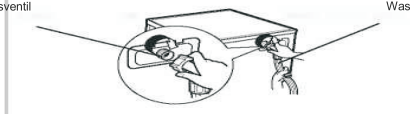
Schließen Sie den Zufuhrschlauch wie angegeben an. Dafür gibt es zwei Möglichkeiten. Verbindung zwischen Drehhahn und Einlassschlauch.



Hahn mit Gewinde und Einlassschlauch

Schließen Sie das andere Ende des Einlassschlauchs an das Einlassventil auf der Rückseite des Geräts an und ziehen Sie die Verbindung im Uhrzeigersinn fest.

Wassereinlassventil



Wasserversorgungsschlauch

# INSTALLATION

---

## Ablassschlauch

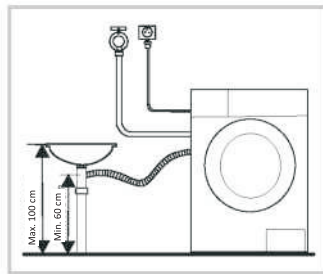
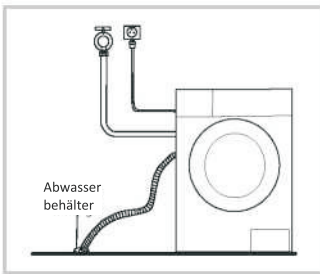


### Warnung!

- Knicken und spannen Sie den Ablassschlauch nicht.
- Der Ablassschlauch muss richtig verlegt werden, sonst kann es durch auslaufendes Wasser zu Schäden kommen.

Der Ablassschlauch kann auf zwei Arten verlegt werden:

1. Durch Einlegen in einen Abwasserbehälter.
2. Durch Anschluss an ein Abzweigabflussrohr.

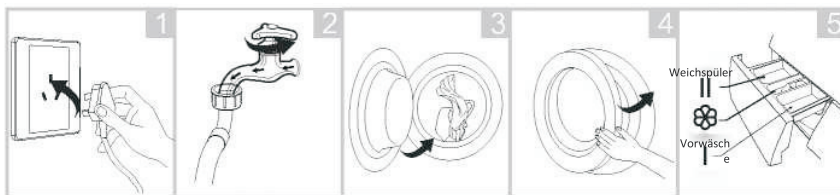


## ■ Schnellstartanleitung

### ⚠ Vorsicht!

- Bitte vergewissern Sie sich vor dem ersten Waschgang, dass alles richtig installiert ist.
- Vor dem ersten Waschen von Wäsche sollten Sie das Gerät wie folgt ein volles Programm ohne Wäsche in der Trommel absolvieren lassen.

## 1. Vor dem Waschen



Einstecken

Hahn öffnen

Beladen

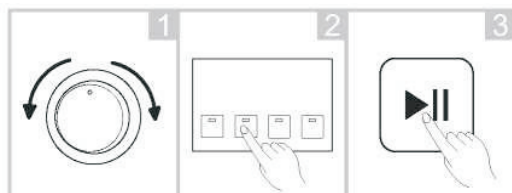
Tür schließen

Waschmittel

### 📌 Hinweis!

- In Fach I muss Waschmittel eingefüllt werden, wenn bei Maschinen mit dieser Funktion der Vorwäscher verwendet wird

## 2. Waschen



Programm  
auswählen

Eventuell Funktion  
auswählen

Einschalten

### 📌 Hinweis!

- Im Standardbetrieb entfällt Schritt 2.
- 2. Die Ansicht der Tastenreihe dient nur der Anschauung. Bitte beziehen Sie sich standardmäßig auf das reale Produkt.

## 3. Nach dem Waschen

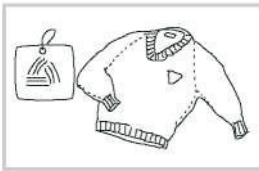
Die Türverriegelungs- und die Start-/Pause-Leuchten blinken. Außerdem ertönt ein Tonsignal und es blinken zwei kleine Punkte auf dem Display.



# BETRIEB

## ■ Vor jeder Wäsche

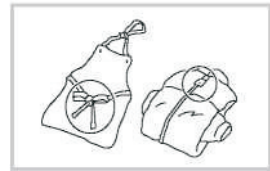
- Die Betriebstemperatur der Maschine sollte 0–40 °C betragen. Bei einer Verwendung unter 0 °C können das Einlassventil und das Ablasssystem beschädigt werden. Falls das Gerät einer Temperatur von 0°C oder weniger ausgesetzt ist, sollte es vor der Verwendung auf eine normale Umgebungstemperatur gebracht werden. Außerdem muss sichergestellt werden, dass der Wassereinlass- und der Wasserablassschlauch nicht eingefroren sind.
- Bitte überprüfen Sie vor dem Waschen die Etiketten und die Anweisungen zur Verwendung der Waschmittel. Verwenden Sie ein nicht oder weniger schäumendes Waschmittel, das ausdrücklich für die Maschinenwäsche vorgesehen ist.



Prüfen Sie das Etikett.



Leeren Sie alle Taschen.



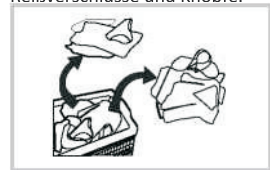
Binden Sie lange Schnüre zusammen, schließen Sie Reißverschlüsse und Knöpfe.



Waschen Sie kleine Kleidungsstücke in einem Kissenbezug.



Drehen Sie leicht fuselndes und langfloriges Gewebe von innen nach außen.



Waschen Sie Stücke unterschiedlicher Textur getrennt.




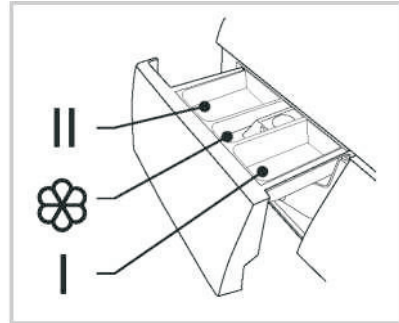
### Warnung !

- Wenn Sie nur eine kleine Wäschemenge waschen, kann dies zu einer Unwucht der Trommel führen und Alarm wegen starker Vibration auslösen. Deshalb sollten Sie ein oder zwei Wäschestücke zusätzlich waschen, auch damit das Wasser problemlos abgepumpt werden kann.
- Waschen Sie keine mit Kerosin, Benzin, Alkohol oder anderen brennbaren Stoffen in Berührung gekommene Kleidungsstücke.

# BETRIEB

## ■ Waschmittelfach


- I Vorwaschmittel
- II Hauptwaschmittel
-  Weichspüler




Die Waschmittellade herausziehen

### Vorsicht !

- In Fach I darf nur dann Waschmittel eingefüllt werden, wenn bei Maschinen mit dieser Funktion der Vorwaschgang verwendet wird.

Programm	I	II	
Baumwolle 30 °C		●	○
Baumwolle 40 °C		●	○
Baumwolle 60 °C		●	○
Baumwolle 90 °C		●	○
Synthetik		●	○
Synthetik 40 °C		●	○
Trommelreinigung			
Baumwolle Intensiv 40 °C		●	○
Baumwolle Intensiv 60 °C		●	○
Schnellwäsche 45 min.		●	○
Schnellwäsche 30 min.		●	○
Schnellwäsche 15 min.		●	○

Programm	I	II	
Nur Schleudern			
Nur Abpumpen			
Spülen und Schleudern			○
Empfindlich 30 °C		●	○
Empfindlich		●	○
Gemischt 60 °C		●	○
Gemischt 40 °C		●	○
Gemischt		●	○
Eco 40 - 60		●	○
Kaltwäsche		●	○
Kaltwäsche 20 °C		●	○

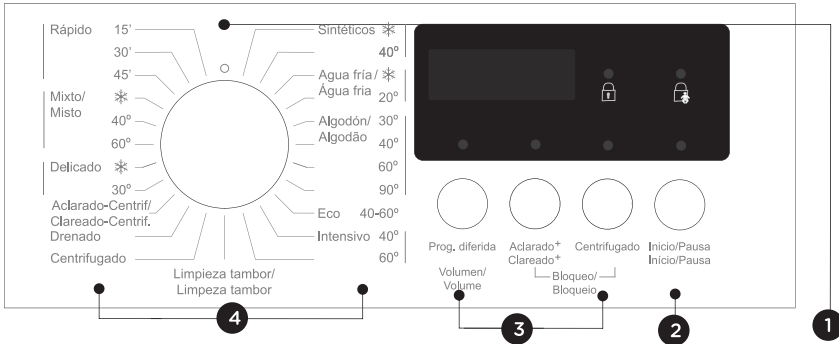
- Bedeutet „Muss“
- Bedeutet „Auf Wunsch“

### Hinweis !

- Falls Ihr Waschmittel klumpig oder teigig geworden ist, sollten Sie vor dem Einfüllen in die Waschmittellade etwas Wasser zur Verdünnung hineingeben, um zu verhindern, dass der Ablass der Waschmittellade beim Einlassen des Waschwassers verstopft und überläuft.
- Bitte wählen Sie immer ein für die jeweilige Waschttemperatur geeignetes Waschmittel aus, um die beste Waschleistung mit geringstem Wasser- und Energieverbrauch zu erzielen.

# BETRIEB

## ■ Bedienfeld



### Hinweis!

- Die Abbildung dient nur zur Anschauung. Ihr tatsächliches Gerät kann etwas anders aussehen.

#### 1 Aus

Das Produkt ist ausgeschaltet.

#### 2 Start/Pause

Drücken Sie diese Taste, um den Waschzyklus zu starten oder zu unterbrechen.

#### 3 Option

Dient zur Auswahl einer zusätzlichen Funktion und leuchtet auf, wenn eine solche ausgewählt wurde.

#### 4 Programme

Verfügbarkeit hängt von der Art der Wäsche ab.



„/“ = (x100)

1400 RPM = 14-RPM

1200 RPM = 12-RPM

1000 RPM = 10-RPM

# BETRIEB

## ■ Option

Verzögerung: Die Verzögerungsfunktion kann mit dieser Taste eingestellt werden; die

Schleuderdrehzahl: Die Schleuderdrehzahl wird durch mehrmaliges Betätigen dieser Taste gewählt.

Extra-Spülen: Die Wäsche wird einmal zusätzlich gespült, wenn Sie diese Funktion auswählen.

Programm	Option		Programm	Option	
	Vorwäsche	Extra-Spülen		Vorwäsche	Extra-Spülen
Baumwolle 30 °C		<input type="radio"/>	Nur Abpumpen		
Baumwolle 40 °C		<input type="radio"/>	Spülen und Schleudern		<input type="radio"/>
Baumwolle 60 °C		<input type="radio"/>	Empfindlich 30 °C		<input type="radio"/>
Baumwolle 90 °C		<input type="radio"/>	Empfindlich		<input type="radio"/>
Synthetik		<input type="radio"/>	Gemischt 60 °C		<input type="radio"/>
Synthetik 40 °C		<input type="radio"/>	Gemischt 40 °C		<input type="radio"/>
Trommelreinigung			Gemischt		<input type="radio"/>
Nur Schleudern			Kaltwäsche		<input type="radio"/>
Baumwolle Intensiv 40 °C			Kaltwäsche 20 °C		<input type="radio"/>
Baumwolle Intensiv 60 °C			Eco 40 - 60		
Schnellwäsche 45 min.			Kaltwäsche		
Schnellwäsche 30 min.			Schnellwäsche 15 min.		

Bedeutet „Auf Wunsch“

## ■ Weitere Funktionen



Tonsignal stumm schalten



Wählen Sie das Programm.

Drücken Sie die Taste [Verzögerung] 3 Sekunden lang, um den Summer

Um die Summerfunktion wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang. Die Einstellung wird bis zum nächsten Reset beibehalten.

### ⚠ Vorsicht !

- Nach dem Stummschalten der Summerfunktion werden keine Tonsignale mehr ausgegeben.



Kindersicherung

Zur Vermeidung von Fehlbedienungen durch Kinder.



Wählen Sie das Programm.



Starten Sie es.



Drücken Sie die Tasten [Extra-Spülen] und [Schleuderdrehzahl] 3 s lang, bis ein Piepton ertönt.

### ⚠ Vorsicht !

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist und das Programm startet, schaltet sich die Kindersicherungsanzeige (CL) ein, und CL und die verbleibende Zeit werden abwechselnd alle 0,5 s auf dem Display angezeigt.

Wenn Sie die anderen Tasten drücken, blinkt die Kindersicherungsanzeige für 3 s. Wenn das Programm beendet ist, wechseln sich CL und END für 10 s in 0,5-s-Abständen ab, dann blinken die Kindersicherungslampen für 3 s.

- Nur durch Drücken und Halten der beiden Tasten kann die Kindersicherung aufgehoben werden; auch beim Ausschalten, Ausstecken und am Programmende bleibt sie erhalten.
- Die Kindersicherung sperrt alle Tasten, außer der Ein/Aus-Taste und der Kindersicherungstaste.
- Bitte lösen Sie die Kindersicherung, bevor Sie das Programm wählen und den Waschvorgang starten.

# BETRIEB

## Drehzahl

Die Drehzahl ist:

1200: 0-400-600-800-1000-1200      1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Programm	Standarddrehzahl (U/Min)		Programm	Standarddrehzahl (U/Min)	
	1200	1400		1200	1400
Baumwolle 30 °C	1200	1400	Nur Schleudern	1200	1400
Baumwolle 40 °C	1200	1400	Nur Abpumpen	-	-
Baumwolle 60 °C	1200	1400	Spülen und Schleudern	1200	1400
Baumwolle 90 °C	1200	1400	Empfindlich 30 °C	600	600
Synthetik	1200	1200	Empfindlich	600	600
Synthetik 40 °C	1200	1200	Schnellwäsche 45 min.	800	800
Trommelreinigung	-	-	Schnellwäsche 30 min.	800	800
Kaltwäsche	1200	1200	Schnellwäsche 15 min.	800	800
Kaltwäsche 20 °C	1200	1200	Gemischt 60 °C	1400	1400
Baumwolle Intensiv 40 °C	1200	1400	Gemischt 40 °C	1400	1400
Baumwolle Intensiv 60 °C	1200	1400	Gemischt	1400	1400
Eco 40 - 60	1200	1400			

# BETRIEB

---

## • Programme

Die verfügbaren Programme hängen von der Art der Wäsche ab.

Programme	
Synthetik	Zum Waschen synthetischer Artikel wie Hemden, Mäntel, Mischgewebe. Beim Waschen von Stricktextilien kann wegen der lockeren Fadenkonstruktion und der leichten Blasenbildung weniger Waschmittel verwendet werden.
Empfindlich	Für empfindliche, aber maschinenwaschbare Textilien, z.B. aus Seide, Satin, Kunstfasern oder Mischgewebe.
Trommelreinigung	Sterilisiert die Trommel mit einer hohen Temperatur von 90 °C, damit danach ökologischer gewaschen werden kann. Bei diesem Waschgang darf keine Wäsche in der Trommel sein. Durch die Zugabe einer geeigneten Menge an Chlorbleichmittel wird der Trommelreinigungseffekt noch weiter verbessert. Sie können dieses Programm je nach Bedarf regelmäßig nutzen.
Nur Schleudern	Extra-Schleudergang mit wählbarer Schleuderdrehzahl.
Spülen und Schleudern Ein weiterer Spülgang mit Schleudern.	
Nur Abpumpen	Pumpt lediglich das Wasser ab.
Schnellwäsche	Damit können wenige, nicht sehr schmutzige Kleidungsstücke innerhalb kurzer Zeit gewaschen werden.
Baumwolle Intensiv	Um die Waschwirkung zu erhöhen, wird die Waschzeit verlängert.
Eco 40 - 60	Standard 40°C, nicht wählbar, geeignet für Wäsche bei ca. 40–60 °C.
Kaltwäsche	Waschen von Kleidung mit kaltem Wasser.
Baumwolle	Strapazierfähige und hitzebeständige Textilien aus Baumwolle oder Leinen.
Gemischt	Sie können dieses Verfahren wählen, um strapazierfähige Kleidung zu waschen, die viel mehr Zeit und Kraft benötigt. Empfohlen für die tägliche Baumwollwäsche, wie Laken, Kissen- und Bettbezüge, Bademäntel und Unterwäsche.

# BETRIEB

## • Waschprogrammtabelle

Modell: EWF-7200 WH

Programm	Beladung (kg)	Temp. (°C)	Standarddauer
	7,0	Standard	7,0
Synthetik	3,5	Kalt	2:20
Synthetik 40 °C	3,5	40	2:20
Kaltwäsche	3,5	Kalt	1:00
Kaltwäsche 20 °C	3,5	20	1:01
Baumwolle 30°C	7,0	30	2:40
Baumwolle 40°C	7,0	40	2:40
Baumwolle 60°C	7,0	60	2:45
Baumwolle 90°C	7,0	90	2:50
ECO 40–60	7,0	60	3:28
Baumwolle Intensiv 40 °C	7,0	40	3:48
Baumwolle Intensiv 60 °C	7,0	60	3:53
Trommelreinigung	-	90	1:18
Nur Schleudern	7,0	-	0:12
Nur Abpumpen	-	-	0:01
Spülen und Schleudern	7,0	-	0:20
Empfindlich 30 °C	2,5	30	0:50
Empfindlich	2,5	Kalt	0:48
Gemischt 60 °C	7,0	60	1:11
Gemischt 40 °C	7,0	40	0:59
Gemischt	7,0	Kalt	0:59
Schnellwäsche 45 min.	2,0	40	0:45
Schnellwäsche 30 min.	2,0	30	0:30
Schnellwäsche 15 min.	2,0	Kalt	0:15

- Die neue EU-Energieeffizienzklasse ist D.  
Energie-Testprogramm: Eco 40 - 60. Schleudern: höchste Drehzahl; andere als Beladung einer 7,0-kg-Maschine: 3,5 kg.  
Viertel-Beladung einer 7,0-kg-Maschine: 2,0 kg.

### Hinweis!

- Die Werte in dieser Tabelle dienen nur als Hilfsangabe für den Benutzer. Die tatsächlichen Parameter können von denen in der obigen Tabelle abweichen.



# BETRIEB

## • Waschprogrammtabelle

Modell: EWF-8400 WH

Programm	Beladung (kg)	Temp. (°C)	Standarddauer
	8,0	Standard	8,0
Synthetik	4,0	Kalt	2:20
Synthetik 40 °C	4,0	40	2:20
Kaltwäsche	4,0	Kalt	1:00
Kaltwäsche 20 °C	4,0	20	1:01
Baumwolle 30 °C	8,0	30	2:40
Baumwolle 40 °C	8,0	40	2:40
Baumwolle 60 °C	8,0	60	2:45
Baumwolle 90 °C	8,0	90	2:50
Eco 40 - 60	8,0	60	3:29
Baumwolle Intensiv 40 °C	8,0	40	3:49
Baumwolle Intensiv 60 °C	8,0	60	3:52
Trommelreinigung	-	90	1:18
Nur Schleudern	8,0	-	0:12
Nur Abpumpen	-	-	0:01
Spülen und Schleudern	8,0	-	0:20
Empfindlich 30 °C	2,5	30	0:50
Empfindlich	2,5	Kalt	0:48
Gemischt 60 °C	8,0	60	1:11
Gemischt 40 °C	8,0	40	0:59
Gemischt	8,0	Kalt	0:59
Schnellwäsche 45 min.	2,0	40	0:45
Schnellwäsche 30 min.	2,0	30	0:30
Schnellwäsche 15 min.	2,0	Kalt	0:15

- Die neue EU-Energieeffizienzklasse ist E.  
Energie-Testprogramm: Eco 40 - 60. Schleudern: höchste Drehzahl; anderes als Standard.  
Halbe Beladung einer 8,0-kg-Maschine: 4,0 kg.  
Viertel-Beladung einer 8,0 kg-Maschine: 2,0 kg.

### Hinweis!

- Die Werte in dieser Tabelle dienen nur als Hilfsangabe für den Benutzer. Die tatsächlichen Parameter können von denen in der obigen Tabelle abweichen.

# WARTUNG

## ■ Reinigung und Pflege

### ⚠️ Warnung!

- Bevor Sie mit jeglicher Wartung beginnen, ziehen Sie bitte den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.

### Reinigen des Gehäuses

Eine sorgfältige Wartung der Waschmaschine wird ihre Lebensdauer erheblich verlängern. Die Oberflächen können bei Bedarf mit verdünnten, nicht scheuernden, neutralen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Austretendes Wasser sollten Sie sofort mit einem feuchten Tuch ab- und aufwischen. Verwenden Sie zum Reinigen keinerlei scharfe Gegenstände.



### 📌 Hinweis!

- Ameisensäure und ähnliche verdünnte Lösungsmittel wie z.B. Alkohol, Farbverdünner oder chemische Produkte sind verboten.

### Reinigung der Trommel

Durch Metallgegenstände in der Trommel erzeugte Rostspuren sollten sofort mit chlorfreien Reinigungsmitteln entfernt werden.

Verwenden Sie dazu niemals Stahlwolle.

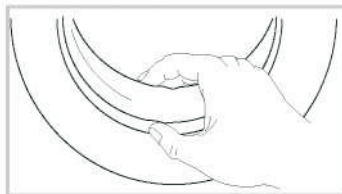
### 📌 Hinweis!

- Geben Sie während der Trommelreinigung keine Wäsche in die Maschine.

### Reinigung von Türdichtung und -glas

Wischen Sie das Glas und die Dichtung nach jedem Waschen ab, um Fusseln und Flecken zu entfernen. Wenn sich Fusseln ansammeln, kann dies zu Undichtigkeiten führen.

Schauen Sie nach jedem Waschen nach Münzen, Knöpfen und anderen Gegenständen an der Dichtung.



# WARTUNG

## ■ Reinigung des Einlassfilters



### Hinweis!

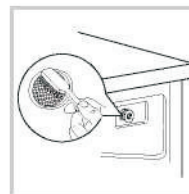
- Eine Verstopfung des Einlassfilters ist daran zu erkennen, dass das Wasser langsamer einfließt.

Reinigen des Filters mit fließendem Wasser

1. Schließen Sie den Zuflusshahn.
2. Lösen Sie den Wasserversorgungsschlauch vom Wasserhahn.
3. Reinigen Sie den Filter.
4. Schließen Sie den Wasserversorgungsschlauch wieder an.

Reinigen des Filters in der Waschmaschine:

1. Schrauben Sie das Einlassrohr von der Rückseite des Geräts ab.
2. Ziehen Sie den Filter mit einer spitzen Zange heraus und setzen Sie ihn nach dem Reinigen wieder ein.
3. Reinigen Sie den Filter mit einer Bürste.
4. Schließen Sie das Einlassrohr wieder an.



### Hinweis!

- Wenn der Filter mit einer Bürste nicht wieder sauber wird, setzen Sie einen neuen Filter ein.
- Schließen Sie alles wieder an und öffnen den Hahn.

## Reinigen des Waschmittel-Spenders

1. Drücken Sie die Arretierlasche des Weichspülerdeckels in der Waschmittellade am Pfeil nach unten.
2. Heben Sie den Clip hoch, nehmen Sie den Weichspülerdeckel heraus und waschen Sie alle Rillen mit Wasser sauber.
3. Setzen Sie den Weichspülerdeckel wieder ein und schieben Sie die Lade in Position.



Ziehen Sie die Waschmittellade heraus, indem Sie die Lasche A eindrücken.



Reinigen Sie die Waschmittellade unter fließendem Wasser.



Reinigen Sie die Führungen in der Maschine mit einer alten Zahnbürste.



Setzen Sie die Lade wieder ein.



### Hinweis!

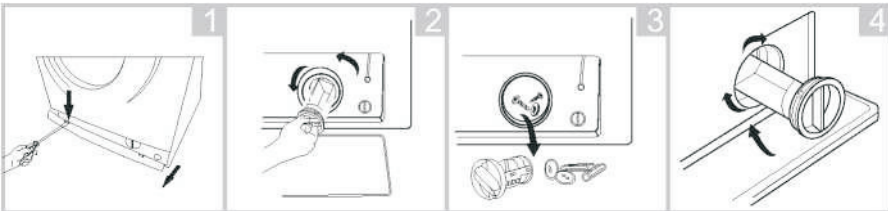
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinen Alkohol, keine Lösungsmittel oder chemischen Produkte.

## Reinigen des Ablasspumpenfilters



### Warnung

- Achtung, heißes Wasser!
- Lassen Sie die Waschwasserrückstände abkühlen.
- Ziehen Sie vor der Arbeit am Filter den Netzstecker heraus, um Stromschläge zu vermeiden.
- Der Ablasspumpenfilter dient zum Filtern von Fäden und kleinen Fremdkörpern aus der Wäsche.
- Reinigen Sie den Filter regelmäßig, um den normalen Betrieb der Maschine zu gewährleisten.



Öffnen Sie den Ablassfilter.

Öffnen Sie den Filter durch Drehen gegen den

Entfernen Sie alle Fremdkörper und setzen

Schließen Sie die Abdeckkappe wieder.



### Vorsicht!



- Stellen Sie sicher, dass die Ventilkappe und der Notablassschlauch wieder ordnungsgemäß installiert werden. Die Kappenplatten müssen an den Lochplatten ausgerichtet werden, da sonst Wasser austreten kann.
- Einige Maschinen haben keinen Notablassschlauch. Stellen Sie dann eine niedrige Auffangschale unter den Filter, bevor Sie den Deckel abschrauben.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, kann sich (je nach gewähltem Programm) heißes Wasser in der Pumpe befinden. Lösen Sie niemals den Pumpendeckel während eines Waschzyklus, sondern warten Sie immer, bis das Gerät den Zyklus beendet hat und leer ist. Achten Sie beim Aufsetzen des Deckels darauf, dass er wieder gut festgezogen wird.

# WARTUNG

## ■ Fehlerbehebung

Das Geräts geht nicht in Betrieb oder stoppt unvermittelt. Versuchen Sie zunächst, selbst eine Lösung für das Problem zu finden, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Beschreibung	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine geht nicht in Betrieb	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Neustart nach Schließen der Tür Prüfen Sie, ob Kleidungsstücke eingeklemmt wurden.
Die Tür lässt sich nicht öffnen	Die Sicherheits-Türöffnungsverzögerung ist aktiv.	Trennen Sie kurz die Stromversorgung.
Wasser tritt aus	Der Anschluss des Einlass- oder Ablassschlauchs ist nicht dicht.	Prüfen Sie die Wasserleitungen und befestigen Sie sie. Reinigen Sie den Ablassschlauch.
Waschmittelrückstände in der Lade	Das Waschmittel ist klumpig oder pappig.	Reinigen und wischen Sie die Waschmittellade aus.
Anzeige oder Display leuchtet nicht	Die Stromversorgung ist unterbrochen oder es gibt ein Kabelproblem.	Prüfen Sie, ob der Strom eingeschaltet und der Netzstecker korrekt angeschlossen ist.
Anormale Geräusche		Prüfen Sie, ob die Transportschrauben entfernt wurden. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine auf festem und ebenem Boden steht.

Beschreibung	Ursache	Lösung
  Pause/Start Nicht schließen Extra-Spülen Vorwäsche	Die Tür ist nicht richtig geschlossen	Schließen Sie die Tür und starten Sie erneut. Prüfen Sie, ob Kleidungsstücke eingeklemmt wurden. Prüfen Sie, ob der Wasserdruck zu niedrig ist.
Aus Aus Blinkt Aus Aus Aus	Wassereinlassproblem während des Waschens	Richten Sie die Wasserleitung aus. Prüfen Sie, ob der Filter des Einlassventils verstopft ist.
Aus Aus Aus Aus Aus Aus	Das Abpumpen dauert zu lange	Prüfen Sie, ob der Ablassschlauch blockiert ist.
Aus Aus Aus Aus Aus Aus	Wasser läuft über	Starten Sie die Maschine neu.
	Anderes	Bitte prüfen Sie zuerst noch einmal alles durch. Rufen Sie die Service-Hotline an, falls Sie das Problem nicht lösen können.

### Hinweis!

Schalten Sie das Gerät nach der Prüfung ein. Falls das Problem weiterhin auftritt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

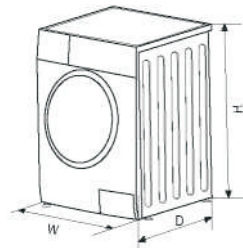
# WARTUNG

## ■ Technische Daten

Stromversorgung 220 - 240 V~, 50 Hz

MAX. Stromaufnahme 10 A

Standard-Wasserdruck 0,05 bis 1 MPa



Modell	Waschkapazität	Abmessungen (B*T*H mm)	Nettogewicht	Nennleistung
EWF-7200 WH	7.0kg	595*400*850	55kg	2050W
EWF-8400 WH	8.0kg	595*565*850	68kg	2000W

# WARTUNG

Name oder Markenzeichen des Lieferanten:

Adresse des Lieferanten:

Modell-Kennung: EWF-7200 WH

Allgemeine Geräteangaben:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennlast (°) (kg)	7.0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	40
EEL <sub>w</sub> (°)	80.0		Energieeffizienzklasse (°)	D	
Wascheffizienz-Index (°)	1.031		Spüleffizienz (g/kg) (°)	5.0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm Eco 40 - 60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0.690		Wasserverbrauch in Liter pro Zyklus, basierend auf dem Programm Eco 40 - 60. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	45	
Höchsttemperatur im Inneren der behandelten Stoffe (°) (°C)	Nennlast	39	Restfeuchte (°) (%)	62.9	
	Halb	35			
	Viertel	30			
Schleuderdrehzahl (°) (U/min)	Nennlast	1200	Schleudertrocknungs-Effizienzklasse (°)	C	
	Halb	1200			
	Viertel	1200			
Programmdauer (°) (h:min)	Nennlast	3:28	Typ	freistehend	
	Halb	2:42			
	Viertel	2:42			
Luftschallemissionen beim Schleudern (°) (dB(A) re 1 pW)	80		Luftschallemissionsklasse (°) (beim Schleudern)	C	
Aus-Modus (W)	0.50		Bereitschaftsmodus (W)	1.00	
Startverzögerung (W) (falls vorhanden)	4.00		Bereitschaft im Netzwerk (W) (falls zutreffend)	N/A	

Mindestdauer der Lieferantengarantie (b):

Dieses Gerät ist mit einer Vorrichtung zur Freisetzung von Silberionen während des Waschzyklus ausgestattet.

NEIN

Zusätzliche Informationen:

Weblink zur Website des Anbieters, auf der die Informationen aus Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 (1) (b) der Europäischen Kommission zu finden sind:

(°) für das Programm Eco 40 - 60.

(\*) Änderungen dieser Punkte gelten nicht als relevant für die Zwecke von Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(†) Falls die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt dieser Zelle generiert, muss der Lieferant diese Angabe dort freilassen.

# WARTUNG

Name oder Markenzeichen des Lieferanten:

Adresse des Lieferanten:

Modell-Kennung: EWF-8400 WH

Allgemeine Geräteangaben:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennlast (°) (kg)	8.0		Abmessungen in cm	Höhe	85
				Breite	60
				Tiefe	57
EEL <sub>w</sub> (°)	91.0		Energieeffizienzklasse (°)	E	
Wascheffizienz-Index (°)	1.031		Spüeffizienz (g/kg) (°)	5.0	
Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem Programm Eco 40 - 60. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	0.827		Wasserverbrauch in Liter pro Zyklus, basierend auf dem Programm Eco 40 - 60. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät genutzt wird.	48	
Höchsttemperatur im Inneren der behandelten Stoffe (°) (°C)	Nennlast	38	Restfeuchte (°) (%)	53.9	
	Halb	33			
	Viertel	25			
Schleuderdrehzahl (°) (U/min)	Nennlast	1400	Schleudertrocknungs-Effizienzklasse (°)	B	
	Halb	1400			
	Viertel	1400			
Programmdauer (°) (h:min)	Nennlast	3:38	Typ	freistehend	
	Halb	2:48			
	Viertel	2:48			
Luftschallemissionen beim Schleudern (°) (dB(A) re 1 pW)	80		Luftschallemissionsklasse (°) (beim Schleudern)	C	
Aus-Modus (W)	0.50		Bereitschaftsmodus (W)	1.00	
Startverzögerung (W) (falls vorhanden)	4.00		Bereitschaft im Netzwerk (W) (falls zutreffend)	N/A	

Mindestdauer der Lieferantengarantie (b):

Dieses Gerät ist mit einer Vorrichtung zur Freisetzung von Silberionen während des Waschzyklus ausgestattet.

NEIN

Zusätzliche Informationen:

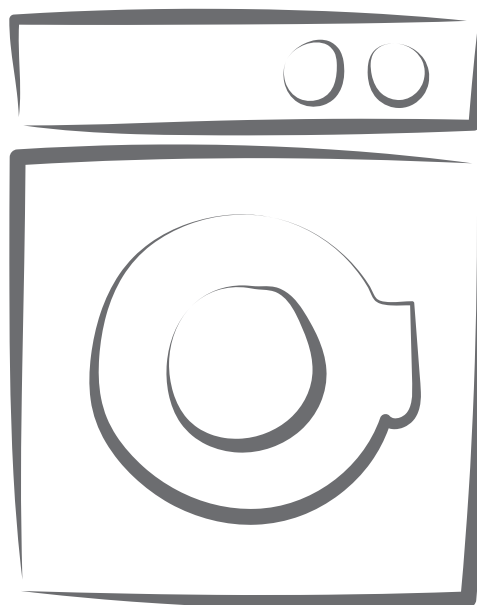
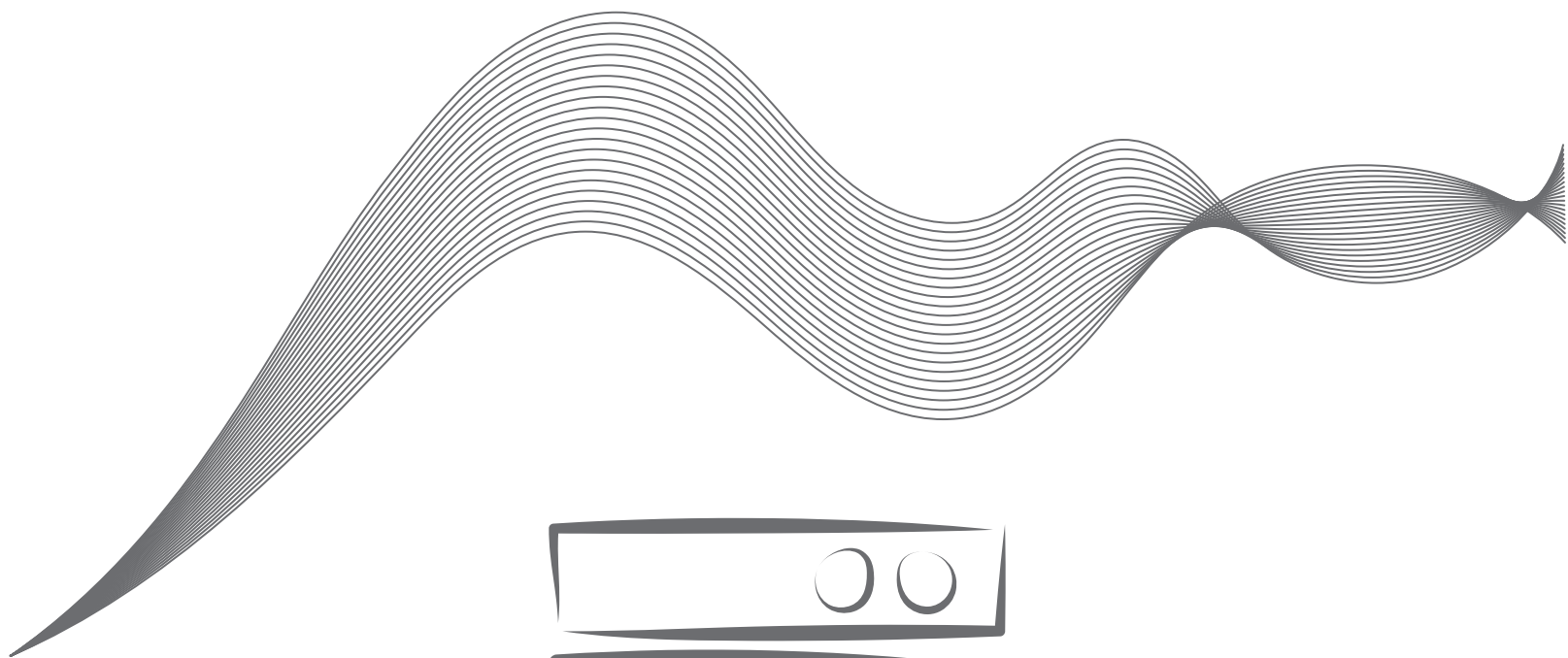
Webink zur Website des Anbieters, auf der die Informationen aus Punkt 9 des Anhangs II der Verordnung (EU) 2019/2023 (1) (b) der Europakommission zu finden sind:

(°) für das Programm Eco 40 - 60.

(°) Änderungen dieser Punkte gelten nicht als relevant für die Zwecke von Artikel 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.

(°) Falls die Produktdatenbank automatisch den endgültigen Inhalt dieser Zelle generiert, muss der Lieferant diese Angabe dort freilassen.





Sticker  
RATING PLATE

Sticker  
MANUAL REFERENCE